



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2014. gada 1. decembrī  
(OR. en)

16154/14

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2013/0264 (COD)**

---

---

EF 328  
ECOFIN 1111  
CONSUM 260  
CODEC 2379

## PIEZĪME

|           |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs: | prezidentvalsts                                                                                                                                                                                                                     |
| Saņēmējs: | delegācijas                                                                                                                                                                                                                         |
| Temats:   | Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 2002/65/EK, 2013/36/ES un 2009/110/EK un atceļ Direktīvu 2007/64/EK<br>- <i>prezidentvalsts kompromiss</i> |

Pielikumā pievienots prezidentvalsts kompromisa teksts par minēto Komisijas priekšlikumu, kurš izstrādāts darba grupas 24. novembra sanāksmes rezultātā.

**Priekšlikums –**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA**

**par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 2002/65/EK, 2013/36/ES  
un 2009/110/EK un atceļ Direktīvu 2007/64/EK**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>1</sup>,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu <sup>2</sup>,

pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju,

rīkojoties saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

---

<sup>1</sup> OV C [...], [...], [...]. lpp.

<sup>2</sup> OV C [...], [...], [...]. lpp.

- (1) Pēdējos gados ir sasniegts ievērojams progress attiecībā uz neliela apjoma maksājumu integrāciju Savienībā, jo īpaši saistībā ar Savienības tiesību aktiem maksājumu jomā, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/64/EK <sup>3</sup>, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 924/2009 <sup>4</sup>, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/110/EK <sup>5</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 260/2012 <sup>6</sup>. Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/83/ES <sup>7</sup> tika papildināts maksājumu pakalpojumu tiesiskais regulējums, nosakot konkrētus ierobežojumus mazumtirgotāju iespējai noteikt papildmaksu saviem klientiem par konkrēta maksāšanas līdzekļa izmantošanu.
- (2) Direktīva 2007/64/EK tika pieņemta 2007. gada decembrī, pamatojoties uz Komisijas 2005. gada decembra priekšlikumu. Kopš tā laika neliela apjoma maksājumu tirgū ir notikuši ievērojami tehniski jauninājumi, kas izraisīja elektronisko un mobilo maksājumu skaita strauju pieaugumu un jaunu maksājumu pakalpojumu veidu rašanos tirgū.

---

<sup>3</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2007/64/EK (2007. gada 13. novembris) par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū (OV L 319, 5.12.2007., 1. lpp).

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 924/2009 (2009. gada 16. septembris) par pārrobežu maksājumiem Kopienā, ar kuru atceļ Regulu (EK) Nr. 2560/2001 (OV L 266, 9.10.2009., 11. lpp.).

<sup>5</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/110/EK (2009. gada 16. septembris) par elektroniskās naudas iestāžu darbības sākšanu, veikšanu un konsultatīvu uzraudzību, par grozījumiem Direktīvā 2005/60/EK un Direktīvā 2006/48/EK un par Direktīvas 2000/46/EK atcelšanu (OV L 267, 10.10.2009., 7. lpp.).

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 260/2012 (2012. gada 14. marts), ar ko nosaka tehniskās un darbības prasības kredīta pārvedumiem un tiešā debeta maksājumiem euro un groza Regulu (EK) Nr. 924/2009 (OV L 94, 30.3.2012, 22. lpp.).

<sup>7</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/83/ES (2011. gada 25. oktobris) par patērētāju tiesībām un ar ko groza Padomes Direktīvu 93/13/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 1999/44/EK un atceļ Padomes Direktīvu 85/577/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 97/7/EK (OV L 304, 22.11.2011., 64. lpp.).

- (3) Savienības maksājumu pakalpojumu tiesiskā regulējuma pārskatīšana un sevišķi Direktīvas 2007/64/EK ietekmes analīze un Komisijas Zaļās grāmatas "Ceļā uz karšu, interneta un mobilo maksājumu integrētu Eiropas tirgu" <sup>8</sup> apspriešana ir apliecinājusi, ka notikumu attīstība ir radījusi ievērojamus sarežģījumus no regulējuma viedokļa. Svarīgas maksājumu tirgus jomas, jo īpaši karšu maksājumi, interneta un mobilie maksājumi, joprojām ir sadrumstalotas pa valstīm. Daudzi inovatīvi maksājumu produkti vai pakalpojumi pilnībā vai lielā mērā neietilpst Direktīvas 2007/64/EK darbības jomā. Turklāt Direktīvas 2007/64/EK darbības joma un jo īpaši no tās izslēgtie elementi, piemēram, konkrētas ar maksājumiem saistītas darbības, dažos gadījumos ir izrādījušies pārāk neskaidri, pārāk vispārīgi vai vienkārši novecojuši, ņemot vērā tirgus attīstību. Tādējādi ir radusies juridiska nenoteiktība, iespējami drošības riski maksājumu ķēdē un patērētāju aizsardzības trūkums atsevišķās jomās. Ir izrādījies, ka inovatīviem un viegli lietojamiem digitālajiem maksājumu pakalpojumiem ir grūti uzsākt darbību un nodrošināt patērētājiem un mazumtirgotājiem efektīvas, ērtas un drošas maksāšanas metodes Savienībā.
- (4) Ir ļoti svarīgi izveidot integrētu elektronisko maksājumu vienoto tirgu, lai nodrošinātu, ka patērētāji, tirgotāji un uzņēmumi var izmantot visas iekšējā tirgus priekšrocības, ņemot vērā digitālās ekonomikas attīstību.
- (5) Būtu jāizstrādā jauni noteikumi, lai novērstu nepilnības regulējumā, vienlaikus nodrošinot lielāku juridisko skaidrību un tiesiskā regulējuma saskaņotu piemērošanu visā Savienībā. Gan esošajiem, gan jaunajiem tirgus dalībniekiem būtu jāgarantē līdzvērtīgi darbības apstākļi, atvieglojot jaunu maksāšanas līdzekļu piekļuvi plašākam tirgum un nodrošinot augsta līmeņa patērētāju aizsardzību šo maksājumu pakalpojumu izmantošanā visā Savienībā. Tādējādi būtu jāsamazinās izmaksas un cenām maksājumu pakalpojumu lietotājiem un jārodas lielākai maksājumu pakalpojumu izvēlei un pārredzamībai.
- (5.a) Šis tiesiskais regulējums nav paredzēts kā pilnībā visaptverošs. Tā piemērošana būtu jāattiecinā tikai uz tādiem pakalpojumu sniedzējiem, kuriem maksājumu pakalpojumu sniegšana ir pastāvīga nodarbošanās vai darījumdarbība saskaņā ar šo direktīvu.

---

<sup>8</sup> COM(2012) 941 *final*.

- (6) Pēdējos gados ir palielinājušies ar elektroniskajiem maksājumiem saistīti drošības riski, jo elektroniskie maksājumi ir kļuvuši tehniski sarežģītāki, to apjoms visā pasaulē pastāvīgi pieaug un rodas jauni maksājumu pakalpojumu veidi. Tā kā droši maksājumu pakalpojumi ir būtiski svarīgs nosacījums labi funkcionējošam maksājumu pakalpojumu tirgum, maksājumu pakalpojumu lietotājiem vajadzētu būt pienācīgi aizsargātiem pret šādiem riskiem. Maksājumu pakalpojumi ir būtiski svarīgu ekonomisko un sabiedrisko darbību nodrošināšanai. Maksājumu pakalpojumu sniedzējiem būtu jāizveido sistēma risku mazināšanai un jāuztur efektīvas incidentu pārvaldības procedūras. Katru gadu vai kompetentās iestādes noteiktajos termiņos kompetentajām iestādēm būtu jāsaņem ar maksājumu pakalpojumiem saistītu risku atjaunināts novērtējums. Eiropas Banku iestāde (EBI) izstrādā pamatnostādnes par šiem drošības pasākumiem un veicina sadarbību ar kompetentajām iestādēm, Eiropas Centrālo banku (ECB) un Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūru (*ENISA*).
- (7) Drošības riski, kas saistīti ar maksājumu darījumiem, būtu jānovērš arī maksājumu pakalpojumu sniedzēju līmenī. Drošības pasākumiem, kas jāveic maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, jābūt samērīgiem ar attiecīgo drošības risku. Būtu jāizveido regulārs ziņošanas mehānisms, lai nodrošinātu, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēji regulāri kompetentajām iestādēm sniedz atjauninātu novērtējumu par saviem drošības riskiem un pasākumiem, ko tie ir veikuši šo risku novēršanai. Turklāt, lai nodrošinātu, ka tiek līdz minimumam samazināts kaitējums citiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un maksājumu sistēmām (piemēram, būtiski traucējumi kādā maksājumu sistēmā), kā arī lietotājiem, ir ļoti svarīgi, lai maksājumu pakalpojumu sniedzējiem būtu pienākums par ievērojamiem drošības incidentiem nekavējoties ziņot kompetentajām iestādēm saskaņā ar šo direktīvu. Turklāt ir paredzēta EBI koordinatora loma.

- (8) Maksājumu pakalpojumu pārskatīto tiesisko regulējumu papildina ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. [XX/XX/XX] <sup>9</sup>. Ar minēto regulu to tiek ieviesti noteikumi par daudzpusējām un divpusējām starpbanku komisijas maksām, ko piemēro visiem patērētāju debetkaršu un kredītkaršu darījumiem un uz šiem darījumiem balstītiem elektroniskajiem un mobilajiem maksājumiem, kā arī tiek noteikti ierobežojumi konkrētu darījumdarbības noteikumu izmantošanai saistībā ar karšu darījumiem. Šīs regulas mērķis ir vēl vairāk paātrināt patiesi integrēta kartei piesaistītu maksājumu tirgus izveidi.
- (9) Lai izvairītos no atšķirīgām pieejām dažādās dalībvalstīs, kas nenāktu par labu patērētājiem, šīs direktīvas noteikumi par pārredzamību un informācijas prasībām maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un par tiesībām un pienākumiem saistībā ar maksājumu pakalpojumu sniegšanu un izmantošanu, kad tas iespējams, būtu jāpiemēro arī darījumiem, kuros maksātāja vai maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojuma sniedzējs atrodas Eiropas Ekonomikas zonā (turpmāk – "EEZ"), bet otrs maksājumu pakalpojuma sniedzējs – ārpus EEZ. Vajadzības gadījumā iepriekšminētie noteikumi būtu jāattiecina uz darījumiem visās valstu valūtās, kas veikti starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kuri atrodas EEZ.
- (10) Maksājumu pakalpojumu definīcijai vajadzētu būt tehnoloģiski neitrālai un būtu jāļauj turpmāk attīstīties jauniem maksājumu pakalpojumu veidiem, vienlaikus nodrošinot līdzvērtīgus darbības apstākļus gan esošajiem, gan jaunajiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem.

---

<sup>9</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. [XX/XX/XX] [datums] par starpbanku komisijas maksām, ko piemēro kartēm piesaistītiem maksājumu darījumiem (OV L x, x. lpp.).

- (11) Atbrīvojums attiecībā uz tādiem maksājumu darījumiem, ko izdara ar tirdzniecības pārstāvja starpniecību maksātāja vai maksājuma saņēmēja vārdā, kā noteikts Direktīvā 2007/64/EK, dalībvalstīs tiek piemērots ļoti dažādi. Dažas dalībvalstis atļauj izmantot šo atbrīvojumu e-komercijas platformām, kuras darbojas kā starpnieki gan atsevišķo pircēju, gan pārdevēju vārdā bez īstas iespējas risināt sarunas vai veikt preču vai pakalpojumu pārdošanu vai pirkšanu. Tas pārsniedz paredzēto atbrīvojuma piemērošanas jomu un var palielināt risku patērētājiem, jo šie pakalpojumu sniedzēji paliek ārpus tiesiskā regulējuma nodrošinātās aizsardzības. Dažādas piemērošanas prakses arī izkropļo konkurenci maksājumu tirgū. Tādēļ, lai novērstu šīs problēmas, ir jāprecizē, ka atbrīvojumu var piemērot arī tiem pārstāvjiem, kas darbojas gan maksātāja, gan maksājuma saņēmēja vārdā (piemēram, dažas e-komercijas platformas), tikai tad, ja to īpašumā nevienam brīdi nenonāk klienta līdzekļi.
- (11.a) Šo direktīvu nebūtu jāpiemēro skaidrās naudas pārvadājumu uzņēmumu (*CIT*) un skaidrās naudas pārvaldības uzņēmumu (*CMC*) darbībām, ja attiecīgās darbības attiecas tikai uz banknošu un monētu fizisku transportēšanu.

- (12) Informācija no tirgus liecina, ka maksājumu darījumi, kuriem piemēro ierobežotā tīkla izņēmumu, bieži aptver nozīmīgus maksājumu apjomus un vērtības un piedāvā patērētājiem simtiem vai tūkstošiem dažādu preču un pakalpojumu, kas neatbilst Direktīvā 2007/64/EK paredzētā ierobežotā tīkla atbrīvojuma mērķim. Tas nozīmē lielāku risku un tiesiskās aizsardzības trūkumu maksājumu pakalpojumu lietotājiem, jo īpaši patērētājiem, kā arī acīmredzami nelabvēlīgāku stāvokli regulētā tirgus dalībniekiem. Lai veicinātu šo risku samazināšanu, tika iekļauts aizliegums konkrētam instrumentam piemērot vairāk nekā vienu reizi vienu un to pašu nosacījumu, ar kuru tiek atļauts atbrīvojums; turklāt ir paredzēts paziņošanas pienākums, ja darbības, kam piemērots atbrīvojums, pārsniedz noteikto robežvērtību. Maksājumu instruments būtu uzskatāms par lietojamu saskaņā ar šādu atbrīvojumu, ja to var izmantot vienīgi, lai i) iegādātos preces un pakalpojumus konkrētā veikalā vai veikalu ķēdē, ja iesaistītās vienības saista komerciāla vienošanās, paredzot viena zīmola izmantošanu, tādējādi sabiedrībai tiek skaidri norādīts, ka attiecības starp "mātesuzņēmumu" un punktiem, kur tiek pieņemti izdotie maksājumu instrumenti, ir juridiski nozīmīgas, un iepriekšminētais zīmols tiek izmantots tirdzniecības vietās un, ja iespējams, tiek norādīts uz maksājumu instrumenta, ko tajās var izmantot; vai ii) lai iegādātos ierobežotu preču vai pakalpojumu klāstu, ja izmantošanas joma ir efektīvi ierobežota līdz konkrētam skaitam funkcionāli saistītu preču vai pakalpojumu, neatkarīgi no tirdzniecības vietas ģeogrāfiskā izvietojuma; vai iii) ja to reglamentē valsts vai reģionāla valsts sektora iestāde konkrētiem sociāliem vai nodokļu mērķiem, lai iegādātos konkrētas preces vai pakalpojumus. Šādi instrumenti varētu ietvert veikalu kartes, degvielas kartes, dalības kartes, sabiedriskā transporta kartes, maltīšu kuponus vai kuponus par konkrētiem pakalpojumiem, kam dažkārt piemēro īpašu nodokli vai darba tiesisko regulējumu ar nolūku sekmēt šo instrumentu izmantošanu, lai sasniegtu sociālās jomas tiesību aktos noteiktos mērķus. Ja šāds instruments specifiskai izmantošanai kļūst par vispārējas lietošanas instrumentu, uz to vairs nebūtu jāattiecas atbrīvojumam no šīs direktīvas darbības jomas. Instrumenti, kurus var izmantot pirkumiem konkrētu tirgotāju veikalos, nebūtu jāizslēdz no šīs direktīvas darbības jomas, jo šādi instrumenti parasti tiek izstrādāti pakalpojumu sniedzēju tīklam, kurš nepārtraukti aug.

- (13) Direktīvā 2007/64/EK noteikts, ka no tās piemērošanas ir atbrīvoti konkrēti maksājumu darījumi ar telekomunikāciju vai informācijas tehnoloģiju ierīču starpniecību, kur tīkla operators darbojas ne tikai kā starpnieks digitālo preču un pakalpojumu piegādei ar attiecīgās ierīces starpniecību, bet arī pievieno šīm precēm vai pakalpojumiem vērtību. Šis atbrīvojums ļauj noteikt tā saukto operatora maksu vai veikt pirkumus ar telefona rēķinu, piemēram, zvanu melodijas vai īpašus īsziņu pakalpojumus, kas veicina jaunu darījumdarbības modeļu attīstību, kuri balstīti uz nelielas vērtības digitālā satura un balss pakalpojumu pārdošanu. Šie pakalpojumi ietver izklaidi (tērzēšanu, lejupielādi, piemēram, video, mūzikas, spēļu lejupielādi), informācijas sniegšanu (par laikapstākļiem, jaunumiem, sporta aktualitātēm, akcijām), informācijas dienestu, līdzdalību TV un radio (balsošanu, pieteikšanos konkursos, atsauksmju sniegšanu tiešraidē). Informācija no tirgus neliecina, ka šī maksāšanas metode, kas ir ieguvusi patērētāju uzticību un ir ērta neliela apjoma maksājumiem, būtu attīstījusies par vispārēju maksājumu starpniecības pakalpojumu. Tomēr, ņemot vērā pašreizējā atbrīvojuma neskaidro formulējumu, šis noteikums dalībvalstīs ir īstenots dažādi. Tas ir radījis juridiskās noteiktības trūkumu operatoriem un patērētājiem un dažkārt ir ļāvis pieprasīt atbrīvojumu no Direktīvas 2007/64/EK piemērošanas maksājumu starpniecības pakalpojumiem. Tādēļ ir lietderīgi precizēt minētā atbrīvojuma jomu, kurai vajadzētu būt īpaši vērstai uz mikromaksājumiem par digitālo saturu un balss pakalpojumiem. . Atbrīvojums būtu jāpiemēro tikai tiem maksājumu pakalpojumiem, ko elektronisko komunikāciju tīkla vai pakalpojumu sniedzējs sniedz kā palīgpakalpojumus papildus elektronisko komunikāciju pakalpojumiem (t. i., attiecīgā operatora pamatdarbībai).

- (13.a) Tika iekļauts jauns atbrīvojums, lai ņemtu vērā situācijas attīstību attiecībā uz maksājumiem, kad klienti jo īpaši var pasūtīt, samaksāt, saņemt un validēt elektroniskās biļetes no jebkuras vietas un jebkurā laikā, izmantojot mobilos tālruņus vai citas ierīces. Elektroniskās biļetes atļauj un atvieglo tādu pakalpojumu sniegšanu, kurus patērētāji citādi varētu iegādāties papīra biļešu formā, un tās attiecas uz tādām pakalpojumu jomām kā transports, izklaide, autostāvvietas un ieeja pasākumos, taču neattiecas uz fiziskām precēm, tādējādi tiek samazinātas ražošanas un izplatīšanas izmaksas, kas saistītas ar tradicionālajiem papīra biļešu pārdošanas kanāliem, un tiek palielinātas klientu ērtības, piedāvājot jaunus un vienkāršus biļešu iegādes veidus.
- (13.b) Lai samazinātu apgrūtinājumu tām struktūrām, kas vāc ziedojumus labdarībai, ir iekļauts papildu atbrīvojums, ko piemēro maksājumu darījumiem, kas saistīti ar ziedojumiem labdarības iestādēm. Tika noteikta robežvērtība, lai nepārprotami ierobežotu atbrīvojuma piemērošanu, attiecinot to tikai uz zema riska profila maksājumiem. Turklāt saskaņā ar valsts tiesību aktiem dalībvalstīm būs rīcības brīvība piemērot atbrīvojumu tikai tiem ziedojumiem, ko vāc reģistrētas labdarības organizācijas.
- (13.c) Viens no galvenajiem vienotās euro maksājumu telpas (*SEPA*) ieviešanas mērķiem bija atvieglot Eiropas mēroga maksājumu apstrādes uzņēmumu (*payment factories*) izveidošanu un atļaut iekasēšanas uzņēmumu izveidi (*collection factories*), centralizējot visus vienas uzņēmumu grupas darījumus, izmantojot funkcijas "rīkoties kāda vārdā". Šajā sakarā ir lietderīgi paredzēt, ka maksājumu darījumi, ko veic starp mātesuzņēmumu un tā meitasuzņēmumu vai starp viena un tā paša mātesuzņēmuma meitasuzņēmumiem, neiesaistot tādus maksājumu pakalpojumu sniedzēju starpniekus, kuri nepieder pie tās pašas uzņēmumu grupas, ir atbrīvoti no šīs direktīvas piemērošanas. Šis atbrīvojums ietver arī:
- i) maksājumu darījumus, ko ierosina mātesuzņēmums savu meitasuzņēmumu vārdā vai meitasuzņēmums mātesuzņēmuma vārdā, vai tā paša mātesuzņēmuma citu meitasuzņēmumu vārdā, ar noteikumu, ka šādus maksājumu darījumus ("maksājumi kāda vārdā") veic maksājumu pakalpojumu sniedzējs; ii) maksājumu iniciēšanas pakalpojumus un konta informācijas pakalpojumus, ko sniedz mātesuzņēmums savu meitasuzņēmumu vārdā vai meitasuzņēmums mātesuzņēmuma vārdā, vai tā paša mātesuzņēmuma citu meitasuzņēmumu vārdā.

- (14) Tāpat Direktīvā 2007/64/EK noteikts, ka tās darbības jomā neietilpst maksājumu pakalpojumi, kurus piedāvā bankomātu izvietotāji (turpmāk "bankomāti"), kas ir neatkarīgi no bankām vai citiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem. Šis noteikums veicināja neatkarīgu bankomātu pakalpojumu pieaugumu daudzās dalībvalstīs, jo īpaši mazāk apdzīvotos apgabalos. Tomēr šīs strauji augošās bankomātu tirgus daļas neiekļaušana direktīvas darbības jomā sekmē tādu praksi, kas varētu ietekmēt skaidrību par naudas izņemšanas maksām, bieži radot patērētājam neskaidrības un pārrobežu situācijās – dubultas maksas piemērošanu par vienu un to pašu naudas izņemšanu (ko iekasē kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs un bankomāta izvietotājs). Jebkurā gadījumā maksām, ko piemēro bankomāta operatori, nebūtu jāskar Regula (EK) Nr. 924/2009. Attiecīgi, lai saglabātu bankomāta pakalpojumu sniegšanu, vienlaicīgi nodrošinot skaidrību par izņemšanas maksām, ir lietderīgi saglabāt atbrīvojumu, taču pieprasīt bankomātu operatoriem ievērot konkrētus pārredzamības noteikumus.
- (15) Pakalpojumu sniedzēji, kas vēlas izmantot atbrīvojumu atbilstīgi Direktīvai 2007/64/EK, bieži nejauda iestādēm, vai to darbība ietilpst vai neietilpst minētās direktīvas darbības jomā, bet uzticas paši savam spriedumam. Tā rezultātā dalībvalstīs daži atbrīvojumi tiek piemēroti ļoti atšķirīgi. Šķiet, ka dažus atbrīvojumus maksājumu pakalpojumu sniedzēji varētu būt izmantojuši, lai pārveidotu darījumdarbības modeļus tā, lai piedāvātās maksājumu darbības neietilptu minētās direktīvas darbības jomā. Tādējādi var palielināties risks maksājumu pakalpojumu lietotājiem un veidoties dažādi apstākļi maksājumu pakalpojumu sniedzējiem iekšējā tirgū. Tādēļ pakalpojumu sniedzējiem par konkrētām darbībām būtu pienākums ziņot kompetentām iestādēm, lai tās var izvērtēt, vai tiek izpildītas attiecīgajos noteikumos izklāstītās prasības, un nodrošināt noteikumu viendabīgu interpretāciju iekšējā tirgū. Proti, visiem šiem atbrīvojumiem, kas balstīti uz robežvērtības ievērošanu, ir paredzēta paziņošanas procedūra, lai nodrošinātu atbilstību konkrētām prasībām. Lai pastiprinātu pārredzamību, gan kompetentās iestādes, gan EBI paziņotos pakalpojumus dara publiski pieejamus.

- (16) Turklāt ir svarīgi iekļaut prasību, ka potenciālajiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem jāziņo kompetentām iestādēm par darbībām, ko tie veic ierobežotā tīklā, pamatojoties uz 3. panta k) punkta i) un ii) apakšpunktā izklāstītajiem kritērijiem, ja maksājumu darījumu vērtība ir lielāka par konkrētu robežvērtību. Kompetentās iestādes izvērtē, vai paziņotās darbības tiešām saskan ar 3. panta k) punkta i) vai ii) apakšpunktu, un attiecīgi informē EBI.
- (16.a) Kopumā būtu jāatzīmē, ka darījumus, uz ko neattiecas direktīvas darbības joma, var regulēt ar piemērojamiem valsts tiesību aktiem; tā rezultātā dalībvalstis vietējā mērogā var pieņemt jebkādas turpmākus vai papildu pasākumus, ar noteikumu, ka šie pasākumi nav pretrunā direktīvas mērķiem vai netraucē to īstenošanu.
- (17) Ar jaunajiem noteikumiem būtu jāturpina Direktīvā 2007/64/EK noteiktā pieeja, aptverot visus elektronisko maksājumu pakalpojumu veidus. Tādēļ šobrīd vēl nav lietderīgi jaunos noteikumus piemērot pakalpojumiem, kur naudas līdzekļu nodošanu no maksātāja maksājuma saņēmējam vai to transportēšanu veic vienīgi banknotēs un monētās vai ja nodošanu veic ar čeku, vekseli, parādzīmi vai citiem instrumentiem, kuponiem vai kartēm, pamatojoties uz ko maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai cita persona nodos līdzekļus maksājuma saņēmēja rīcībā.

- (18) Kopš Direktīvas 2007/64/EK pieņemšanas ir radušies jauni maksājumu pakalpojumu veidi, sevišķi interneta maksājumu jomā. Konkrētāk, e-komercijas jomā ir attīstījušies maksājumu iniciēšanas pakalpojumi. Šos pakalpojumus izmanto e-komercijas maksājumos, nodrošinot programmatūras savienojumu starp tirgotāja tīmekļa vietni un maksātāja bankas tiešsaistes bankas pakalpojumu platformu, lai iniciētu maksājumus internetā uz kredīta pārveduma pamata. Maksājuma iniciēšanas pakalpojuma sniedzējs nevienā no maksājuma sistēmas ķēdes posmiem netur lietotāja līdzekļus. Šie pakalpojumi ļauj maksājuma iniciēšanas pakalpojuma sniedzējam nodrošināt maksājuma saņēmējam pārlicību, ka konkrētam maksājumu darījumam nepieciešamie līdzekļi ir pieejami kontā un maksājums ir ticis iniciēts. To mērķis ir arī stimulēt maksājuma saņēmēju izlaist preci vai sniegt pakalpojumu bez liekas kavēšanās. Šie pakalpojumi gan tirgotājiem, gan patērētājiem piedāvā lētu risinājumu un sniedz patērētājiem iespēju iepirkties tiešsaistē, pat ja viņiem nav maksājumu kartes. Personalizēti drošības dati, ko izmanto drošai klientu autentificēšanai, ko tieši veic vai nu maksājumu pakalpojumu lietotājs, vai maksājuma iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs, parasti ir tie paši, ko izdod kontu apkalpojošie maksājumu pakalpojumu sniedzēji. Maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējiem nav nepieciešams noslēgt līgumattiecības ar kontu apkalpojošo maksājumu pakalpojumu sniedzēju. Uz maksājumu iniciēšanas pakalpojumiem šobrīd Direktīva 2007/64/EK neattiecas, tos ne vienmēr uzrauga kāda kompetentā iestāde, un tie ne vienmēr atbilst Direktīvas 2007/64/EK prasībām. Tas rada virkni juridisku jautājumu, piemēram, attiecībā uz patērētāju aizsardzību, drošību un atbildību, kā arī konkurences un datu aizsardzības jautājumus. Tādēļ minētās problēmas būtu jārisina ar jaunajiem noteikumiem. Šo noteikumu mērķis ir garantēt nepārtrauktību tirgū, ļaujot esošajiem un jaunajiem pakalpojumu sniedzējiem piedāvāt savus pakalpojumus saskaņā ar skaidru un saskaņotu tiesisko regulējumu. Kamēr šie noteikumi vēl netiek piemēroti, neskarot vajadzību nodrošināt maksājumu darījumu drošību un klientu aizsardzību pret acīmredzamu krāpšanas risku, dalībvalstīm un Komisijai būtu jāgarantē godīga konkurence šajā tirgū, izvairoties no nepamatotas diskriminācijas, kas vērsta pret jebkuru esošo tirgus dalībnieku.

- (18.a) Turklāt līdz ar tehnoloģiju attīstību pēdējos gados ir radusies arī virkne papildpakalpojumu, piemēram, konta informācijas pakalpojumi. Šie pakalpojumi sniedz maksājumu pakalpojumu lietotājam apkopotu informāciju tiešsaistē par vienu vai vairākiem maksājumu kontiem, kas atrodas viena vai vairāku citu maksājumu pakalpojumu sniedzēju turējumā un kuriem piekļūst, izmantojot kontu apkalpojošā maksājumu pakalpojumu sniedzēja saskarnes tiešsaistē, tādējādi ļaujot maksājumu pakalpojuma lietotājam nekavējoties iegūt vispārēju pārskatu par savu finansiālo situāciju konkrētajā brīdī. Šai direktīvai būtu jāattiecas arī uz šiem pakalpojumiem, lai patērētāju maksājums un konta dati būtu pienācīgi aizsargāti, kā arī lai būtu juridiskā noteiktība par šo pakalpojumu statusu.
- (19) Naudas pārvedums ir vienkāršs maksājumu pakalpojums, ko parasti veic skaidrā naudā, kuru maksātājs sniedz maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kas attiecīgo summu, piemēram, ar komunikāciju tīkla palīdzību, nodod maksājuma saņēmējam vai citam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kurš rīkojas maksājuma saņēmēja vārdā. Dažās dalībvalstīs lielveikali, tirgotāji un citi mazumtirgotāji sabiedrībai sniedz attiecīgus pakalpojumus, ar kuru palīdzību var samaksāt rēķinus par komunālajiem pakalpojumiem un citus regulārus mājsaimniecības rēķinus. Šie rēķinu maksāšanas pakalpojumi būtu jāuzskata par naudas pārvedumiem, ja vien kompetentās iestādes neuzskata, ka šī darbība atbilst citam maksājumu pakalpojumam vai par tiem nepiemēro 3. panta b) punktu.
- (19.a) Pieņemšanas pakalpojuma definīcijas trūkums Direktīvā 2007/64/EK ir izraisījis mēģinājumus izšķirt dažādus pieņemšanas modeļu veidus, lai izvairītos no regulējuma; tā rezultātā ir samazinājusies tirgotāju aizsardzība. Tādēļ ir ieviesta neitrāla maksājumu darījumu pieņemšanas definīcija, lai aptvertu ne tikai tradicionālos pieņemšanas modeļus, kas balstīti uz maksājumu karšu lietojumu, bet arī citus darījumdarbības modeļus, tostarp tos, kur iesaistīts vairāk nekā viens pieņēmējs. Tam būtu jānodrošina, ka tirgotāji saņem tādu pašu aizsardzību, neatkarīgi no maksājuma veikšanai izmantotā instrumenta, ja darbība ir tā pati, kas maksājumu karšu darījumu pieņemšanai. Maksājumu pakalpojumu sniedzējiem sniegtie tehniskie pakalpojumi, piemēram, tīra datu apstrāde un uzglabāšana vai terminālu izmantošana, nav uzskatāma par pieņemšanu. Turklāt būtu jāprecizē, ka daži pieņemšanas modeļi neparedz, ka pieņēmējs veic faktisku līdzekļu nodošanu maksājumu saņēmējam, ņemot vērā, ka iesaistītās puses var vienoties par cita veida norēķiniem.

- (20) Ir jānosaka to maksājumu pakalpojumu sniedzēju kategorijas, kuri var likumīgi sniegt maksājumu pakalpojumus visā Savienībā, proti, kredītiestādes, kas pieņem noguldījumus no lietotājiem, kurus var izmantot, lai finansētu maksājumu darījumus, un uz ko būtu jāturpina attiecināt prudenciālās prasības saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2013/36/EK <sup>10</sup>, elektroniskās naudas iestādes, kas emitē elektronisko naudu, kuru var izmantot, lai finansētu maksājumu darījumus, un uz ko būtu jāturpina attiecināt prudenciālās prasības saskaņā ar Direktīvu 2009/110/EK, un maksājumu iestādes un pasta žiro norēķinu iestādes, kurām ir tādas tiesības saskaņā ar valsts tiesību aktiem.
- (21) Šajā direktīvā būtu jāparedz noteikumi tādu maksājumu darījumu izpildīšanai, kuros līdzekļi ir elektroniskā nauda, kā paredzēts Direktīvā 2009/110/EK. Taču ar šo direktīvu nebūtu ne jāreglamentē elektroniskās naudas emisija, ne arī jāgroza elektroniskās naudas iestāžu prudenciālais regulējums, kā paredzēts minētajā direktīvā. Tādējādi maksājumu iestādēm nebūtu jāatļauj elektroniskās naudas emitēšana.
- (22) Ar Direktīvu 2007/64/EK ir izveidots prudenciālais režīms, ieviešot vienotu licenci visiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kas nav saistīti ar noguldījumu pieņemšanu vai elektroniskās naudas emisiju. Šim nolūkam ar Direktīvu 2007/64/EK ir ieviesta jauna maksājumu pakalpojumu sniedzēju kategorija – "maksājumu iestādes", tādējādi saskaņā ar stingru un visaptverošu nosacījumu kopumu dodot atļauju sniegt maksājumu pakalpojumus visā Savienībā tādām juridiskām personām, kas neietilpst jau esošajās kategorijās. Tādējādi šādiem pakalpojumiem visā Savienībā būtu jāpiemēro vieni un tie paši nosacījumi.

---

<sup>10</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (OV L 176, 27.6.2013., 338. lpp.).

- (23) Nosacījumi, ar kādiem piešķir un saglabā spēkā atļauju maksājumu iestādei, nav būtiski mainījušies. Tāpat kā Direktīvā 2007/64/EK šie nosacījumi ietver prudenciālās prasības, kas ir samērīgas ar darbības un finansiālo risku, ar ko šīs iestādes sastopas, veicot darījumdarbību. Tādēļ nepieciešams pārdomāts režīms attiecībā uz sākotnējo kapitālu, apvienojot to ar pastāvīgo kapitālu, kuru atkarībā no tirgus vajadzībām noteiktā laikā varētu izstrādāt vēl detalizētāk. Tā kā pastāv maksājumu pakalpojumu dažādība, šai direktīvai būtu jāpieļauj dažādas metodes un zināma uzraudzības brīvība, lai nodrošinātu, ka visi maksājumu pakalpojumu sniedzēji pret vienādiem riskiem izturētos vienādi. Prasībās attiecībā uz maksājumu iestādēm būtu jāņem vērā tas, ka maksājumu iestādes veic konkrētākas un ierobežotākas darbības, tādējādi radot šaurāka diapazona riskus, ko ir vieglāk uzraudzīt un kontrolēt nekā riskus, kas rodas saistībā ar kredītiestāžu darbības plašāku spektru. Jo īpaši maksājumu iestādēm būtu jāaizliedz pieņemt noguldījumus no lietotājiem, un tām būtu jāatļauj no lietotājiem pieņemtos finanšu līdzekļus izmantot vienīgi maksājumu pakalpojumu sniegšanai. Nepieciešamajiem prudenciālajiem noteikumiem, tostarp sākotnējam kapitālam, vajadzētu būt samērīgiem ar risku, kas saistīts ar maksājumu iestādes sniegto attiecīgo maksājumu pakalpojumu.
- (23.a) Šīs direktīvas mērķis ir arī nodrošināt augsta līmeņa patērētāju aizsardzību maksājumu pakalpojumu izmantošanā visā Savienībā. Ņemot vērā to, ka tiesību veikt uzņēmējdarbību ļaunprātīga izmantošana var apdraudēt šo augsta līmeņa patērētāju aizsardzību, ir jāparedz prasība, lai pastāvētu saikne starp maksājumu iestādes ar maksājumu pakalpojumiem saistītu darījumdarbību un dalībvalsti, kurā tai ir juridiskā adrese. Šāda saikne arī ļautu kompetentajām iestādēm efektīvi īstenot savas uzraudzības funkcijas.

- (24) Būtu jāparedz noteikums, ka klientu naudas līdzekļi jātur atsevišķi no maksājumu iestādes līdzekļiem. Drošības prasības ir nepieciešamas, kad maksājumu iestādes rīcībā ir klienta līdzekļi. Īpašā situācijā, kad viena un tā pati maksājumu iestāde veic maksājumu darījumu gan maksātājam, gan maksājuma saņēmējam un kredītlīnija tiek sniegta maksātājam, varētu būt lietderīgi aizsargāt līdzekļus maksājuma saņēmēja labā, ja tie ir maksājuma saņēmēja prasījums, ko vērš pret maksājumu iestādi. Uz maksājumu iestādēm būtu jāattiecinā arī efektīvi noteikumi, ar ko novērš nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu.
- (25) Ar šo direktīvu nevajadzētu ieviest izmaiņas maksājumu iestādēm noteiktajos pienākumos par ziņošanu par saviem kontiem un kontu revīziju gada un konsolidētajos pārskatos. Maksājumu iestādēm būtu jāsapagatavo gada un konsolidētie pārskati saskaņā ar Padomes Direktīvu 78/660/EEK <sup>11</sup> un attiecīgā gadījumā arī ar Padomes Direktīvu 83/349/EEK <sup>12</sup> un Padomes Direktīvu 86/635/EEK <sup>13</sup>. Gada pārskati un konsolidētie pārskati būtu jāpārbauda revidentiem, ja vien maksājumu iestāde saskaņā ar Direktīvu 78/660/EEK un attiecīgā gadījumā ar Direktīvām 83/349/EEK un 86/635/EEK nav atbrīvota no šā pienākuma.
- (27) Ja maksājumu pakalpojumu sniedzēji sniedz vienu vai vairākus maksājumu pakalpojumus, uz ko attiecas šī direktīva, tiem būtu vienmēr jātur maksājumu konti, kurus izmanto vienīgi maksājumu darījumiem. Lai maksājumu pakalpojumu sniedzēji varētu sniegt maksājumu pakalpojumus, ir nepieciešams, lai tiem būtu piekļuve kontiem, ko uztur kredītiestādes. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, lai šāda piekļuve būtu samērīga ar paredzēto likumīgo mērķi.

---

<sup>11</sup> Padomes Direktīva 78/660/EEK (1978. gada 25. jūlijs) par noteiktu veidu sabiedrību gada pārskatiem (OV L 222, 14.8.1978., 11. lpp.).

<sup>12</sup> Padomes Direktīva 83/349/EEK (1983. gada 13. jūnijs) par konsolidētajiem pārskatiem (OV 193, 18.7.1983., 1. lpp.).

<sup>13</sup> Padomes Direktīva 86/635/EEK (1986. gada 8. decembris) par banku un citu finanšu iestāžu gada pārskatiem un konsolidētajiem pārskatiem (OV L 372, 31.12.1986., 1. lpp.).

- (28) Ar šo direktīvu būtu jāreglamentē kredīta piešķiršana, ko veic maksājumu iestādes, t. i., kredītlīnijas piešķiršana un kredītkaršu izdošana, tikai tad, ja tas ir cieši saistīts ar maksājumu pakalpojumiem. Tikai tad, ja kredītu piešķir, lai atvieglotu maksājumu pakalpojumus, un ja šāds kredīts ir īstermiņa un to piešķir uz laiku, kas nepārsniedz 12 mēnešus, tostarp ar iespēju to atjaunot, ir lietderīgi atļaut maksājumu iestādēm piešķirt šādu kredītu attiecībā uz to pārrobežu darbībām ar nosacījumu, ka tas tiek refinansēts, izmantojot galvenokārt maksājumu iestādes pašu kapitālu, kā arī citus kapitāla tirgū iegūtus līdzekļus, nevis līdzekļus, ko tā maksājumu pakalpojumu veikšanai tur klientu vārdā. Šiem noteikumiem nebūtu jāskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/48/EK <sup>14</sup> vai citus attiecīgus Savienības vai valstu tiesību aktus par nosacījumiem kredīta piešķiršanai patērētājiem, kas nav saskaņoti ar šo direktīvu.
- (29) Kopumā sadarbība starp kompetentajām valstu iestādēm, kuras ir atbildīgas par atļauju piešķiršanu maksājumu iestādēm un kontroles veikšanu un kuras lemj par šo atļauju atsaukšanu, ir izrādījusies apmierinoša. Tomēr kompetento iestāžu sadarbība būtu jāstiprina gan attiecībā uz informāciju, ar kuru tās apmainās, gan attiecībā uz direktīvas saskaņotu piemērošanu un interpretēšanu, ja atļauju saņēmusī maksājumu iestāde vēlētos sniegt maksājumu pakalpojumus arī tādā dalībvalstī, kas nav tās piederības dalībvalsts, izmantojot tiesības veikt uzņēmējdarbību vai pakalpojumu sniegšanas brīvību, tostarp internetā ("atļauju (pasu) piešķiršanas režīms"). EBI būtu jāpalīdz kompetentajām iestādēm izšķirt savstarpējas domstarpības pārrobežu sadarbības kontekstā. Tai arī būtu jālūdz izstrādāt regulatīvo tehnisko standartu kopuma projektu attiecībā uz sadarbību un datu apmaiņu.

---

<sup>14</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/48/EK (2008. gada 23. aprīlis) par patēriņa kredītlīgumiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 87/102/EEK (OV L 133, 22.5.2008., 66. lpp.).

- (30) Lai pastiprinātu to maksājumu iestāžu, tostarp to pārstāvju, darbības pārredzamību, kuras ir saņēmušas piederības valsts kompetento iestāžu atļauju vai tajās reģistrētas, un lai nodrošinātu augsta līmeņa patērētāju aizsardzību Savienībā, ir nepieciešams nodrošināt netraucētu publisko piekļuvi sarakstam ar vienībām, kurām atļauts sniegt šādus pakalpojumus, ieskaitot visas fiziskās un juridiskās personas, kas izmanto 27. pantā paredzēto atbrīvojumu. Tādēļ EBI savā tīmekļa vietnē būtu jāpublicē un regulāri jāatjaunina saraksts ar to vienību nosaukumiem, kurām ir atļauts veikt maksājumu pakalpojumus, tostarp visas fiziskās un juridiskās personas, kas izmanto 27. pantā paredzēto atbrīvojumu. Ar šiem pasākumiem būtu arī jāveicina kompetento iestāžu sadarbības pastiprināšana.
- (31) Būtu jāveicina precīzas un atjauninātas informācijas pieejamība, pieprasot maksājumu iestādēm nekavējoties informēt savas piederības valsts kompetento iestādi par jebkādam izmaiņām, kuras ietekmē tās informācijas un apliecinājumu pareizību, kas sniegti saistībā ar atļauju, tostarp par papildu pārstāvjiem vai vienībām, kuru ārpakalpojumi tiek izmantoti. Tāpat kompetentajām iestādēm šaubu gadījumā būtu arī jāpārlicinās, ka saņemtā informācija ir pareiza.
- (31.a) Dalībvalstis var nolemt pieprasīt, lai maksājumu iestādes, kuras darbojas to teritorijā saskaņā ar tiesībām veikt uzņēmējdarbību un kuru galvenais birojs atrodas citā dalībvalstī, iecel centrālo kontaktpunktu to teritorijā, lai atvieglotu pārstāvju tīklu uzraudzību un atbilstību šīs direktīvas III un IV sadaļai. EBI izstrādās regulatīvo standartu projektu, izklāstot kritērijus, ar ko nosaka, kad centrālā kontaktpunkta iecelšana ir lietderīga un kādām vajadzētu būt tā funkcijām.

- (32) Lai gan šajā direktīvā ir noteikts minimālo pilnvaru kopums, kas kompetentajām iestādēm būtu vajadzīgs, lai uzraudzītu maksājumu iestāžu atbilstīgumu, šīs pilnvaras būtu jāizmanto, ievērojot pamattiesības, tostarp tiesības uz privātumu. Izmantojot pilnvaras, kas var ievērojami skart tiesības uz privātās un ģimenes dzīves, mājojuma un saziņas neaizskaramību, dalībvalstīs būtu jāievieš pienācīgi un efektīvi aizsardzības pasākumi pret ļaunprātīgu izmantošanu vai patvaļu, piemēram, vajadzības gadījumā nepieciešamība saņemt iepriekšēju atļauju no attiecīgās dalībvalsts tiesu iestādes.
- (33) Ir svarīgi nodrošināt, lai uz visām personām, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, attiektos konkrētas tiesiskas un reglamentējošas minimālās prasības. Tādēļ ir vēlams pieprasīt reģistrēt visu personu, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, identitāti un atrašanās vietu, tostarp arī tādu personu identitāti un atrašanās vietu, kuras nevar izpildīt visus nosacījumus, lai saņemtu atļauju kā maksājumu iestādes.

Šāda pieeja atbilst Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas apkarošanas finanšu darba grupas VI īpašajam ieteikumam, kurā paredzēta tāda mehānisma izveide, lai maksājumu pakalpojumu sniedzējus, kas nevar izpildīt visus minētajā ieteikumā izklāstītos nosacījumus, tomēr varētu uzskatīt par maksājumu iestādēm. Šim nolūkam dalībvalstīm būtu jāiekļauj šādas personas maksājumu iestāžu reģistrā, nepiemērojot pilnīgi visus vai dažus atļaujas piešķiršanas nosacījumus. Tomēr ir svarīgi paredzēt, ka iespēja piešķirt atbrīvojumu ir atkarīga no stingrām prasībām saistībā ar maksājumu darījumu vērtību. Maksājumu iestādēm, kuras izmanto atbrīvojumu, nevajadzētu būt ne tiesībām veikt uzņēmējdarbību, ne brīvībai sniegt pakalpojumus, un tām arī nevajadzētu īstenot šīs tiesības netiešā veidā kā maksājumu sistēmas dalībniecēm.

- (33.a) Ņemot vērā veikto darbību būtību un risku, kas saistīts ar konta informācijas pakalpojumu sniegšanu, ir lietderīgi nodrošināt īpašu prudenčiālo režīmu konta informācijas pakalpojumu sniedzējiem; tiem būs atļauts sniegt pārrobežu pakalpojumus, gūstot labumu no "atļauju (pasu) piešķiršanas" noteikumiem.

- (34) Ir svarīgi, lai jebkurš maksājumu pakalpojumu sniedzējs spētu piekļūt maksājumu sistēmu tehniskās infrastruktūras pakalpojumiem. Tomēr šādi piekļuvei vajadzētu būt atkarīgai no attiecīgām prasībām, lai nodrošinātu šo sistēmu integritāti un stabilitāti. Katram maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kurš iesniedz pieteikumu līdzdalībai maksājumu sistēmā, būtu jāsniedz pierādījumi maksājumu sistēmai, ka tā iekšējās procedūras ir pietiekami nodrošinātas pret jebkāda veida risku. Šajās maksājumu sistēmās parasti ir iekļautas, piemēram, četrpusējas karšu shēmas, kā arī galvenās sistēmas kredīta pārvedumu un tiešā debeta maksājumu apstrādei. Lai visā Savienībā nodrošinātu vienādu attieksmi pret dažādu kategoriju atļauju saņēmējiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar to licences noteikumiem, ir svarīgi precizēt noteikumus par piekļuvi maksājumu sistēmām.
- (35) Būtu jāparedz noteikumi par nediskriminējošu attieksmi pret atļauju saņēmēšām maksājumu iestādēm un kredītiestādēm, lai visi iekšējā tirgū konkurējošie maksājumu pakalpojumu sniedzēji šo maksājumu sistēmu tehniskās infrastruktūras pakalpojumus varētu izmantot ar vieniem un tiem pašiem nosacījumiem. Ir lietderīgi paredzēt dažādu attieksmi pret atļauju saņēmēšām maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un tiem, kuri izmanto šajā direktīvā noteikto atbrīvojumu, kā arī Direktīvas 2009/110/EK 3. pantā noteikto atbrīvojumu, ņemot vērā atšķirības to attiecīgajā prudenciālajā režīmā. Jebkurā gadījumā atšķirības cenu nosacījumos būtu jāatļauj tikai tad, ja tās ir pamatotas ar atšķirīgām izmaksām, kas maksājumu pakalpojumu sniedzējiem rodas. Tam nebūtu jāskar dalībvalstu tiesības ierobežot piekļuvi sistēmiski svarīgām sistēmām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 98/26/EK <sup>15</sup>, kā arī Eiropas Centrālās bankas un Eiropas Centrālo banku sistēmas (ECBS) kompetence attiecībā uz piekļuvi maksājumu sistēmām.

---

<sup>15</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/26/EK (1998. gada 19. maijs) par norēķinu galīgumu maksājumu un vērtspapīru norēķinu sistēmās (OV L 166, 11.6.1998., 45. lpp.).

- (35.a) Šī direktīva neskar Direktīvas 98/26/EK piemērošanas jomu – tomēr, lai nodrošinātu godīgu konkurenci starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, šajā direktīvā būtu jāparedz, ka tad, kad noteiktas maksājumu sistēmas dalībnieks saskaņā ar Direktīvas 98/26/EK noteikumiem sniedz pakalpojumus saistībā ar šādu sistēmu kādam atļauju saņēmušam vai reģistrētam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, tad par jebkura atļauju saņēmuša vai reģistrēta maksājumu pakalpojumu sniedzēja piekļuvi šādiem pakalpojumiem, ja tāda tiek lūgta, tiek lemts nediskriminējošā veidā. Maksājumu pakalpojumu sniedzējus, kam ir piešķirta piekļuve, tomēr nevajadzētu uzskatīt par dalībniekiem, kā definēts Direktīvā 98/26/EK, un tādēļ tiem nebūtu jāizmanto aizsardzība, kas piešķirta saskaņā ar minēto direktīvu.
- (36) Noteikumus par piekļuvi maksājumu sistēmām nebūtu jāpiemēro sistēmām, ko ir izveidojis un ko izmanto viens maksājumu pakalpojumu sniedzējs. Šīs slēgtās maksājumu sistēmas var izmantot vai nu kā tiešas konkurentes maksājumu sistēmām, vai arī drīzāk tās izmanto tādā tirgus nišā, kurā maksājumu sistēmas pienācīgi nedarbojas. Šajās maksājumu sistēmās parasti ietilpst tādas trīs iesaistīto pušu shēmas kā trīspusējas karšu shēmas, maksājumu pakalpojumi, ko sniedz telekomunikāciju operatori, vai naudas pārvedumu pakalpojumi, ja shēmas operators maksātājam un maksājuma saņēmējam ir maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kā arī banku grupu iekšējās sistēmas. Lai stimulētu konkurenci, ko šādas maksājumu sistēmas var radīt tradicionālajām maksājumu sistēmām, principā nebūtu pareizi piešķirt trešām personām piekļuvi šīm slēgtajām patentētajām maksājumu sistēmām. Tomēr šādām sistēmām vienmēr būtu jāpiemēro ES un valstu konkurences noteikumi, kuros var izvirzīt prasību nodrošināt piekļuvi šīm shēmām, lai saglabātu efektīvu konkurenci maksājumu tirgos.
- (37) [...]
- (38) [...]

- (39) Šai direktīvai nebūtu jāattiecas ne uz maksājumu darījumiem skaidrā naudā, jo skaidras naudas maksājumu vienotais tirgus jau pastāv, ne arī uz maksājumu darījumiem ar drukātiem čekiem, jo tos pēc būtības nevar apstrādāt tikpat efektīvi kā citus maksāšanas līdzekļus. Tomēr labai praksei šajā jomā būtu jābalstās uz šajā direktīvā izklāstītajiem principiem.
- (40) Tā kā patērētāji un uzņēmumi nav vienādā stāvoklī, tiem nav vajadzīgs vienāds aizsardzības līmenis. Lai gan ir svarīgi garantēt patērētāju tiesības, līgumā paredzot noteikumus, no kuriem nevar atkāpties, ir saprātīgi ļaut uzņēmumiem un organizācijām vienoties citādi, kad tās nestrādā ar patērētājiem.

Tomēr dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai paredzēt, ka pret mikrouzņēmumiem, kas definēti Komisijas Ieteikumā 2003/361/EK <sup>16</sup>, būtu jāattiecas tāpat kā pret patērētājiem. Jebkurā gadījumā daži šīs direktīvas pamatnoteikumi vajadzētu būt piemērojamiem vienmēr – neatkarīgi no lietotāja statusa.

- (41) Šajā direktīvā būtu jāprecizē maksājumu pakalpojumu sniedzēju pienākumi attiecībā uz informācijas sniegšanu maksājumu pakalpojumu lietotājiem, kam būtu jāsaņem vienādi augstvērtīga, skaidra informācija par maksājumu pakalpojumiem, lai viņi varētu veikt uz informāciju balstītu un brīvu izvēli visā Savienībā. Pārredzamības labad šajā direktīvā būtu jāparedz saskaņotas prasības, lai nodrošinātu vajadzīgās informācijas sniegšanu pietiekamā apjomā maksājumu pakalpojumu lietotājiem gan attiecībā uz maksājumu pakalpojumu līgumu, gan maksājumu darījumiem. Lai sekmētu maksājumu pakalpojumu vienotā tirgus raitu darbību, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai pieņemt tikai tos informēšanas noteikumus, kas paredzēti šajā direktīvā.

---

<sup>16</sup> Komisijas Ieteikums 2003/361/EK (2003. gada 6. maijs) par mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu definīciju (OV L 124, 20.5.2003., 36. lpp.).

- (42) Patērētājiem vajadzētu būt aizsargātiem pret negodīgu un maldinošu praksi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/29/EK <sup>17</sup>, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/31/EK <sup>18</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/65/EK <sup>19</sup>. Arī turpmāk piemēro minētajās direktīvās paredzētos papildu noteikumus. Tomēr īpaši būtu jāprecizē saistība starp šajā direktīvā un Direktīvā 2002/65/EK paredzētajām informēšanas prasībām pirms līguma slēgšanas.
- (43) Prasītajai informācijai vajadzētu būt samērīgai ar lietotāju vajadzībām, un tā būtu jāpaziņo standartizētā veidā. Tomēr informēšanas prasībām saistībā ar vienreizēju maksājumu darījumu būtu jāatšķiras no informēšanas prasībām saistībā ar tādu pamatlīgumu, kurā paredzēta virkne maksājumu darījumu.
- (44) Praksē pamatlīgumi un maksājumu darījumi, uz ko tie attiecas, ir daudz vairāk izplatīti un ekonomiski svarīgāki nekā vienreizēji maksājumu darījumi. Ja izmanto maksājumu kontu vai konkrētu maksājumu instrumentu, ir vajadzīgs pamatlīgums. Tādējādi prasībām attiecībā uz iepriekšēju informēšanu saistībā ar pamatlīgumiem vajadzētu būt diezgan visaptverošām, un informācija vienmēr būtu jāsniedz papīra formā vai ar cita pastāvīga informācijas nesēja palīdzību, tostarp izmantojot kontu izrakstu printera izdrukā, CD-ROM, DVD un cieto disku personālajā datorā, kurā var glabāt elektronisko pastu, un interneta vietnes, ciktāl šīs vietnes ir pieejamas turpmākai atsaucei laika posmā, kas atbilst informācijas mērķiem, ļaujot neizmainītā veidā atveidot uzglabāto informāciju. Tomēr par to, kādā veidā sniegt turpmāku informāciju par veiktiem maksājumu darījumiem, maksājumu pakalpojumu sniedzējam un maksājumu pakalpojumu lietotājam vajadzētu būt iespējamam vienoties pamatlīgumā – piemēram, ka, izmantojot interneta bankas pakalpojumus, visa informācija par maksājumu kontu ir pieejama tiešsaistē.

---

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/29/EK (2005. gada 11. maijs), kas attiecas uz uzņēmēju negodīgu komercpraksi iekšējā tirgū attiecībā pret patērētājiem (OV L 149, 11.6.2005., 22. lpp.).

<sup>18</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/31/EK (2000. gada 8. jūnijs) par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību iekšējā tirgū (OV L 178, 17.7.2000., 1. lpp.).

<sup>19</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/65/EK (2002. gada 23. septembris) par patēriņa finanšu pakalpojumu tālpārdošanu (OV L 271, 9.10.2002., 16. lpp.).

- (45) Veicot vienreizējus maksājumu darījumus, maksājumu pakalpojumu sniedzējam pašam pēc savas ierosmes būtu jāsniedz tikai svarīgākā informācija. Tā kā maksātājs, iesniedzot maksājuma uzdevumu, parasti ir klāt, nav jāpieprasa, lai informācija jebkurā gadījumā tiktu sniegta papīra formā vai izmantojot citu pastāvīgu informācijas nesēju. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs informāciju var sniegt mutiski pie lodziņa vai darīt to viegli pieejamu citā veidā, piemēram, turot informāciju par nosacījumiem uz ziņojumu dēļa telpās. Turklāt būtu jānodrošina informācija arī par to, kur var iegūt citu sīkāku informāciju (piemēram, tīmekļa vietnes adrese). Tomēr, ja patērētājs to pieprasa, svarīgākā informācija būtu jāsniedz papīra formā vai izmantojot citu pastāvīgu informācijas nesēju.
- (46) Šajā direktīvā būtu jānodod patērētājam tiesības saņemt attiecīgo informāciju bez maksas, pirms tas uzņemas saistības, ko uzliek jebkāds maksājumu pakalpojumu līgums. Tāpat patērētājam jebkurā līgumattiecību laikā vajadzētu būt iespējai bez maksas papīra formā pieprasīt iepriekšēju informāciju, kā arī pamatlīgumu, lai varētu salīdzināt maksājumu pakalpojumu sniedzēju pakalpojumus un to nosacījumus un domstarpību gadījumā varētu pārbaudīt savas līgumtiesības un pienākumus. Šiem noteikumiem būtu jāatbilst Direktīvas 2002/65/EK noteikumiem. Šajā direktīvā skaidri formulētie noteikumi par bezmaksas informāciju nedrīkstētu ļaut iekasēt maksu, sniedzot informāciju patērētājiem saskaņā ar citām piemērojamām direktīvām.

- (47) Izvēloties veidu, kādā maksājumu pakalpojumu sniedzējam būtu jāsniedz pieprasītā informācija maksājumu pakalpojumu lietotājam, būtu jāņem vērā lietotāja vajadzības, kā arī praktiski apsvērumi no tehnisko aspektu un izmaksu efektivitātes viedokļa atkarībā no konkrētās situācijas un vienošanās attiecīgajā maksājumu pakalpojumu līgumā. Tādējādi šajā direktīvā būtu jāizšķir divi veidi, kādos maksājumu pakalpojumu sniedzējam jāsniedz informācija: vai nu informāciju būtu jāsniedz, t. i., maksājumu pakalpojumu sniedzējam pašam pēc savas ierosmes attiecīgā laikā aktīvi jādara zināma informācija, kā noteikts šajā direktīvā, negaidot, kamēr maksājumu pakalpojumu lietotājs to lūgs; vai – informācija būtu jādara pieejama maksājumu pakalpojumu lietotājam, ņemot vērā jebkādu viņa izteiktu lūgumu par papildu informācijas sniegšanu. Pēdējā gadījumā maksājumu pakalpojumu lietotājam būtu jāizrāda zināma aktīva ieinteresētība saņemt informāciju, piemēram, tā skaidri jāprasa maksājumu pakalpojumu sniedzējam, jāiereģistrējas bankas konta pastkastē vai jāieliek bankas karte kontu pārskatu printerī. Šādiem nolūkiem maksājumu pakalpojumu sniedzējam būtu jānodrošina, ka piekļuve informācijai ir iespējama un ka informācija maksājumu pakalpojumu lietotājam ir pieejama.
- (48) Galvenā informācija par veiktajiem maksājumu darījumiem patērētājam būtu jāsaņem bez papildu maksas. Veicot vienreizēju maksājumu darījumu, maksājumu pakalpojumu sniedzējam nevajadzētu pieprasīt atsevišķu maksu par šo informāciju. Tāpat arī turpmāka ikmēneša informācija par maksājumu darījumiem saskaņā ar pamatlīgumu reizi mēnesī būtu jāsniedz bez maksas. Tomēr, ņemot vērā pārredzamības nozīmi cenu noteikšanā un atšķirīgās klientu vajadzības, pusēm būtu jādod iespēja vienoties attiecībā uz maksu par biežāku informāciju vai papildinformāciju. Lai ņemtu vērā atšķirīgu praksi valstīs, dalībvalstīm būtu jāļauj savos noteikumos pieprasīt, ka maksājumu konta ikmēneša izraksta izdruka vienmēr jāsniedz bez maksas.

- (49) Lai atvieglotu patērētāju mobilitāti, patērētājiem vajadzētu būt iespējai bez maksas izbeigt pamatlīgumu pēc viena gada. Iepriekšējas paziņošanas termiņam, par kuru vienojas, attiecībā uz patērētājiem nevajadzētu būt garākam par vienu mēnesi, bet attiecībā uz maksājumu pakalpojumu sniedzējiem – ne īsākam par diviem mēnešiem. Šai direktīvai nebūtu jāskar maksājumu pakalpojumu sniedzēja pienākums ārkārtas apstākļos izbeigt maksājumu pakalpojumu līgumu saskaņā ar citiem attiecīgiem Savienības vai valsts tiesību aktiem, piemēram, tiesību aktiem par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu, saskaņā ar jebkādām darbībām, kas vērstas uz līdzekļu iesaldēšanu, vai jebkādiem īpašiem pasākumiem, kas saistīti ar noziegumu novēršanu un izmeklēšanu.
- (49.a) Lai nodrošinātu augsta līmeņa patērētāju aizsardzību, dalībvalstīm būtu jāspēj paturēt vai ieviest ierobežojumus vai aizliegumus attiecībā uz vienpusējām izmaiņām pamatlīguma nosacījumos, piemēram, ja nav pamatota iemesla šādām izmaiņām.
- (50) Nelielas vērtības maksājumu instrumentiem vajadzētu būt lētai un viegli lietojamai alternatīvai lētu preču un pakalpojumu gadījumā, un tie nebūtu jāpārslogo ar pārmērīgām prasībām. Tādēļ attiecīgas informēšanas prasības un noteikumi par to izpildi būtu jāattiecina tikai uz būtisku informāciju, ņemot vērā arī tehniskās iespējas, ko var pamatoti sagaidīt no instrumentiem, kuri attiecas tikai uz nelielas vērtības maksājumiem.

Neraugoties uz atvieglināto režīmu, maksājumu pakalpojumu lietotājus būtu pienācīgi jāaizsargā, ņemot vērā šo maksājumu instrumentu radīto ierobežoto risku, īpaši attiecībā uz priekšapmaksas maksājumu instrumentiem.

- (51) Jāizstrādā kritēriji, saskaņā ar kuriem maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējiem un konta informācijas pakalpojumu sniedzējiem tiek ļauts piekļūt informācijai par maksājumu pakalpojuma lietotāja kontu, kuru tur cits maksājumu pakalpojumu sniedzējs, un šo informāciju izmantot. Jo īpaši gan maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējiem un konta informācijas pakalpojumu sniedzējiem, no vienas puses, gan maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kas apkalpo maksājumu pakalpojumu lietotāja kontu, no otras puses, būtu jāizpilda nepieciešamās datu aizsardzības un drošības prasības, kuras noteiktas vai minētas šajā direktīvā vai iekļautas EBI regulatīvo tehnisko standartu projektā. Šiem regulatīvajiem tehniskajiem standartiem būtu jābūt savietojamiem ar dažādiem pieejamajiem tehnoloģiskajiem risinājumiem, un jebkurā gadījumā ar tiem nodrošina, ka kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir informēts par to, ka pie viņa vēršas maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs vai konta informācijas pakalpojumu sniedzējs, bet nevis pats klients. Šajā sakarībā EBI cita starpā nosaka standartizēta protokola vai saskarnes elementus, nodrošinot, ka maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēji un konta informācijas pakalpojumu sniedzēji sazinās ar kontu apkalpojošo maksājumu pakalpojumu sniedzēju un iesaistītajiem klientiem drošā veidā; šo standartizēto protokolu vai saskarni būtu arī jāizmanto, lai nosūtītu autentificēšanas kodus, kuri skaidri norāda maksātāja paustu piekrišanu maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja vai konta informācijas pakalpojumu sniedzēja piekļuvei maksātāja maksājumu kontam un viņa attiecīgai informēšanai par šīs piekļuves apjomu.

(51.a) Ļoti nozīmīga ir interneta maksājumu drošība, lai garantētu lietotāju aizsardzību un stabilas vides attīstību e-komercijai. Visus maksājumu pakalpojumus, ko var īstenot internetā vai izmantojot citus distances sakaru kanālus, veic drošā veidā, pielietojot tehnoloģijas, ar ko var garantēt drošu lietotāja autentificēšanu un, cik iespējams, līdz maksimumam samazināt krāpšanas risku. Nešķiet pamatoti garantēt šo pašu aizsardzības līmeni attiecībā uz to maksājumu darījumu aizsardzību, kurus iniciē un izpilda saskaņā ar citu kārtību, kas nav elektronisko platformu vai ierīču izmantošana, piemēram, uz papīra formāta balstīti maksājumu darījumi, tirdzniecība pa pastu vai pasūtījumi pa telefonu. Interneta un mobilo maksājumu stabila izaugsme notiek reizē ar drošības pasākumu vispārēju pastiprināšanu, ieskaitot darījumu autentificēšanu, izmantojot dinamiskos kodus, lai lietotājs, atļaujot darījumu, jebkurā brīdī tiktu informēts par darījuma apjomu un maksājuma saņēmēju. Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar personas datu izmānīšanu un citām krāpnieciskām darbībām, ir jānodrošina personalizētu drošības datu droša izmantošana. Šajā sakarā lietotājs paļaujas uz tādu pasākumu pieņemšanu, kas aizsargā viņa personalizētu drošības datu konfidencialitāti un integritāti. Šie pasākumi parasti ietver šifrēšanas sistēmas, kas balstās uz maksātāja personīgajām ierīcēm – ieskaitot karšu lasītājus vai mobilos tālruņus, vai kuras maksātājam nodrošina kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs, izmantojot citus kanālus (piemēram, *SMS* vai e-pastus). Šifrēšanas sistēmas, kas var dot autentificēšanas kodus, piemēram, vienreizējas paroles, var pastiprināt maksājumu darījumu drošību; tas, ka maksājumu pakalpojumu lietotāji izmanto šādus autentificēšanas kodus, uzskatāms par saderīgu ar tiem noteiktajiem pienākumiem attiecībā uz maksājumu instrumentiem un personalizētajiem drošības datiem arī tad, ja ir iesaistīti maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēji vai konta informācijas pakalpojumu sniedzēji.

- (52) Maksājumu iniciēšanas pakalpojumu gadījumā maksājumu pakalpojumu lietotāju un iesaistīto maksājumu pakalpojumu sniedzēju tiesībām un pienākumiem vajadzētu būt atbilstoši pielāgotiem. Konkrētāk, atbildības sadalījumam starp maksājumu pakalpojuma sniedzēju, kas apkalpo kontu, un darījumā iesaistīto maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēju būtu jāliek tiem uzņemties atbildību katram par savu attiecīgo darījuma daļu, kuru tie kontrolē.
- (53) Lai samazinātu risku un sekas, ko rada neautorizēti vai nepareizi veikti maksājumu darījumi, maksājumu pakalpojumu lietotājam pēc iespējas drīz būtu jāinformē maksājumu pakalpojumu sniedzējs par jebkādu apstrīdējumu attiecībā uz iespējami neautorizētiem vai nepareizi veiktiem maksājumu darījumiem ar noteikumu, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir izpildījis šajā direktīvā noteiktos informēšanas pienākumus. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs ievēro šo paziņošanas termiņu, viņam vajadzētu būt iespējai uzturēt savas prasības saskaņā ar valsts tiesību aktiem noteiktajos noilguma periodos. Šai direktīvai nebūtu jāietekmē citas savstarpējas prasības starp maksājumu pakalpojumu lietotājiem un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem.
- (54) Neautorizētu maksājumu darījumu gadījumā attiecīgā darījuma summa būtu nekavējoties jāatmaksā maksātājam. Lai maksātājs nenonāktu nelabvēlīgā stāvoklī, atmaksājuma kreditēšanas valutēšanas dienai nevajadzētu būt pēc tās dienas, kad attiecīgā summa tikusi debitēta. Lai mudinātu maksājumu pakalpojumu lietotāju bez liekas kavēšanās ziņot pakalpojumu sniedzējam par maksājumu instrumenta zādzību vai nozaudēšanu un tādējādi samazināt neautorizētu maksājumu darījumu risku, lietotāja atbildībai vajadzētu būt ļoti ierobežotas summas apjomā, ja vien maksājumu pakalpojumu lietotājs nav rīkojies krāpnieciski vai pieļāvis rupju neuzmanību. Tādējādi EUR 50 šķiet piemērota summa, lai nodrošinātu lietotājiem saskaņotu augsta līmeņa aizsardzību Savienībā. Turklāt, tiklīdz lietotāji ir informējuši maksājumu pakalpojumu sniedzēju, ka viņu maksājumu instrumenta drošība, iespējams, ir apdraudēta, no lietotājiem nevajadzētu prasīt segt jebkādus turpmākus zaudējumus, kas izriet no minētā instrumenta neatļautas lietošanas. Šai direktīvai nebūtu jāskar maksājumu pakalpojumu sniedzēju atbildība par savu produktu tehnisko drošību.

- (55) Lai izvērtētu maksājumu pakalpojumu lietotāja pieļauto neuzmanību, būtu jāņem vērā visi apstākļi. Pierādījumi par iespējamu rupju neuzmanību un tās apjomu parasti būtu jāvērtē saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Tādi līguma noteikumi par maksājumu instrumenta nodrošināšanu un izmantošanu, kuru mērķis būtu palielināt patērētāja pierādīšanas pienākumu vai samazināt izdevēja pierādīšanas pienākumu, būtu uzskatāmi par spēkā neesošiem.

Turklāt konkrētās situācijās un jo īpaši, ja maksājumu instruments pārdošanas vietā nav klāt, piemēram, tiešsaistes maksājumos internetā, ir lietderīgi pieprasīt maksājumu pakalpojumu sniedzējam sniegt pierādījumus par iespējamu neuzmanību, jo maksātāja iespējas to izdarīt šādos gadījumos ir ļoti ierobežotas.

- (56) Būtu jāparedz noteikumi, kas reglamentē zaudējumu sadalījumu, ja notikuši neautorizēti maksājumu darījumi. Lai nodrošinātu augsta līmeņa patērētāju aizsardzību, maksātājam vienmēr vajadzētu būt tiesīgam pieprasīt savam kontu apkalpojošajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam veikt atmaksājumu, pat ja maksājumu darījumā ir iesaistīts maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs. Tas neskar atbildības sadalījumu starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem. Maksājumu pakalpojumu lietotājiem, kas nav patērētāji, var piemērot citus noteikumus, jo šādi lietotāji parasti var labāk izvērtēt krāpšanas risku un veikt pretpasākumus.
- (56.a) Ar šo direktīvu būtu jāpalielina patērētāju aizsardzība karšu maksājumu darījumu gadījumos, kad darījumu precīza summa pirkuma brīdī nav zināma un maksātājs dod piekrišanu maksājumu darījuma izpildei, piemēram, automātiskajās degvielas uzpildes stacijās, automašīnu nomas līgumos vai viesnīcu rezervācijās. Maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs var bloķēt līdzekļus maksātāja maksājumu kontā vienīgi tad, ja maksātājs ir devis piekrišanu attiecībā uz bloķējamo līdzekļu precīzu summu, un šos līdzekļus nekavējoties atbloķē uzreiz pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas.

- (57) Šajā direktīvā būtu jānosaka atmaksāšanas noteikumi, kas aizsargā patērētāju, ja veiktā maksājumu darījuma summa pārsniedz paredzamo summu. Šie noteikumi neskar valsts pārvaldes iestāžu nodokļu iekasēšanas procedūras. Lai novērstu to, ka maksātājs nonāk finansiāli neizdevīgā stāvoklī, ir jānodrošina, ka jebkuras atmaksājuma kreditēšanas valūtēšanas diena nav pēc tās dienas, kad attiecīgā summa tikusi debitēta. Tiešā debeta maksājumu gadījumos maksājumu pakalpojumu sniedzējiem būtu jāspēj nodrošināt saviem klientiem pat vēl izdevīgākus noteikumus un, piemēram, atmaksāt jebkuru apstrīdētu maksājumu darījumu. Ja lietotājs pieprasa kāda maksājumu darījuma atmaksājumu, tiesības uz atmaksājumu nedrīkstētu ietekmēt ne maksātāja atbildību attiecībā pret maksājuma saņēmēju atbilstīgi konkrētajām attiecībām, piemēram, par precēm vai pakalpojumiem, kas pasūtīti, izlietoti vai par ko likumīgi iekasēta maksa, ne arī lietotāja tiesības attiecībā uz maksājuma uzdevuma atsaukšanu.
- (58) Lai laikus varētu veikt finanšu plānošanu un maksājumu saistību izpildi, patērētājiem un uzņēmumiem ir jābūt skaidrībai par laikposmu, kas vajadzīgs maksājuma uzdevuma izpildei. Tādēļ šajā direktīvā būtu jānosaka termiņš, kad tiesības un pienākumi stājas spēkā, proti, kad maksājumu pakalpojumu sniedzējs saņem maksājuma uzdevumu, ieskaitot arī brīdi, kad viņam ir bijusi iespēja to saņemt ar maksājumu pakalpojumu līgumā noteiktā saziņas līdzekļa palīdzību, neraugoties uz jebkādu agrāku iesaisti procesā līdz maksājuma uzdevuma izveidei un nosūtīšanai, piemēram, drošības un līdzekļu pieejamības pārbaudēs, informācijā par personas identitātes numura lietošanu vai maksājuma vekseļa izdošanā. Turklāt maksājuma uzdevums būtu jāsaņem, kad maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis maksājuma uzdevumu, ar ko konkrētā summa jādebitē no maksātāja norēķinu konta. Šajā sakarā nevajadzētu būt svarīgi, kurā dienā vai brīdī maksājuma saņēmējs dod pakalpojumu sniedzējam maksājuma uzdevumu, piemēram, kartes maksājuma vai tiešā debeta maksājuma iekasēšanai, vai kad maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina maksājuma saņēmējam attiecīgo summu priekšfinansējumu (kā iespējamu kredītmaksājumu tā kontā). Lietotājiem būtu jāvar paļauties uz pilnīgi sagatavota un derīga maksājuma uzdevuma pienācīgu izpildi, ja maksājumu pakalpojumu sniedzējam līgumā vai noteikumos nav paredzēts iemesls izpildes atteikumam. Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs atsakās izpildīt maksājuma uzdevumu, atteikums un tā iemesls būtu jādara zināms maksājumu pakalpojuma lietotājam, tiklīdz tas iespējams, ievērojot Savienības un valsts tiesību aktu prasības.

- (59) Ņemot vērā to, cik ātri modernās un pilnībā automatizētās maksājumu sistēmas apstrādā maksājumu darījumus, kas nozīmē to, ka pēc noteikta brīža maksājuma uzdevumus vairs nevar atsaukt bez lielām izmaksām par manuālu operāciju, ir skaidri jānosaka termiņš, līdz kuram iespējams atsaukt maksājumu. Tomēr atkarībā no maksājumu pakalpojuma un maksājuma uzdevuma veida puses var vienoties par dažādiem termiņiem. Šajā sakarā atsaukumam vajadzētu būt piemērojamam vienīgi maksājumu pakalpojumu lietotāja un maksājumu pakalpojumu sniedzēja starpā, tādējādi neskarot maksājumu darījumu neatsaucamību un galīgumu maksājumu sistēmās.
- (60) Šādai neatsaucamībai nebūtu jāietekmē maksājumu pakalpojumu sniedzēja tiesības vai pienākumus, kas paredzēti saskaņā ar dažu dalībvalstu tiesību aktiem, pamatojoties uz maksātāja pamatlīgumu vai attiecīgās valsts tiesību aktiem, normatīvajiem vai administratīvajiem aktiem vai pamatnostādnēm, atmaksāt maksātājam izpildītā maksājumu darījuma summu, ja maksātājam ir strīds ar maksājuma saņēmēju. Šāds atmaksājums būtu jāuzskata par jaunu maksājuma uzdevumu. Izņemot šos gadījumus, juridiski strīdi, kas rodas attiecībās, kuras ir maksājuma uzdevuma pamatā, būtu jārisina tikai starp maksātāju un maksājuma saņēmēju.
- (61) Attiecībā uz pilnībā integrētu tūlītēju maksājumu apstrādi un juridisko noteiktību par jebkādu pakārtotu saistību izpildi maksājumu pakalpojumu lietotāju starpā ir būtiski, lai visa summa, ko pārskaita maksātājs, tiktu kreditēta maksājuma saņēmēja kontā. Attiecīgi nevienam no starpniekiem, kas iesaistīti maksājumu darījumu izpildē, nevajadzētu būt iespējai veikt atskaitījumus no pārskaitītās summas. Tomēr būtu jāparedz iespēja maksājuma saņēmējiem un viņu maksājumu pakalpojumu sniedzējiem līgumiski vienoties par to, ka pakalpojumu sniedzējs var atskaitīt sevis noteiktās maksas. Tomēr, lai maksājuma saņēmējs varētu pārliecināties, ka atbilstīgā summa ir pareizi samaksāta, pēc tam sniegtajā informācijā par maksājumu darījumu būtu jāiekļauj ne tikai pārskaitīto līdzekļu pilna summa, bet arī jebkādu maksu apjoms.

- (62) Attiecībā uz pakalpojumu maksu pieredze liecina, ka maksas dalīšana starp maksātāju un maksājuma saņēmēju ir visefektīvākā sistēma, jo tā atvieglo maksājumu tūlītēju apstrādi. Tādēļ būtu jāparedz noteikums, lai attiecīgie maksājumu pakalpojumu sniedzēji parastos apstākļos pakalpojumu maksu no maksātāja un maksājuma saņēmēja iekasētu tiešā veidā. Uzliktās maksas summa var arī būt nulles vērtībā, jo šīs direktīvas noteikumiem nevajadzētu ietekmēt tādu praksi, saskaņā ar kuru maksājumu pakalpojumu sniedzējs neiekasē maksu no patērētājiem par naudas ieskaitīšanu viņu kontos. Līdzīgā veidā atkarībā no līguma noteikumiem maksājumu pakalpojumu sniedzējs par maksājuma pakalpojuma lietošanu var iekasēt maksu tikai no maksājuma saņēmēja (tirgotāja), tādējādi neuzliekot maksu maksātājam. Maksas uzlikšana maksājumu sistēmās var būt abonēšanas maksas veidā. Noteikumiem par pārskaitīto summu vai iekasēto maksu nav tiešas ietekmes, nosakot cenas starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem vai starpniekiem.
- (63) Dažādas valstu prakses saistībā ar maksas noteikšanu par konkrēta maksājumu instrumenta izmantošanu (turpmāk "papildmaksas") ir radījušas ārkārtīgu neviendabīgumu Savienības maksājumu tirgū un neskaidrību patērētājiem, sevišķi e-komercijas un pārrobežu kontekstā. Tirgotāji tajās dalībvalstīs, kur papildmaksas ir atļautas, piedāvā produktus un pakalpojumus dalībvalstīs, kur tā ir aizliegta, un šādos gadījumos tomēr pieprasa no patērētāja papildmaksu. Tomēr pārliecinošs pamatojums papildmaksas noteikšanas prakses pārskatīšanai ir tāds, ka ar Regulu (ES) Nr. xxx/yyyy tiek paredzēti noteikumi par starpbanku komisijas maksām, ko piemēro kartēm piesaistītiem maksājumiem. Tā kā starpbanku komisijas maksas ir galvenais elements, kas padara lielāko daļu karšu maksājumu dārgus, un papildmaksu faktiski piemēro tikai kartēm piesaistītiem maksājumiem, kopā ar noteikumiem par starpbanku komisijas maksām būtu jāveic arī papildmaksu noteikumu pārskatīšana. Lai sekmētu izmaksu pārredzamību un visefektīvāko maksājumu instrumentu izmantošanu, dalībvalstīm un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem nevajadzētu liegt maksājuma saņēmējam pieprasīt maksu no maksātāja par konkrētā maksājumu instrumenta izmantošanu, pienācīgi ievērojot Direktīvā 2011/83/ES izklāstītos noteikumus. Tomēr maksājuma saņēmēja tiesībām pieprasīt papildmaksu būtu jāattiecas tikai uz tiem maksājumu instrumentiem, saistībā ar kuriem starpbanku komisijas maksas nav reglamentētas. Tam būtu jānodrošina mehānisms novirzīšanai uz vislētākajiem maksājumu veidiem.

- (64) Lai uzlabotu maksājumu efektivitāti visā Savienībā, būtu jāparedz maksimālais izpildes laiks – viena diena visiem maksātāja iniciētiem maksājuma uzdevumiem euro vai tādas dalībvalsts valūtā, kura nav euro zonā, tostarp kredīta pārvedumiem un naudas pārvedumiem. Visiem pārējiem maksājumiem, piemēram, maksājumiem, ko iniciē maksājuma saņēmējs vai ar tā starpniecību, tostarp tiešā debeta un karšu maksājumiem, ja nav skaidras vienošanās starp maksājumu pakalpojumu sniedzēju un maksātāju par ilgāku izpildes laiku, būtu jāpiemēro tas pats vienas dienas izpildes laiks. Vajadzētu būt iespējai minētos laikposmus pagarināt par vienu darba dienu, ja maksājuma uzdevums ir iesniegts papīra formā. Tas joprojām ļautu saņemt maksājumu pakalpojumus tādiem patērētājiem, kuri ir pieraduši lietot dokumentus vienīgi papīra formā. Ja tiek izmantota tiešā debeta maksājumu sistēma, maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam būtu jāiesniedz iekasēšanas rīkojums termiņā, par kuru ir vienojušies maksājuma saņēmējs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs, tādējādi ļaujot nokārtot maksājumu dienā, par ko panākta vienošanās. Tā kā maksājumu infrastruktūras bieži ir ļoti efektīvas un lai novērstu esošās pakalpojumu kvalitātes pazemināšanos, dalībvalstīm būtu jāļauj saglabāt vai izstrādāt noteikumus, vajadzības gadījumā nosakot izpildes laiku, kas ir īsāks par vienu darba dienu.
- (65) Noteikumus par izpildi pilnā apmērā un par izpildes laiku vajadzētu uzlūkot kā labu praksi, ja viens no pakalpojumu sniedzējiem atrodas ārpus Savienības.
- (66) Maksājumu pakalpojumu lietotājiem ir svarīgi zināt maksājumu pakalpojumu faktiskās izmaksas un piemērojamās maksas, lai varētu izdarīt savu izvēli. Tādējādi būtu jāaizliedz izmantot nepārredzamas cenu noteikšanas metodes, jo pastāv vispārējs uzskats, ka šo metožu rezultātā lietotājiem ir ārkārtīgi sarežģīti noteikt maksājumu pakalpojuma faktisko cenu. Jo īpaši nedrīkstētu atļaut izmantot lietotājam neizdevīgu valutēšanas dienu.

- (67) Lai nodrošinātu maksājumu sistēmas raitu un efektīvu darbību, lietotājam jāspēj paļauties uz to, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējs izpildīs maksājumu darījumu pareizi un noteiktajā laikā. Parasti maksājumu pakalpojumu sniedzējs spēj izvērtēt riskus, kas saistīti ar maksājumu darījumu. Tieši maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas nodrošina maksājumu sistēmu, veic pasākumus, lai atsauktu nepareizi vai kļūdaini piešķirtus līdzekļus, un vairumā gadījumu lemj par maksājumu darījuma izpildē iesaistītajiem starpniekiem. Ņemot vērā visus šos apsvērumus, ir pilnīgi piemēroti noteikt maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildību, izņemot ārkārtas un neparedzamus apstākļos, par tāda maksājumu darījuma izpildi, kam piekritis lietotājs, izņemot maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēja, par kura izvēli atbild vienīgi maksājuma saņēmējs, darbības un bezdarbības gadījumus. Tomēr, lai maksātājs nepaliktu neaizsargāts mazticamas apstākļu sagādīšanās gadījumā, kad var palikt neskaidrs (*non liquet*), vai maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir pienācīgi saņēmis maksājuma summu, attiecīgais pierādīšanas pienākums būtu jāuzņemas maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam. Parasti var sagaidīt, ka starpniekiestāde, parasti "neitrāla" iestāde, piemēram, centrālā banka vai tīrvērtes iestāde, nosūtot maksājuma summu no maksājumu pakalpojuma sniedzēja, kas atbild par nosūtīšanu, tam, kurš atbild par maksājuma saņemšanu, saglabā konta datus un attiecīgā gadījumā tos var darīt zināmus. Ja maksājuma summa ir kreditēta saņemšanā maksājumu pakalpojumu sniedzēja kontā, maksājuma saņēmējam nekavējoties būtu jāiesniedz prasība savam maksājumu pakalpojumu sniedzējam par summas ieskaitīšanu viņa kontā.
- (68) Maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam būtu jāuzņemas atbildība par maksājuma pareizu izpildi, tostarp jo īpaši par maksājumu darījuma pilnu summu un izpildes laiku, kā arī pilna atbildība par jebkādam kļūmēm, ko izraisījušas citas personas maksājumu sistēmas ķēdē līdz pat maksājuma saņēmēja kontam. No šīs atbildības izriet, ka maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam vajadzētu labot maksājumu darījuma izpildi vai nekavējoties atmaksāt attiecīgā darījuma summu maksātājam, ja maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav kreditēta vai tikai ar kavēšanos ir kreditēta pilna summa, neskarot citus iespējamus prasījumus, kas iespējami saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Tā kā atbildību uzņemas maksājumu pakalpojumu sniedzējs, maksātājam vai maksājuma saņēmējam nebūtu jāuzņemas nekādas izmaksas saistībā ar nepareizo maksājumu. Ja maksājumu darījumi netiek izpildīti, tiek izpildīti kļūdaini vai ar kavēšanos, dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēju veikto laboto maksājumu valutēšanas datums vienmēr atbilst pareizas izpildes valutēšanas datumam.

- (69) Šai direktīvai būtu jāattiecas tikai uz maksājumu pakalpojumu lietotāja un maksājumu pakalpojumu sniedzēja savstarpējām līgumsaistībām un pienākumiem. Tomēr, lai kredītu pārvedumi un citi maksājumu pakalpojumi darbotos pareizi, ir vajadzīgs, lai maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un to starpniekiem, piemēram, apstrādātājiem, būtu līgumi, kuros noteiktas to savstarpējās tiesības un pienākumi. Šo vienveidīgo līgumu būtiska daļa ir jautājumi par saistībām. Lai nodrošinātu maksājumu pakalpojumu sniedzēju un starpnieku, kuri piedalās maksājumu darījumā, uzticamību, ir jābūt juridiskai noteiktībai, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas nav atbildīgs, saņem kompensāciju par tam radītajiem zaudējumiem vai samaksātajām summām saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem par atbildību. Turpmākas tiesības un sīkāku informāciju par regresa prasījumu saturu, kā arī to, kā apstrādāt prasības pret maksājumu pakalpojumu sniedzēju vai starpnieku saistībā ar kļūdaini veiktu maksājumu darījumu, būtu jāļauj noteikt līgumā.
- (70) Maksājumu pakalpojumu sniedzējam vajadzētu būt iespējai nepārprotami norādīt vajadzīgo informāciju, lai pareizi izpildītu maksājuma uzdevumu. Tomēr, no otras puses, lai izvairītos no sadrumstalotības un neapdraudētu integrētas maksājumu sistēmas izveidi Savienībā, dalībvalstīm nedrīkstētu ļaut noteikt prasību attiecībā uz maksājumu darījumiem lietot konkrētu identifikatoru. Tomēr tam nevajadzētu kavēt dalībvalstis prasīt maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam pienācīgu rūpību un to, ka tas pārbauda, ja vien tas ir tehniski iespējams un ja nav vajadzīga manuāla iejaukšanās, unikālā identifikatora atbilstību un, ja konstatē, ka unikālais identifikators nesaskan, atteikt maksājuma uzdevumu un par to informēt maksātāju. Maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildībai vajadzētu būt saistītai vienīgi par to, ka tas pareizi izpilda maksājumu darījumu saskaņā ar maksājumu pakalpojumu lietotāja doto maksājuma uzdevumu. Ja maksājumu darījumā iesaistītie līdzekļi nonāk pie nepareizā saņēmēja, jo maksātājs ir norādījis nepareizu unikālo identifikatoru, gan maksātāja, gan maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēji nav atbildīgi, taču tiem, darot visu iespējamo, ir pienākums sadarboties, tostarp sniedzot attiecīgu informāciju, lai atgūtu līdzekļus. Šāda informācija var ietvert maksājuma saņēmēja identitāti un adresi.

- (71) Lai veicinātu efektīvu krāpšanas novēršanu un cīnītos pret krāpšanu maksājumos visā Savienībā, būtu jāizstrādā noteikums par datu apstrādi un efektīvu apmaiņu, ko veic maksājumu sistēmas un maksājumu pakalpojumu sniedzēji un ko veic starp maksājumu sistēmām un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kam būtu jāatļauj apkopot un apstrādāt personas datus par krāpnieciskos maksājumu darījumos iesaistītām personām, kā arī apmainīties ar minētajiem datiem. Personas datu apstrādei šīs direktīvas nolūkos piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK<sup>20</sup>, valstu noteikumus, ar kuriem transponē Direktīvu 95/46/EK, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001<sup>21</sup>.
- (72) Šajā direktīvā tiek ievērotas pamattiesības un principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, tostarp tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, tiesības uz personas datu aizsardzību, darījumdarbības brīvību, tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un tiesības netikt divreiz tiesātam vai sodītam krimināllietā par to pašu noziedzīgo nodarījumu. Šī direktīva jāīsteno saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.
- (73) Ir jānodrošina valstu tiesību aktu noteikumu, kas pieņemti, ievērojot šo direktīvu, efektīva piemērošana. Tādēļ būtu jāizstrādā attiecīgas procedūras, ar kuru palīdzību būs iespējams virzīt sūdzības pret maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kas nepilda šos noteikumus, un vajadzības gadījumā nodrošināt, lai viņiem tiek noteiktas efektīvas, samērīgas un preventīvas sankcijas. Lai nodrošinātu efektīvu atbilstību šai direktīvai, dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās iestādes, kas atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1093/2010<sup>22</sup> paredzētajiem nosacījumiem un darbojas neatkarīgi no maksājumu pakalpojumu sniedzējiem. Pārredzamības nolūkos dalībvalstīm būtu jāpaziņo Komisijai, kuras iestādes ir norīkotas, un jāsniedz to pienākumu apraksts saskaņā ar šo direktīvu.

---

<sup>20</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

<sup>21</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

<sup>22</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1093/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK (OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.).

- (73.a) Dalībvalstīm būtu jānorīko kompetentās iestādes, kas ir pilnvarotas nodrošināt šīs direktīvas īstenošanu, un jānodrošina, lai tām tiktu piešķirtas izmeklēšanas un izpildes pilnvaras un pietiekami resursi, kas vajadzīgi to pienākumu veikšanai. Kompetentās iestādes var rīkoties, iesniedzot pieteikumu tiesā, kuras kompetencē ir pieņemt tiesisku nolēmumu, tostarp vajadzības gadījumā – apelācijas kārtībā. Tas dalībvalstīm ļautu – īpaši, ja šīs direktīvas noteikumi tiktu transponēti civiltiesībās, – atstāt šo noteikumu īstenošanu minēto struktūru un tiesu ziņā. Dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai norīkot dažādas kompetentās iestādes, lai izpildītu šajā direktīvā paredzētos plašos pienākumus. Piemēram, dažiem noteikumiem dalībvalstis varētu norīkot kompetentās iestādes, kas atbildīgas par patērētāju vai datu aizsardzības stiprināšanu, turpretim citiem noteikumiem tās varētu nolemt norīkot prudenciālās uzraudzības iestādes. Iespējai norīkot dažādas kompetentās iestādes nebūtu jāietekmē pienākumi attiecībā uz pastāvīgu uzraudzību un kompetento iestāžu sadarbību, kā paredzēts šajā direktīvā.
- (74) Neskarot klientu tiesības vērsties tiesā, dalībvalstīm būtu jānodrošina viegli pieejama un izmaksu ziņā atbilstīga maksājumu pakalpojumu sniedzēju un patērētāju konfliktu, kas izriet no šajā direktīvā izklāstītajām tiesībām un pienākumiem, ārpustiesas atrisināšana. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 593/2008 <sup>23</sup> ir noteikts, ka patērētāja aizsardzība, kas noteikta saistošos tās valsts tiesību aktu noteikumos, kurā ir patērētāja parastā dzīvesvieta, nevar tikt mazināta ar līguma noteikumiem par piemērojamajiem tiesību aktiem. Lai izveidotu efektīvu un lietderīgu strīdu izšķiršanas procedūru, dalībvalstīm būtu jānodrošina, lai maksājumu pakalpojumu sniedzēji ieviestu efektīvu patērētāju sūdzību apstrādes procedūru, kuru to klienti var izmantot, pirms strīds tiek nodots izšķiršanai ārpustiesas procedūrā vai tiesā. Strīdu izšķiršanas procedūrā būtu jāiekļauj īsi un skaidri noteikti termiņi, kuros maksājumu pakalpojumu sniedzējam uz sūdzību būtu jāatbild.

---

<sup>23</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 593/2008 (2008. gada 17. jūnijs) par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām (ROMA I) (OV L 177, 4.7.2008., 6. lpp.).

- (75) Dalībvalstīm būtu jānosaka, vai tās kompetentās iestādes, kas ir norīkotas, lai maksājumu iestādēm izsniegtu atļauju, varētu būt kompetentās iestādes arī attiecībā uz ārpustiesas sūdzībām un pārsūdzības procedūrām.
- (76) Šai direktīvai nebūtu jāskar valstu tiesību aktu noteikumi par sekām attiecībā uz atbildību par neprecizitātēm izraksta formulējumā vai nosūtīšanā.
- (77) Šai direktīvai nebūtu jāskar noteikumi attiecībā uz maksājumu pakalpojumiem piemērojamo PVN režīmu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2006/112/EK <sup>24</sup>.
- (77.a) Ja šī direktīva atsaucas uz summām euro, šīs summas jāsaprot kā ekvivalents valsts valūtā, kā noteikusi katra dalībvalsts, kas nav eurozonā.
- (78) Juridiskās noteiktības labad ir lietderīgi izstrādāt pārejas noteikumus, kas ļautu personām, kuras saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ar ko transponēta Direktīva 2007/64/EK, pirms šīs direktīvas spēkā stāšanās ir sākušas darbību kā maksājumu iestādes, attiecīgajā dalībvalstī noteiktu laiku turpināt šo darbību.
- (79) Pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai attiecībā uz atsauci uz Ieteikumu 2003/361/EK koriģēšanu, kur šis ieteikums tiek grozīts, un attiecībā uz maksājumu pakalpojumu sniedzēja izpildīto maksājumu darījumu vidējā apjoma, ko izmanto par robežvērtību dalībvalstīm, kuras izmanto iespēju nepiemērot licencēšanas prasības (vai kādu to daļu) mazām maksājumu iestādēm, atjaunināšanu inflācijas gadījumā. Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

---

<sup>24</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp.).

- (80) Lai nodrošinātu šīs direktīvas saskaņotu piemērošanu, Komisijai būtu jāvar paļauties uz speciālajām zināšanām un EBI atbalstu, kurai būtu jāizstrādā pamatnostādnes un regulatīvu tehnisko standartu projekts par maksājumu pakalpojumu drošības aspektiem, īpaši attiecībā uz drošu klienta autentificēšanu, kā arī par dalībvalstu sadarbību saistībā ar atļauju saņēmušu maksājumu iestāžu pakalpojumu sniegšanu un uzņēmējdarbības veikšanu citās dalībvalstīs. Komisijai vajadzētu būt pilnvarotai pieņemt šos regulatīvo tehnisko standartu projektus. Šie īpašie uzdevumi pilnībā saskan ar EBI lomu un pienākumiem, kas definēti Regulā (ES) Nr. 1093/2010, saskaņā ar kuru EBI ir izveidota.
- (81) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi – proti, vienota maksājumu pakalpojumu tirgus turpmāku integrāciju – atsevišķas dalībvalstis nevar pietiekami labi sasniegt, jo ir jāsaskaņo liels daudzums atšķirīgu noteikumu, kas šobrīd pastāv daudzu dalībvalstu tiesību sistēmās, un to, ka šos mērķus tādēļ var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā ir paredzēti vienīgi tie pasākumi, kas vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.
- (82) Saskaņā ar dalībvalstu un Komisijas 2011. gada 28. septembra kopīgo politisko deklarāciju par skaidrojošiem dokumentiem <sup>25</sup> dalībvalstis ir apņēmušās pamatotos gadījumos ziņojumam par saviem transponēšanas pasākumiem pievienot vienu vai vairākus dokumentus, kuros ir paskaidrota saikne starp direktīvas sadaļām un attiecīgajām daļām valsts transponēšanas instrumentos. Attiecībā uz šo direktīvu likumdevējs uzskata, ka šādu dokumentu nosūtīšana ir pamatota.
- (83) Ņemot vērā Direktīvā 2007/64/EK veicamo izmaiņu daudzumu, ir lietderīgi to atcelt un aizstāt,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

---

<sup>25</sup> Dalībvalstu un Komisijas 2011. gada 28. septembra kopīgā politiskā deklarācija par skaidrojošiem dokumentiem (OV C 369, 17.12.2011., 14. lpp.).

**I SADAĻA**  
**PRIEKŠMETS, DARBĪBAS JOMA UN DEFINĪCIJAS**

***1. pants***

***Priekšmets***

1. Ar šo direktīvu paredz noteikumus, saskaņā ar kuriem dalībvalstis izšķir šādas sešas maksājumu pakalpojumu sniedzēju kategorijas:
- a) kredītiestādes, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 4. panta 1. punkta 1. apakšpunktā <sup>26</sup>, tostarp saskaņā ar valsts tiesību aktiem to filiāles minētās regulas 4. panta 1. punkta 17. apakšpunkta nozīmē, ja šādas filiāles atrodas Savienībā un ja to kredītiestāžu galvenais birojs atrodas Savienībā vai saskaņā ar Direktīvas 2013/36/ES 47. pantu –ārpus Savienības;
  - b) elektroniskās naudas iestādes Direktīvas 2009/110/EK 2. panta 1. punkta nozīmē, tostarp saskaņā ar minētās direktīvas 8. pantu un valsts tiesību aktiem, šo iestāžu filiāle, ja šāda filiāle atrodas Savienībā un tās galvenais birojs atrodas ārpus Savienības, un vienīgi tiktāl, ciktāl šīs filiāles sniegtie maksājumu pakalpojumi ir saistīti ar elektroniskās naudas emitēšanu;
  - c) pasta žiro norēķinu iestādes, kuras saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir tiesīgas sniegt maksājumu pakalpojumus;
  - d) maksājumu iestādes šīs direktīvas 4. panta 4. punkta nozīmē;
  - e) Eiropas Centrālā banka un valstu centrālās bankas, kad tās nerīkojas kā monetāras vai citas valsts sektora iestādes;
  - f) dalībvalstis vai to reģionālās vai vietējās iestādes, kad tās nerīkojas kā valsts sektora iestādes.

---

<sup>26</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenčuālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (*OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp.*).

2. Šajā direktīvā paredzēti arī noteikumi par nosacījumu pārredzamību un informēšanas prasībām attiecībā uz maksājumu pakalpojumiem, kā arī maksājumu pakalpojumu lietotāju un maksājumu pakalpojumu sniedzēju attiecīgās tiesības un pienākumi saistībā ar maksājumu pakalpojumu sniegšanu kā pastāvīgu nodarbošanos vai darījumdarbību.

## ***2. pants***

### ***Darbības joma***

1. Šo direktīvu piemēro Savienībā sniegtiem maksājumu pakalpojumiem.
- 1.a III un IV sadaļu piemēro maksājumu darījumiem tās dalībvalsts valūtā, kurā atrodas maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs un maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai maksājumu darījumā iesaistītais vienīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs.
- 1.b III sadaļu, izņemot 38. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 45. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 45. panta 5. punkta f) apakšpunktu un 49. pantu, un IV sadaļu, izņemot 55. panta 2. un 4. punktu, 67., 68., 72.–77. pantu, 80., 82. pantu, attiecībā uz tām maksājumu darījumu daļām, kas tiek veiktas Savienībā, piemēro arī maksājumu darījumiem valūtā, kas nav kādas dalībvalsts valūta, ja maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs un maksājuma saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai maksājumu darījumā iesaistītais vienīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs atrodas Savienībā.
- 1.c III sadaļu, izņemot 38. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 45. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 45. panta 5. punkta f) apakšpunktu un 49. pantu, un IV sadaļu, izņemot 55. panta 2. un 4. punktu, 67., 68., 72. pantu, 74. panta 1. punktu, 80. pantu, 82. pantu, attiecībā uz tām maksājumu darījumu daļām, kas tiek veiktas Savienībā, piemēro arī tiem maksājumu darījumiem, kuros tikai viens no maksājumu pakalpojumu sniedzējiem atrodas Savienībā.
- 1.d Dalībvalstis var paplašināt visu 1.b un 1.c punktā minēto noteikumu vai to daļas piemērošanu, attiecinot tos arī uz maksājumu darījumiem, kas minēti šajos punktos.
2. Dalībvalstis var daļēji vai vispār nepiemērot šīs direktīvas noteikumus iestādēm, kas minētas Direktīvas 2013/36/ES 2. panta 5. punkta 4. līdz 23. apakšpunktā.

**3. pants**  
***Darbības jomas nepiemērošana***

Šo direktīvu nepiemēro:

- a) maksājumu darījumiem, ko izdara tikai skaidrā naudā tieši no maksātāja maksājumu saņēmējam bez jebkādiem starpniekiem;
- b) maksājumu darījumiem starp maksātāju un maksājuma saņēmēju, ko izdara ar tirdzniecības pārstāvja starpniecību, kurš ar nolīgumu ir pilnvarots risināt sarunas vai veikt preču vai pakalpojumu pārdošanu vai pirkšanu:
  - i) vai nu maksātāja, vai maksājuma saņēmēja vārdā;
  - ii) maksātāja un maksājuma saņēmēja vārdā ar noteikumu, ka nevienā brīdī tirdzniecības pārstāvja rīcībā nenonāk maksājumu pakalpojuma lietotāja līdzekļi;
- c) profesionālām darbībām banknošu un monētu fiziskai transportēšanai, tostarp to iekasēšanai, apstrādei un piegādei;
- d) bezpeļņas darbības vai labdarības nolūkos veiktiem maksājumu darījumiem, kas ietver skaidras naudas iekasēšanu un piegādi un ko neveic kā profesionālu darbību;
- e) pakalpojumiem, kuros maksājumu saņēmējs skaidru naudu kā daļu no maksājumu darījuma nodod maksātājam pēc tam, kad maksājumu pakalpojumu lietotājs tieši pirms maksājumu darījuma izpildes to tiešā veidā ir pieprasījis kā maksu par preču vai pakalpojumu iegādi;
- f) naudas maiņas darījumiem, t. i., darbībām ar skaidru naudu, ja līdzekļi nav noguldīti maksājumu kontā;

- g) maksājumu darījumiem, kas pamatojas uz kādu no turpmāk minētajiem dokumentiem, kuri izrakstīti maksājumu pakalpojumu sniedzējam, lai nodotu līdzekļus maksājumu saņēmēja rīcībā:
- i. čeki (papīra formā), ko reglamentē 1931. gada 19. marta Ženēvas Konvencija par vienotiem tiesību aktiem attiecībā uz čekiem;
  - ii. čeki (papīra formā), kas līdzīgi i) daļā minētajiem čekiem un ko reglamentē to dalībvalstu tiesību akti, kuras nav dalībnieces 1931. gada 19. marta Ženēvas Konvencijā par vienotiem tiesību aktiem attiecībā uz čekiem;
  - iii. maksājumu čeki (papīra formā) saskaņā ar 1930. gada 7. jūnija Ženēvas Konvenciju, kur attiecībā uz vekseliem un parādzīmēm paredzēts vienots regulējums;
  - iv. parādzīmes (papīra formā), kas ir līdzīgas iii) punktā minētajiem čekiem un ko reglamentē to dalībvalstu tiesību akti, kuras nav dalībnieces 1930. gada 7. jūnija Ženēvas Konvencijā, kur attiecībā uz vekseliem un parādzīmēm paredzēts vienots regulējums;
  - v. kuponi (papīra formā);
  - vi. ceļojumu čeki (papīra formā);
  - vii. Pasaules Pasta savienības noteiktie pasta pārvedumi (papīra formā);
- h) maksājumu darījumiem, ko veic maksājumu vai vērtspapīru norēķinu sistēmā starp norēķinu iestādēm, galvenajiem darījumu partneriem, tīrvērtes iestādēm un/vai centrālajām bankām un citiem sistēmas dalībniekiem, un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, neskarot 29. pantu;
- i) maksājumu darījumiem saistībā ar vērtspapīru aktīvu apkalpošanu, ietverot dividendes, ieņēmumus vai citu sadali, vai izpirkšanu vai pārdošanu, ko veic
- h) apakšpunktā minētās personas vai ieguldījumu brokeru sabiedrības, kredītiestādes, kolektīvu ieguldījumu uzņēmumi vai aktīvu pārvaldīšanas uzņēmumi, kas sniedz ieguldījumu pakalpojumus, vai citas vienības, kurām atļauts turēt finanšu instrumentus;

- j) tehnisko pakalpojumu sniedzēju sniegtajiem pakalpojumiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kas atbalsta maksājumu pakalpojumu sniegšanu, ja to īpašumā nevienam brīdī nenonāk pārskaitāmie līdzekļi, tostarp datu apstrādei un uzglabāšanai, kredītu un privātuma aizsardzības pakalpojumiem, datu un personu autentificēšanai, informācijas tehnoloģiju (IT) un komunikāciju tīklu nodrošināšanai, terminālu un maksājumu pakalpojumiem izmantojamo ierīču nodrošināšanai un uzturēšanai;
- k) pakalpojumiem, kas balstās uz konkrētiem maksājumu instrumentiem, kurus var izmantot tikai ierobežotā veidā un kuri atbilst vienam no šādiem nosacījumiem:
  - i) instrumenti, ar kuru palīdzību turētājs var iegādāties preces vai pakalpojumus vienīgi izdevēja telpās vai pakalpojumu sniedzēju ierobežotā tīklā saskaņā ar tiešu komerciālu vienošanos ar profesionālu izdevēju;
  - ii) instrumenti, kurus var izmantot vienīgi ierobežota preču vai pakalpojumu klāsta iegādei;
  - iii) instrumenti, kas derīgi tikai vienā dalībvalstī un ko reglamentē valsts vai reģionāla valsts sektora iestāde konkrētiem sociāliem vai nodokļu mērķiem, lai iegādātos konkrētas preces vai pakalpojumus no piegādātājiem, kam ir komerciāla vienošanās ar izdevēju.

Vienu un to pašu instrumentu nevar izmantot, lai veiktu maksājumu darījumus nolūkā iegādāties preces un pakalpojumus vairāk nekā vienā ierobežotā tīklā vai nolūkā iegādāties neierobežotu preču un pakalpojumu klāstu;

- l) maksājumu darījumiem, ko veic elektronisko komunikāciju tīklu vai pakalpojumu sniedzējs kā palīgpakalpojumus elektronisko komunikāciju pakalpojumiem, ko nodrošina tīkla vai pakalpojuma abonentam un digitālā satura un balss pakalpojumu iegādei neatkarīgi no ierīces, ko izmanto digitālā satura iegādei vai patēriņam, ar noteikumu, ka viena maksājumu darījuma vērtība nepārsniedz EUR 50, un vai nu:
- a) viena abonenta maksājumu darījumu kopējā vērtība nevienā norēķinu mēnesī nepārsniedz EUR 200, vai
  - b) ja abonents veic sava elektronisko komunikāciju tīkla pakalpojumu sniedzējā atvērta konta iepriekšēju finansēšanu, maksājumu darījumu kopējā vērtība nevienā kalendārā mēnesī nepārsniedz EUR 200;
- l.a) labdarības nolūkos veiktiem maksājumu darījumiem, kurus veic elektronisko komunikāciju tīklu vai pakalpojumu sniedzējs tīkla vai pakalpojuma abonentam un kurus īsteno, izmantojot elektronisku ierīci vai no tās, un par kuriem samaksa tiek iekļauta attiecīgajā rēķinā, ar noteikumu, ka viena maksājumu darījuma vērtība nepārsniedz EUR 50 un maksājumu darījumu kopējā vērtība ik mēnesi vienam abonentam nepārsniedz EUR 200;

- lb) maksājumu darījumiem biļešu iegādei, kurus veic elektronisko komunikāciju tīklu vai pakalpojumu sniedzējs tīkla vai pakalpojuma abonentam un kurus īsteno, izmantojot elektronisku ierīci vai no tās, un par kuriem samaksa tiek iekļauta attiecīgajā rēķinā, ar noteikumu, ka viena maksājumu darījuma vērtība nepārsniedz EUR 50 un maksājumu darījumu kopējā vērtība ik mēnesi vienam abonentam nepārsniedz EUR 200;
- m) maksājumu darījumiem, ko veic starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, to pārstāvjiem vai filiālēm pašu vajadzībām;
- n) maksājumu darījumiem, ko veic starp mātesuzņēmumu un tā meitasuzņēmumu vai starp viena un tā paša mātesuzņēmuma meitasuzņēmumiem, neiesaistot tādos maksājumu pakalpojumu sniedzēju starpniekus, kuri nepieder pie tās pašas uzņēmumu grupas;
- o) pakalpojumiem, ko nodrošina pakalpojumu sniedzēji, lai izņemtu skaidru naudu no bankomātiem, rīkojoties viena vai vairāku karšu izdevēju pārstāvju vārdā, kuri nav puse pamatlīgumā ar klientu, kas izņem skaidru naudu no maksājuma konta, ar nosacījumu, ka šie pakalpojumu sniedzēji neveic citus maksājumu pakalpojumus, kas uzskaitīti I pielikumā, izņemot 38., 41. un 42. pantu, ko piemēro operatoriem, kas attiecīgi sniedz šo pakalpojumu.

#### **4. pants**

#### **Definīcijas**

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

1. "piederības dalībvalsts" ir vai nu
  - i. dalībvalsts, kurā atrodas maksājumu pakalpojumu sniedzēja juridiskā adrese;
  - ii. vai, ja maksājumu pakalpojumu sniedzējam saskaņā ar savas valsts tiesību aktiem nav juridiskās adreses, – dalībvalsts, kurā atrodas tā galvenais birojs;
2. "uzņēmēja dalībvalsts" ir dalībvalsts, kura nav piederības dalībvalsts un kurā maksājumu pakalpojumu sniedzējam ir pārstāvis vai filiāle, vai kurā tas sniedz maksājumu pakalpojumus;
3. "maksājumu pakalpojums" ir viens no I pielikumā izklāstītajiem darījumdarbības veidiem;
4. "maksājumu iestāde" ir juridiska persona, kurai saskaņā ar 10. pantu piešķirta atļauja sniegt un izpildīt maksājumu pakalpojumus visā Savienībā;
5. "maksājumu darījums" ir maksātāja vai maksātāja vārdā iniciēta vai maksājumu saņēmēja iniciēta līdzekļu nodošanas, pārskaitīšanas vai izņemšanas darbība neatkarīgi no maksātāja un maksājumu saņēmēja attiecību pamatā esošajiem pienākumiem;
6. "maksājumu sistēma" ir līdzekļu pārskaitīšanas sistēma, kurā ir oficiālas un standartizētas procedūras un kopīgi noteikumi attiecībā uz maksājumu darījumu apstrādi, tīrvērti un/vai norēķināšanos;
7. "maksātājs" ir tāda fiziska vai juridiska persona, kura ir maksājumu konta turētāja un kura atļauj veikt maksājuma uzdevumu no šā maksājumu konta, vai gadījumā, ja nav maksājumu konta, tad fiziska vai juridiska persona, kas dod maksājuma uzdevumu;
8. "maksājuma saņēmējs" ir fiziska vai juridiska persona, kas ir maksājuma darījuma līdzekļu iecerētais saņēmējs;

9. "maksājumu pakalpojumu sniedzējs" ir 1. panta 1. punktā minētās iestādes, kā arī juridiskas un fiziskas personas, kuras izmanto 27. un 27.a pantā noteikto atbrīvojumu;
10. "kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs" ir maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas nodrošina un uztur maksājumu kontu, no kura maksātājs vēlas, lai tiktu izdarīts konkrētais maksājumu darījums;
11. "maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs" ir maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas ir iesaistīts kādā no I pielikuma 7. punktā minētajiem darījumdarbības veidiem;
- 11.a "konta informācijas pakalpojumu sniedzējs" ir maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas ir iesaistīts kādā no I pielikuma 8. punktā minētajiem darījumdarbības veidiem;
12. "maksājumu pakalpojumu lietotājs" ir fiziska vai juridiska persona, kas izmanto maksājumu pakalpojumu kā maksātājs vai maksājumu saņēmējs, vai gan kā maksātājs, gan kā maksājumu saņēmējs;
13. "patērētājs" ir fiziska persona, kas maksājumu pakalpojumu līgumos, uz kuriem attiecas šī direktīva, darbojas nolūkos, kas nav saistīti ar minētās personas komercdarbību, darījumdarbību vai profesiju;
14. "pamatlīgums" ir maksājumu pakalpojumu līgums, ar kuru reglamentē atsevišķu un secīgu maksājumu darījumu izpildi nākotnē un kurā var būt iekļautas saistības un nosacījumi maksājumu konta izveidei;
15. "naudas pārvedums" ir tāds maksājumu pakalpojums, ar kuru līdzekļus saņem no maksātāja, neizveidojot maksājumu kontu maksātāja vai maksājumu saņēmēja vārdā, un tā vienīgais mērķis ir pārskaitīt atbilstīgu summu maksājumu saņēmējam vai citam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kas rīkojas maksājumu saņēmēja vārdā, un/vai šādus līdzekļus saņem maksājumu saņēmēja vārdā un dara pieejamus maksājumu saņēmējam;
16. "maksājumu konts" ir tāds konts uz viena vai vairāku maksājumu pakalpojumu lietotāju vārda, ko izmanto maksājumu darījumu izpildei;
17. "līdzekļi" ir banknotes un monētas, virtuāla nauda un elektroniskā nauda, kā noteikts Direktīvas 2009/110/EK 2. panta 2. punktā;

18. "maksājuma uzdevums" ir maksātāja vai maksājumu saņēmēja rīkojums savam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, ar kuru pieprasa izpildīt maksājumu darījumu;
19. "valūtēšanas diena" ir atskaites brīdis, ko maksājumu pakalpojumu sniedzējs izmanto, lai aprēķinātu procentus par līdzekļiem, kas debitēti no maksājumu konta vai kreditēti tajā;
20. "atsauces valūtas maiņas kurss" ir valūtas maiņas kurss, ko izmanto par pamatu, lai aprēķinātu jebkādu valūtas maiņu, un ko dara pieejamu maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai ko iegūst no publiski pieejama avota;
21. "autentificēšana" ir procedūra, kas maksājumu pakalpojumu sniedzējam dod iespēju pārbaudīt maksājumu pakalpojumu lietotāja identitāti vai konkrēta maksājumu instrumenta izmantošanas pamatojumu, tostarp tā personalizēto drošības datu pielietojumu;
22. "droša klientu autentificēšana" ir autentificēšana, ātri izmantojot divus vai vairākus elementus, ko klasificē kā zināšanas, valdījumu un neatņemamas īpašības[ ] un kas ir savstarpēji neatkarīgi, proti, neatbilstība vienam kritērijam neapdraud pārējo elementu uzticamību, un kas ir izstrādāti tā, lai nodrošinātu autentificēšanas datu konfidencialitātes aizsardzību;
- 22.a "personalizēti drošības dati" ir personalizēti elementi, ko maksājumu pakalpojumu sniedzējs sniedz klientam autentificēšanas nolūkā;
- 22.b "attālināts maksājumu darījums" ir maksājumu darījumus, kas iniciēts caur internetu vai ar ierīci, ko var izmantot distances saziņai;
- 22.c "sensitīvi maksājumu dati" ir dati, tostarp personalizēti drošības dati, kas ļauj kontrolēt maksājumu pakalpojumu lietotāja kontu vai ko var izmantot krāpnieciskā nolūkā;
23. "atsauces procentu likme" ir procentu likme, ko izmanto par pamatu, lai aprēķinātu jebkādos piemērojamos procentus, un ko iegūst no publiski pieejama avota, kuru abas maksājumu pakalpojumu līguma puses var pārbaudīt;
24. "unikāls identifikators" ir burtu, ciparu vai simbolu kombinācija, ko maksājumu pakalpojumu sniedzējs noteicis maksājumu pakalpojumu lietotājam un kas maksājumu pakalpojumu lietotājam jānorāda, lai nepārprotami identificētu otru maksājumu darījumā iesaistīto maksājumu pakalpojumu lietotāju un/vai šā otra maksājumu pakalpojuma lietotāja maksājumu kontu;

25. "pārstāvis" ir fiziska vai juridiska persona, kas maksājumu pakalpojumu sniegšanā rīkojas maksājumu iestādes vārdā;
26. "maksājumu instruments" ir jebkāda(-s) personalizēta(-s) ierīce(-es) un/vai procedūru kopums, par ko maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir vienojušies un ko izmanto, lai iniciētu maksājuma uzdevumu;
27. "distances saziņas līdzekļi" ir jebkādi līdzekļi, ko bez maksājumu pakalpojumu sniedzēja un maksājumu pakalpojumu lietotāja vienlaicīgas fiziskās klātbūtnes var izmantot maksājumu pakalpojumu līguma slēgšanai;
28. "pastāvīgs informācijas nesējs" ir jebkāds instruments, kurš dod iespēju maksājumu pakalpojumu lietotājam uzglabāt informāciju, kas adresēta šim maksājumu pakalpojumu lietotājam personīgi, tā, lai tā būtu pieejama turpmākai atsaucei informēšanas nolūkam atbilstīgu laikposmu un ļautu neizmainītā veidā atveidot uzglabāto informāciju;
29. "mikrouzņēmums" ir uzņēmums, kas brīdī, kad noslēdz maksājumu pakalpojumu līgumu, ir uzņēmums, kā definēts Ieteikuma 2003/361/EK (2003. gada 6. maija redakcijā) pielikuma 1. pantā un 2. panta 1. un 3. punktā;
30. "darba diena" ir diena, kurā maksātāja attiecīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas iesaistīts maksājumu darījuma izpildē, ir atvērts darījumdarbībai, kas nepieciešama maksājumu darījuma izpildei;
31. "tiešā debeta maksājums" ir valsts vai pārrobežu maksājumu pakalpojums maksātāja maksājumu konta debetēšanai, ja maksājumu darījumu iniciē maksājumu saņēmējs, pamatojoties uz maksātāja piekrišanu maksājumu saņēmējam, maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam vai maksātāja paša maksājumu pakalpojumu sniedzējam;
32. "maksājumu iniciēšanas pakalpojums" ir pakalpojums, ar ko iniciē maksājuma uzdevumu pēc maksājumu pakalpojumu lietotāja pieprasījuma attiecībā uz maksājumu kontu, kuru tur cits maksājumu pakalpojumu sniedzējs;
33. "konta informācijas pakalpojumi" ir tiešsaistes pakalpojumi, ar ko sniedz konsolidētu informāciju par vienu vai vairākiem maksājumu kontiem, kas atrodas maksājumu pakalpojumu lietotāja turējumā pie viena vai vairākiem citiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem;

34. "filiāle" ir tāda darījumdarbības vieta, kura nav maksājumu iestādes galvenais birojs un kura nav juridiska persona, un kura tieši veic visus darījumus vai daļu no tiem, kas ir raksturīgi maksājumu iestādes darījumdarbībai; visas darījumdarbības vietas, ko vienā dalībvalstī izveidojusi maksājumu iestāde, kuras galvenais birojs ir citā dalībvalstī, uzskata par vienu filiāli;
35. "grupa" ir tādu uzņēmumu grupa, kurus savstarpēji saista Direktīvas 2013/34/ES 22. panta 1., 2. vai 7. punktā minētās attiecības, vai tādu uzņēmumu grupa, kuri definēti Komisijas Deleģētās regulas ES/241/2014 4. [ , 5. un 6.] pantā un kurus savstarpēji saista attiecības, kas minētas Regulas ES/575/2013 10. panta 1. punktā, 113. panta 6. vai 7. punktā;
36. "elektronisko komunikāciju tīkls" ir tīkls, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/21/EK 2. panta a) punktā <sup>27</sup>;
37. "elektronisko komunikāciju pakalpojums" ir pakalpojums, kā noteikts Direktīvas 2002/21/EK 2. panta c) punktā;
38. "digitālais saturs" ir preces vai pakalpojumi, kurus rada un piegādā digitālā formātā, kura izmantošana vai patēriņš ir ietverts tikai tehniskā ierīcē un kurš nekādā veidā neļauj izmantot vai patērēt fiziskas preces un pakalpojumus;
39. "maksājumu darījumu pieņemšana" ir maksājumu pakalpojums, ko sniedz maksājumu pakalpojumu sniedzējs, līgumiski vienojoties ar maksājumu saņēmēju par to, ka tas pieņems un apstrādās maksājumu darījumus, kuru rezultātā līdzekļi tiek pārskaitīti maksājumu saņēmējam;
40. "maksājumu instrumentu izdošana" ir maksājumu pakalpojums, kad maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina maksātājam maksājumu instrumentu, ar ko iniciēt un apstrādāt maksātāja maksājumu darījumus;

---

<sup>27</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva Nr. 2002/21/EK (2002. gada 7. marts) par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) (OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.).

41. "pašu kapitāls" ir pašu kapitāls, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 575/2013 4. panta 1. punkta 118. apakšpunktā, kad vismaz 75 % no pirmā līmeņa kapitāla ir pirmā līmeņa pamata kapitāls, kā minēts minētās regulas 50. pantā, un otrā līmeņa kapitāls ir vienāds ar vienu trešdaļu no pirmā līmeņa kapitāla vai mazāks par to;
42. [...]
- 42.b "zīmolu koplietošana" (*co-branding*) ir divu vai vairāku zīmolu iekļaušana vienā un tajā pašā kartei piesaistītā maksājumu instrumentā;
- 42.c "zīmols" ir īpaša marka, ar ko apzīmē maksājumu karšu shēmu, kurā tiek veikti kartēm piesaistīti maksājumu darījumi.

**II SADAĻA**  
**MAKSĀJUMU PAKALPOJUMU SNIEDZĒJI**

**1. NODAĻA**  
**Maksājumu iestādes**

**1. iedaļa**  
***Vispārīgi noteikumi***

***5. pants***  
***Pieteikums atļaujas saņemšanai***

1. Lai varētu saņemt atļauju, maksājumu iestāde iesniedz piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm pieteikumu, tam pievienojot:
  - a) darbības programmu, kurā jo īpaši norāda paredzēto maksājumu pakalpojumu veidu;
  - b) darījumdarbības plānu, ietverot provizorisku budžeta aprēķinu pirmajiem trim finanšu gadiem, kas liecina par to, ka pieteikuma iesniedzējs spēj lietot piemērotas un samērīgas sistēmas, resursus un procedūras, lai stabili darbotos;
  - c) pierādījumus tam, ka maksājumu iestādei ir 6. pantā paredzētais sākotnējais kapitāls;
  - d) attiecībā uz maksājumu iestādēm, kas minētas 9. panta 1. punktā, – to pasākumu aprakstu, kas veikti, lai aizsargātu maksājumu pakalpojumu lietotāju līdzekļus saskaņā ar 9. pantu;
  - e) aprakstu par pieteikuma iesniedzēja pārvaldības pasākumiem un iekšējās kontroles mehānismiem, tostarp administratīvām, riska pārvaldības un grāmatvedības procedūrām, kas liecina par to, ka šie pārvaldības pasākumi, kontroles mehānismi un procedūras ir samērīgas, piemērotas, pareizas un pietiekamas;

- f) aprakstu par izstrādātajām procedūrām, lai uzraudzītu, izskatītu un turpmāk pārraudzītu drošības incidentus un klientu sūdzības, kas saistītas ar drošību, tostarp ziņošanas mehānismu par incidentiem, kurā ņemti vērā 86. pantā paredzētie maksājumu iestāžu ziņošanas pienākumi;
- g) aprakstu par izstrādātajiem procesiem, lai reģistrētu, uzraudzītu, izsekotu un ierobežotu piekļuvi sensitīviem maksājumu datiem;
- h) aprakstu par darījumdarbības nepārtrauktības kārtību, tostarp skaidri noteiktas kritiski svarīgas darbības, efektīvus ārkārtas situāciju plānus un procedūru šādu plānu regulārai atbilstības un efektivitātes pārbaudei un pārskatīšanai;
- i) aprakstu par principiem un definīcijām, kuras piemēro statistikas datu vākšanai attiecībā uz darbības rezultātiem, darījumiem un krāpšanu;
- j) drošības politikas dokumentu, tostarp detalizētu riska novērtējumu attiecībā uz maksājumu pakalpojumiem un aprakstu par drošības kontroli un riska mazināšanas pasākumiem, kas veikti, lai maksājumu pakalpojumu lietotājus pienācīgi aizsargātu pret apzinātajiem riskiem, tostarp krāpšanu un sensitīvu un personas datu nelikumīgu izmantošanu;
- k) to iekšējās kontroles mehānismu aprakstu, ko pieteikuma iesniedzējs ir ieviesis, lai pildītu pienākumus attiecībā uz nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un terorisma finansēšanas novēršanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1781/2006<sup>28</sup>;
- l) aprakstu par pieteikuma iesniedzēja organizatorisko struktūru, tostarp attiecīgā gadījumā aprakstu par to, kā paredzēts izmantot pārstāvjus un filiāles, un par pārbaudēm uz vietas un no attāluma, ko pieteikuma iesniedzējs apņemas veikt vismaz reizi gadā, kā arī aprakstu par ārpakalpojumu mehānismiem un par tā daļību valsts vai starptautiskā maksājumu sistēmā;

---

<sup>28</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1781/2006 (2006. gada 15. novembris) attiecībā uz naudas līdzekļu pārskaitījumiem pievienoto informāciju par maksātāju (OV L 345, 8.12.2006., 1. lpp.).

- m) to personu identitāti, kurām Direktīvas 2013/36/ES 3. panta 1. punkta 33. apakšpunkta nozīmē ir tieši vai netieši iegūta būtiska līdzdalība pieteikuma iesniedzējā, kā arī to faktiskās līdzdalības apjomu un pierādījumus par to atbilstību, ņemot vērā vajadzību nodrošināt maksājumu iestādes pārdomātu un piesardzīgu vadību;
- n) direktoru un par maksājumu iestādes pārvaldību atbildīgo personu identitāti un attiecīgā gadījumā to personu identitāti, kas atbildīgas par maksājumu iestādes maksājumu pakalpojumu darbību pārvaldību, kā arī pierādījumus, ka šīm personām ir laba reputācija un ka tām ir atbilstīgas zināšanas un pieredze, lai sniegtu maksājumu pakalpojumus, kā noteikts maksājumu iestādes piederības dalībvalstī;
- o) attiecīgā gadījumā obligāto revidentu un revīzijas uzņēmumu identitāti, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2006/43/EK;
- p) datus par pieteikuma iesniedzēja juridisko statusu un statūtus;
- q) pieteikuma iesniedzēja galvenā biroja adresi.

Lai piemērotu 1. punkta d), e), f) un l) apakšpunktu, pieteikuma iesniedzējs iesniedz aprakstu par viņa ieviestajiem revīzijas pasākumiem un organizatoriskajiem pasākumiem, lai veiktu visus vajadzīgos pasākumus lietotāju interešu aizsardzībai un lai nodrošinātu nepārtrauktību un uzticamību maksājumu pakalpojumu izpildē.

Drošības kontroles un riska mazināšanas pasākumos, kas minēti j) punktā, norāda, kā tie nodrošina augstu tehniskās drošības līmeni, tostarp attiecībā uz programmatūru un IT sistēmām, ko izmanto pieteikuma iesniedzējs vai apakšuzņēmumi, ko tas nolīdzis visām darbībām vai to daļai. Minētajos pasākumos ietver arī 86. panta 1. punktā paredzētos drošības pasākumus. Minētajos pasākumos ņem vērā arī 86. panta 2. punktā minētās Eiropas Banku iestādes (EBI) pamatnostādnes par drošības pasākumiem (kad tās tiks pieņemtas).

2. Dalībvalstis prasa, lai uzņēmumiem, kas iesniedz pieteikumu atļaujas saņemšanai vai reģistrācijai nolūkā sniegt maksājumu pakalpojumus saskaņā ar I pielikuma 7. un 8. punktu, kā nosacījums atļaujas saņemšanai vai reģistrācijai būtu profesionālās darbības civiltiesiskās atbildības vai līdzvērtīga apdrošināšana, kas attiecas uz teritoriju, kurā tie sniedz pakalpojumus, vai kāda cita pielīdzināma atbildības garantija, lai nodrošinātu, ka tie var uzņemties atbildību, kā noteikts 65., 80. un 82. pantā.
3. Saskaņā ar šo direktīvu EBI kompetentajām iestādēm izstrādā pamatnostādnes attiecībā uz kritērijiem par to, kā noteikt 2. punktā minētās profesionālās darbības civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas vai līdzvērtīgas garantijas minimālo naudas summu viena gada laikā pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās dienas.

Izstrādājot šā punkta pirmajā daļā minētās pamatnostādnes, EBI ņem vērā:

- uzņēmuma riska profilu;
- to, vai uzņēmums sniedz citus I pielikumā uzskaitītos maksājumu pakalpojumus vai ir iesaistīts cita veida darījumdarbībā;
- darbības apmēru. Attiecībā uz uzņēmumiem, kas iesniedz pieteikumu atļaujas saņemšanai, lai sniegtu maksājumu pakalpojumus saskaņā ar I pielikuma 7. punktu, ņem vērā iniciēto darījumu vērtību; attiecībā uz uzņēmumiem, kas iesniedz pieteikumu reģistrācijai, lai sniegtu maksājumu pakalpojumus saskaņā ar I pielikuma 8. punktu, ņem vērā klientu skaitu, kuri izmanto konta informācijas pakalpojumus.

EBI regulāri pārskata šīs pamatnostādnes.

4. Šā panta 3. punktā minēto informāciju kompetentajām iestādēm paziņo saskaņā ar 1. punktu.

**5.a pants**  
**Līdzdalības kontrole**

1. Jebkura fiziska vai juridiska persona, kas pieņēmusi lēmumu tieši vai netieši kādā maksājumu iestādē iegūt vai vēl vairāk palielināt būtisko līdzdalību Regulas (ES) Nr. 575/2013 4. panta 1. punkta 36. apakšpunkta nozīmē, kā rezultātā tās turētā kapitāla vai balsstiesību daļa sasniegtu vai pārsniegtu 20 %, 30 % vai 50 % vai arī maksājumu iestāde kļūtu par tās meitasuzņēmumu, iepriekš rakstiski informē minētās maksājumu iestādes kompetentās iestādes par savu nodomu. Tas pats attiecas uz jebkuru fizisku vai juridisku personu, kas ir pieņēmusi lēmumu tieši vai netieši pārdot būtisku līdzdalību vai samazināt savu būtisko līdzdalību tā, lai tās turētā kapitāla vai balsstiesību daļa būtu mazāka par 20 %, 30 % vai 50 %, vai arī tā, lai maksājumu iestāde vairs nebūtu tās meitasuzņēmums.
2. Potenciālais būtiskas līdzdalības ieguvējs informē kompetento iestādi par plānotās līdzdalības apjomu un sniedz Direktīvas 2013/36/EK 23. panta 4. punktā minēto attiecīgo informāciju.
3. Dalībvalstis prasa, lai, ja šā panta 2. punktā minēto personu ietekme var kaitēt iestādes piesardzīgai un pareizai vadībai, kompetentās iestādes izsaka savus iebildumus vai veic piemērotus pasākumus, lai izbeigtu šādu situāciju. Šādi pasākumi var ietvert rīkojumus, sankcijas pret direktoriem vai vadītājiem vai attiecīgās maksājumu iestādes akcionāru vai dalībnieku akcijām atbilstīgo balsstiesību īstenošanas apturēšanu.
4. Līdzīgus pasākumus piemēro fiziskām un juridiskām personām, kas neievēro pienākumu sniegt iepriekšēju informāciju, kā paredzēts šajā pantā.
5. Ja līdzdalība iegūta, neskatoties uz kompetento iestāžu iebildumiem, dalībvalstis neatkarīgi no jebkurām citām sankcijām, kas jāpieņem, nodrošina atbilstīgo balsstiesību atcelšanu, balsojuma atzīšanu par nederīgu vai iespēju to anulēt.

## ***6. pants***

### ***Sākotnējais kapitāls***

Dalībvalstis izvirza prasību maksājumu iestādēm, lai atļaujas piešķiršanas laikā tām būtu šāds sākotnējais kapitāls, kas ietvertu Direktīvas 2013/36/ES 12. panta 2. punktā minētos elementus:

- a) ja maksājumu iestāde sniedz tikai maksājumu pakalpojumu, kas minēts I pielikuma 6. punktā, tās kapitāls nekad nav mazāks par EUR 20 000;
- b) ja maksājumu iestāde sniedz maksājumu pakalpojumu, kas minēts I pielikuma 7. punktā, tās kapitāls nekad nav mazāks par EUR 50 000;
- c) ja maksājumu iestāde sniedz jebkādu no maksājumu pakalpojumiem, kas minēti I pielikuma 1.–5. punktā, tās kapitāls nekad nav mazāks par EUR 125 000.

## ***7. pants***

### ***Pašu kapitāls***

- 1. Maksājumu iestādes pašu kapitāls, kas definēts 4. panta 41. punktā, nedrīkst būt mazāks par attiecīgi lielāko no summām, kas paredzētas šīs direktīvas 6. vai 8. pantā.
- 2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai izvairītos no situācijas, kad vairākkārt izmanto elementus, kurus var iekļaut pašu kapitālu aprēķinā, ja maksājumu iestāde pieder tai pašai grupai kā cita maksājumu iestāde, kredītiestāde, ieguldījumu brokeru sabiedrība, aktīvu pārvaldīšanas uzņēmums vai apdrošināšanas uzņēmums. Šo punktu piemēro arī gadījumos, kad maksājumu iestādei ir hibrīda raksturs un tā veic darbības, kas nav maksājumu pakalpojumu sniegšana.
- 3. Ja ir ievēroti Regulas (ES) Nr. 575/2013 7. panta nosacījumi, dalībvalstis vai to kompetentās iestādes var izvēlēties nepiemērot šīs direktīvas 8. pantu maksājumu iestādēm, kuras ir ietvertas mātesuzņēmuma, kas ir kredītiestāde, konsolidētajā uzraudzībā, ievērojot Direktīvu 2013/36/ES.

## ***8. pants***

### ***Pašu kapitāla aprēķins***

1. Neatkarīgi no 6. pantā izklāstītajām sākotnējā kapitāla prasībām, dalībvalstis maksājumu iestādēm izvirza prasību nepārtraukti uzturēt pašu kapitālu, ko aprēķina saskaņā ar vienu no turpmāk norādītajām trim metodēm, ko kompetentās iestādes noteikušas saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

#### **A metode**

Maksājumu iestāžu pašu kapitāls ir vismaz 10 % no to fiksēto pieskaitāmo izdevumu kopsummas iepriekšējā gadā. Kompetentās iestādes var pielāgot šo prasību, ja kopš iepriekšējā gada maksājumu iestādes darbījumdarbībā ir notikušas būtiskas pārmaiņas. Ja maksājumu iestāde aprēķinu veikšanas dienā nav veikusi darbījumdarbību pilnu gadu, minētā prasība ir vismaz 10 % attiecībā uz tās darbījumdarbības plānā paredzēto fiksēto pieskaitāmo izdevumu kopsummu, ja vien kompetentās iestādes neprasa veikt korekciju minētajā plānā.

#### **B metode**

Maksājumu iestādes pašu kapitāls ir summa, kas ir vismaz tik liela kā kopsumma, ko veido turpmāk norādītie elementi, sareizināti ar mēroga koeficientu  $k$ , kā noteikts 2. punktā turpmāk, kur maksājumu summa (MS) ir viena divpadsmitā daļa no maksājumu darbījumu kopsummas, ko maksājumu iestāde izpildījusi vai iniciējusi iepriekšējā gadā:

- a) 4,0 % no šīs MS daļas, kas ir mazāka par EUR 5 miljoniem,  
plus
- b) 2,5 % no šīs MS daļas, kas ir lielāka par EUR 5 miljoniem, bet mazāka par EUR 10 miljoniem,  
plus
- c) 1 % no šīs MS daļas, kas ir lielāka par EUR 10 miljoniem, bet mazāka par EUR 100 miljoniem,  
plus
- d) 0,5 % no šīs MS daļas, kas ir lielāka par EUR 100 miljoniem, bet mazāka par EUR 250 miljoniem,  
plus
- e) 0,25 % no šīs MS daļas, kas ir lielāka par EUR 250 miljoniem.

## C metode

Maksājumu iestādes pašu kapitāls ir summa, kas ir vismaz tik liela kā atbilstīgais rādītājs, kā noteikts a) apakšpunktā, sareizinot gan ar reizinājuma koeficientu, kas noteikts b) apakšpunktā, gan ar mēroga koeficientu k, kas noteikts 2. punktā:

a) atbilstīgais rādītājs ir turpmāk norādīto lielumu kopsumma:

1. procentu ienākumi,
2. procentu izdevumi,
3. saņemtās komisijas maksas un nodevas un
4. pārējie darbības ienākumi.

Katru elementu iekļauj kopsummā kā pozitīvu vai negatīvu. Ienākumus no ārkārtas posteņiem vai nestandarta posteņiem nevar izmantot atbilstīgā rādītāja aprēķinā. Trešo personu sniegto ārpakalpojumu izdevumi var samazināt atbilstīgo rādītāju, ja izdevumus radījis uzņēmums, kuram piemēro uzraudzību saskaņā ar šo direktīvu. Atbilstīgo rādītāju aprēķina iepriekšējā finanšu gada beigās, pamatojoties uz divpadsmit mēnešu novērojumiem. Atbilstīgo rādītāju aprēķina par iepriekšējo finanšu gadu. Tomēr pašu kapitāls, kas aprēķināts atbilstīgi C metodei, nav mazāks par 80 % no atbilstīgā rādītāja vidējā lieluma iepriekšējos trijos finanšu gados. Ja nav pieejami revidentu pārbaudīti rādītāji, drīkst izmantot darījumu aplēses.

b) Reizināšanas koeficientu iegūst šādi:

- i) 10 % no šīs atbilstīgā rādītāja daļas, kas ir mazāka par EUR 2,5 miljoniem;
- ii) 8 % no šīs atbilstīgā rādītāja daļas no EUR 2,5 miljoniem līdz EUR 5 miljoniem;
- iii) 6 % no šīs atbilstīgā rādītāja daļas no EUR 5 miljoniem līdz EUR 25 miljoniem;
- iv) 3 % no šīs atbilstīgā rādītāja daļas no EUR 25 miljoniem līdz EUR 50 miljoniem;
- v) 1,5 % virs EUR 50 miljoniem.

2. Mēroga koeficientu  $k$ , kuru paredzēts izmantot B un C metodē, iegūst šādi:
- a) 0,5, ja maksājumu iestāde sniedz tikai maksājumu pakalpojumu, kas minēts I pielikuma 6. punktā;
  - b) 1, ja maksājumu iestāde sniedz jebkādu no maksājumu pakalpojumiem, kas minēti I pielikuma 1.–5. punktā vai 7. punktā.
3. Kompetentās iestādes, pamatojoties uz maksājumu iestādes riska pārvaldības procesu, riska zaudējumu datu bāzes un iekšējās kontroles mehānismu izvērtējumu, var vai nu izvirzīt prasību, ka maksājumu iestādei jātur pašu kapitāls, kas ir līdz 20 % lielāks par summu, kādu iegūst, piemērojot metodi, kas izvēlēta saskaņā ar 1. punktu, vai atļaut maksājumu iestādei turēt pašu kapitālu, kas ir līdz pat 20 % mazāks par summu, kādu iegūst, piemērojot metodi, kas izvēlēta saskaņā ar 1. punktu.

**9. pants**  
***Nodrošinājuma prasības***

1. Dalībvalstis vai kompetentās iestādes izvirza prasību, ka maksājumu iestādei, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, kas minēti I pielikuma 1.–6. punktā, jāaizsargā visi līdzekļi, kas saņemti no maksājumu pakalpojumu lietotājiem vai saņemti no cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja, lai izpildītu maksājumu darījumus, kādā no turpmāk minētajiem veidiem:
  - a) līdzekļus nevienu brīdi nesajauc kopā ar citu fizisku vai juridisku personu līdzekļiem, kas nav maksājumu pakalpojumu lietotāji, kā vārdā līdzekļi tiek glabāti, un, ja nākamās darba dienas beigās, kura seko dienai, kad līdzekļi saņemti, tos joprojām glabā maksājumu iestāde, kas tos vēl nav nogādājusi maksājumu saņēmējiem, nedz nosūtījusi citam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, tos novieto atsevišķā kontā kredītiestādē vai iegulda drošos, likvīdos, zema riska aktīvos, kā tos definējušas piederības dalībvalsts kompetentās iestādes; un tos novieto atsevišķi atbilstīgi valsts tiesību aktiem maksājumu pakalpojumu lietotāju interesēs, aizsargājot pret citu maksājumu iestādes kreditoru prasījumiem, jo īpaši maksātnespējas gadījumā;
  - b) līdzekļus nodrošina ar apdrošināšanas polisi vai kādu citu salīdzināmu garantiju, ko izsniedzis tāds apdrošināšanas uzņēmums vai kredītiestāde, kas nepieder tai pašai grupai, kam pieder pati maksājumu iestāde, par tādu pašu summu, kādu nošķirtu apdrošināšanas polises vai citas salīdzināmas garantijas neesamības gadījumā; attiecīgā summa izmaksājama gadījumā, ja maksājumu iestāde nespēj pildīt savas finanšu saistības.
2. Ja maksājumu iestādei izvirza prasību nodrošināt līdzekļus saskaņā ar 1. punktu un daļu no šajā punktā minētajiem līdzekļiem izmanto turpmākiem maksājumu darījumiem un atlikumu izmanto pakalpojumiem, kas nav maksājumu pakalpojumi, uz šo līdzekļu daļu, kas saņemta maksājumu darījumu veikšanai nākotnē, arī attiecas prasības saskaņā ar 1. punktu. Ja šī daļa svārstās vai nav iepriekš zināma, dalībvalstis atļauj maksājumu iestādēm piemērot šo punktu reprezentatīvai daļai, ko uzskata par tādu, kas izmantojama maksājumu pakalpojumiem, ja kompetentās iestādes uzskata, ka šādu reprezentatīvu daļu var ticami aplēst, pamatojoties uz darījumu vēsturiskiem datiem.

## **10. pants**

### **Atļaujas piešķiršana**

1. Dalībvalstis prasa, lai tie uzņēmumi, kas nav 1. panta 1. punkta a), b), c), e) un f) apakšpunktā minētie un kas nav fiziskas vai juridiskas personas, kuras izmanto 27. un 27.a pantā paredzēto atbrīvojumu, un kas plāno sniegt maksājumu pakalpojumus, pirms maksājumu pakalpojumu sniegšanas sākuma iegūst atļauju būt par maksājumu iestādēm. Atļauju piešķir tikai juridiskajai personai, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī.
2. Atļauju piešķir, ja pieteikumam pievienotā informācija un pierādījumi atbilst visām 5. pantā izklāstītajām prasībām un ja kompetentās iestādes vispārējais novērtējums pēc pieteikuma izskatīšanas ir labvēlīgs. Pirms atļaujas piešķiršanas kompetentās iestādes attiecīgā gadījumā var, ja nepieciešams, konsultēties ar valsts centrālo banku vai citām attiecīgām valsts sektora iestādēm.
3. Maksājumu iestādei, kurai saskaņā ar piederības dalībvalsts tiesību aktiem ir jābūt juridiskajai adresei, galvenais birojs ir tajā pašā dalībvalstī, kurā tai ir juridiskā adrese, un tur tā veic vismaz daļu no savas maksājumu pakalpojumu darījumdarbības.
4. Kompetentās iestādes piešķir atļauju tikai tad, ja, ņemot vērā vajadzību nodrošināt maksājumu iestādes pārdomātu un piesardzīgu vadību, maksājumu iestādei ir stingri pārvaldības pasākumi attiecībā uz tās maksājumu pakalpojumu darījumdarbību, kas ietver skaidru organizatorisko struktūru ar labi noteiktām, pārredzamām un konsekventām atbildības pamatnostādnēm, efektīvām procedūrām, kā noteikt, pārvaldīt un uzraudzīt riskus, kam tās ir vai varētu būt pakļautas, un ziņot par tiem, kā arī atbilstīgus iekšējās kontroles mehānismus, tostarp pareizas administratīvās un grāmatvedības procedūras; šie pasākumi, procedūras un mehānismi ir vispārēji un proporcionāli attiecībā uz maksājumu iestādes sniegto maksājuma pakalpojumu veidu, apjomu un sarežģītību.

5. Ja maksājumu iestāde sniedz jebkuru no I pielikuma 1.–7. punktā uzskaitītajiem maksājumu pakalpojumiem un vienlaicīgi iesaistās cita veida darījumdarbībā, kompetentās iestādes var pieprasīt, lai tiktu izveidota atsevišķa maksājumu pakalpojumu darījumdarbības vienība, ja maksājumu iestādes ar maksājumiem nesaistītās darbības vājina vai var vājināt vai nu maksājumu iestādes finansiālo stabilitāti, vai kompetento iestāžu spēju uzraudzīt, vai maksājumu iestādes pilda visus šajā direktīvā paredzētos pienākumus.
6. Kompetentās iestādes atļauju atsaka, ja, ņemot vērā vajadzību nodrošināt pārdomātu un piesardzīgu maksājumu iestādes vadību, tās nav pārliecinātas par to akcionāru vai dalībnieku piemērotību, kuriem ir būtiska līdzdalība.
7. Ja starp maksājumu iestādi un citām fiziskām vai juridiskām personām pastāv ciešas attiecības, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 575/2013 4. panta 1. punkta 38. apakšpunktā, kompetentās iestādes atļauju piešķir tikai tad, ja šīs attiecības netraucē kompetentajām iestādēm efektīvi veikt uzraudzības funkcijas.
8. Kompetentās iestādes piešķir atļauju tikai tad, ja trešās valsts normatīvie un administratīvie akti, kas reglamentē vienu vai vairākas fiziskas vai juridiskas personas, ar kurām maksājumu iestādei ir ciešas attiecības, vai šo normatīvo un administratīvo aktu piemērošanas grūtības tām netraucē efektīvi īstenot uzraudzības funkcijas.
9. Atļauja ir derīga visās dalībvalstīs, un tā ļauj attiecīgajai maksājumu iestādei sniegt maksājumu pakalpojumus visā Savienībā vai nu saskaņā ar pakalpojumu sniegšanas brīvību, vai saskaņā ar brīvību veikt uzņēmējdarbību, ar noteikumu, ka šādi pakalpojumi ir paredzēti atļaujā.

**11. pants**  
**Lēmuma paziņošana**

Trīs mēnešu laikā pēc pieteikuma saņemšanas vai, ja pieteikums ir nepilnīgs, pēc visas informācijas saņemšanas, kas vajadzīga lēmuma pieņemšanai, kompetentās iestādes informē pieteikuma iesniedzēju par to, vai atļauju piešķir vai atsaka. Ja atļauju atsaka, norāda atteikuma iemeslus.

**12. pants**  
**Atļaujas atsaukšana**

1. Kompetentās iestādes var atsaukt maksājumu iestādēm piešķirtu atļauju vienīgi tad, ja šāda iestāde atbilst vienam vai vairākiem šādiem gadījumiem:
  - a) nav izmantojusi atļauju 12 mēnešu laikā, nepārprotami atsakās no tās vai ilgāk par sešiem mēnešiem nav nodarbojusies ar darījumdarbību, ja vien attiecīgā dalībvalsts nav noteikusi, ka šādos gadījumos atļauja zaudē spēku;
  - b) ir saņēmusi atļauju, iesniedzot nepatiesas ziņas vai ar citiem nelikumīgiem līdzekļiem;
  - c) vairs neatbilst nosacījumiem par atļaujas piešķiršanu vai neinformē kompetento iestādi par būtiskiem notikumiem šajā sakarībā;
  - d) turpinot tās maksājumu pakalpojumu darījumdarbību, apdraudētu maksājumu sistēmas stabilitāti vai uzticēšanos tai;
  - e) atbilst kādam no citiem gadījumiem, kuros attiecīgās valsts tiesību akti paredz atļaujas atsaukšanu.
2. Jebkuru atļaujas atsaukšanu pamato, un par to informē attiecīgās personas.
3. Atļaujas atsaukšanu publisko, tostarp 13. un 14. pantā minētajos reģistros.

**13. pants**  
***Reģistrācija piederības dalībvalstī***

Dalībvalstis izveido publiski reģistru, kurā iekļauj atļauju saņēmušās maksājumu iestādes un to pārstāvjus, kā arī fiziskās un juridiskās personas, kuras izmanto 27. un 27.a pantā noteikto atbrīvojumu, un iestādes, kuras minētas 2. panta 3. punktā un kuras saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir tiesīgas sniegt maksājumu pakalpojumus. Maksājumu iestāžu filiāles iekļauj piederības dalībvalsts reģistrā, ja tās sniedz pakalpojumus dalībvalstī, kas nav to piederības dalībvalsts. Pēc paziņošanas to kompetentajām iestādēm tās iekļauj piederības dalībvalsts reģistrā.

Minētajā reģistrā norāda maksājumu pakalpojumus, kuru veikšanai maksājumu iestādei ir atļauja vai kuru veikšanai fiziska vai juridiska persona ir reģistrējusies. Atļauju saņēmušās maksājumu iestādes reģistrā iekļauj atsevišķi no fiziskām un juridiskām personām, kas reģistrētas saskaņā ar 27. un 27.a pantu. Reģistrs ir publiski pieejams uzziņām, tam var piekļūt tiešsaistē, un to nekavējoties atjaunina.

**14. pants**  
***Eiropas Banku iestādes (EBI) reģistrs***

1. Kompetentās iestādes paziņo EBI par katru saskaņā ar 10. pantu piešķirto atļauju, par katru fizisko vai juridisko personu, kas izmanto 27. un 27.a pantā noteikto atbrīvojumu, un par iestādēm, kuras minētas 2. panta 3. punktā un kuras saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir tiesīgas sniegt maksājumu pakalpojumus.
2. EBI publicē savā tīmekļa vietnē un regulāri atjaunina sarakstu ar visu 1. punktā minēto vienību nosaukumiem.
3. Šā panta 2. punktā minētajā sarakstā norāda tās fiziskās vai juridiskās personas, kuras izmanto 27. un 27.a pantā noteikto atbrīvojumu kā tādu.
4. Kompetentās iestādes paziņo EBI par katru atsaukto atļauju un katru atcelto atbrīvojumu, kas noteikts 27. un 27.a pantā, kopā ar šāda atsaukuma pamatojumu.

**15. pants**  
**Atļaujas uzturēšana spēkā**

Tiklīdz saskaņā ar 5. pantu sniegtās informācijas un pierādījumu precizitāti ietekmē jebkādas izmaiņas, maksājumu iestāde attiecīgi bez liekas kavēšanās informē par to piederības dalībvalsts kompetentās iestādes.

**16. pants**  
**Grāmatvedība un obligātā revīzija**

1. Direktīvu 78/660/EEK un attiecīgos gadījumos Direktīvu 83/349/EEK un Direktīvu 86/635/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002 <sup>29</sup> piemēro maksājumu iestādēm *mutatis mutandis*.
2. Ja vien nav noteikts atbrīvojums Direktīvā 78/660/EEK un attiecīgos gadījumos Direktīvā 83/349/EEK un Direktīvā 86/635/EEK, maksājumu iestāžu gada pārskatu un konsolidēto pārskatu revīziju veic obligātie revidenti vai revīzijas uzņēmumi Direktīvas 2006/43/EK nozīmē.
3. Uzraudzības nolūkā dalībvalstis pieprasa, lai maksājumu iestādes sniegtu atsevišķu grāmatvedības informāciju par maksājumu pakalpojumiem un par 17. panta 1. punktā minētajām darbībām, par kurām sniedz revīzijas ziņojumu. Šo ziņojumu attiecīgā gadījumā sagatavo obligātie revidenti vai revīzijas uzņēmums.
4. Direktīvas 2013/36/ES 63. pantā paredzētie pienākumi *mutatis mutandis* attiecas uz maksājumu iestāžu obligātajiem revidentiem vai revīzijas uzņēmumiem attiecībā uz maksājumu pakalpojumu darbībām.

---

<sup>29</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1606/2002 (2002. gada 19. jūlijs) par starptautisko grāmatvedības standartu piemērošanu (OV L 243, 11.9.2002., 1. lpp.).

## ***17. pants***

### ***Darbības***

1. Papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai maksājumu iestādes ir tiesīgas veikt šādas darbības:
  - a) darbības pakalpojumu un ar tiem cieši saistītu palīgpakalpojumu sniegšana, piemēram, maksājumu darījumu izpildes nodrošināšana, ārvalstu valūtas maiņas pakalpojumi, glabāšana un datu uzglabāšana un apstrāde;
  - b) maksājumu sistēmu darbība, neskarot 29. pantu;
  - c) darījumdarbība, kas nav maksājumu pakalpojumu sniegšana, ņemot vērā piemērojamās Savienības un valsts tiesību aktus.
2. Ja maksājumu iestādes sniedz vienu vai vairākus maksājumu pakalpojumus, tās var turēt tikai maksājumu kontus, ko izmanto vienīgi maksājumu darījumiem.
3. Jebkādi līdzekļi, ko maksājumu iestādes saņem no maksājumu pakalpojumu lietotājiem nolūkā sniegt maksājumu pakalpojumus, nav noguldījumi vai citi atmaksājāmie līdzekļi Direktīvas 2013/36/ES 9. panta nozīmē vai elektroniskā nauda Direktīvas 2009/110/EK 2. panta 2. punkta nozīmē.

4. Maksājumu iestādes var piešķirt ar maksājumu pakalpojumiem saistītus kredītus, kā minēts I pielikuma 4. vai 5. punktā, tikai tad, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:
- a) kredīts ir palīgdarbība, un to piešķir vienīgi saistībā ar maksājumu darījuma izpildi;
  - b) neatkarīgi no valsts noteikumiem par kredītu sniegšanu, izmantojot kredītkartes, saistībā ar maksājumu piešķirtais un saskaņā ar 10. panta 9. punktu un 26. pantu izsniegtais kredīts ir atmaksājams īsā laikā, kas nekādā gadījumā nav ilgāks par 12 mēnešiem;
  - c) šādu kredītu nepiešķir no finanšu līdzekļiem, kas saņemti vai tiek turēti maksājumu darījumu izpildes nolūkā; un
  - d) lai atbilstu uzraudzības iestāžu prasībām, maksājumu iestādes pašu kapitāls jebkurā laikā ir atbilstīgs piešķirtā kredīta kopējai summai.
5. Maksājumu iestādes nevar pieņemt noguldījumus vai citus atmaksājamus līdzekļus Direktīvas 2013/36/ES 9. panta nozīmē.
6. Šī direktīva neskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/48/EK <sup>30</sup> vai citus attiecīgus Savienības tiesību aktus vai valsts pasākumus attiecībā uz tādiem nosacījumiem kredīta piešķiršanai patērētājiem, kuri nav saskaņoti ar šo direktīvu un ir saskaņā ar Savienības tiesībām.

---

<sup>30</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/48/EK (2008. gada 23. aprīlis) par patēriņa kredītlīgumiem un ar ko atceļ Direktīvu 87/102/EEK (OV L 133, 22.5.2008., 66. lpp.).

## 2. IEDAĻA

### *CITAS PRASĪBAS*

#### *18. pants*

#### *Pārstāvju vai ārpakalpojumu vienību izmantošana*

1. Ja maksājumu iestāde vēlas sniegt maksājumu pakalpojumus ar pārstāvja starpniecību, tā piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm paziņo šādu informāciju:
  - a) pārstāvja vārdu un uzvārdu/nosaukumu un adresi;
  - b) aprakstu par iekšējās kontroles mehānismiem, ko pārstāvis izmantos nolūkā pildīt pienākumus saistībā ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu saskaņā ar Direktīvu 2005/60/EK, atjauninās katru reizi, kad sākotnējā paziņojumā sniegtajā informācijā tiks ieviestas būtiskas izmaiņas;
  - c) datus par direktoriem un personām, kas atbild par tā pārstāvja vadību, kuru izmantos maksājumu pakalpojumu sniegšanai, un tiem pārstāvjiem, kuri nav maksājumu pakalpojumu sniedzēji, kā arī pierādījumus tam, ka šīs personas ir atbilstīgas un piemērotas.
  - d) maksājumu iestādes maksājumu pakalpojumus, par kuriem pārstāvis saņems pilnvaras, un
  - e) attiecīgā gadījumā pārstāvja unikālo identifikācijas kodu vai numuru.

2. Divu mēnešu laikā pēc 1. punkta a)–e) apakšpunktā minētās informācijas saņemšanas kompetentā iestāde paziņo maksājumu iestādei, vai pārstāvis ir iekļauts 13. pantā paredzētajā reģistrā. Pēc iekļaušanas 13. pantā paredzētajā reģistrā pārstāvji var sākt sniegt maksājumu pakalpojumus.
3. Pirms pārstāvja iekļaušanas reģistrā kompetentās iestādes, ja tās uzskata, ka tām sniegtā informācija ir nepareiza, veic papildu darbības, lai pārbaudītu attiecīgo informāciju.
4. Ja pēc darbības veikšanas, lai pārbaudītu informāciju, kompetentās iestādes nav pārliecinātas par to, ka informācija, kura tām sniegta, ievērojot 1. punktu, ir pareiza, tās attiecīgo pārstāvi neiekļauj 13. pantā paredzētajā reģistrā un attiecīgi par to informē maksājumu iestādi.
5. Ja maksājumu iestāde vēlas sniegt maksājumu pakalpojumus citā dalībvalstī, iesaistot pārstāvi vai izveidojot filiāli, tā ievēro 26. pantā izklāstītās procedūras.
6. [...]
7. Ja maksājumu iestāde vēlas uzticēt maksājumu pakalpojumu darbības funkcijas ārpakalpojumu sniedzējiem, tā attiecīgi informē par to savas piederības dalībvalsts kompetentās iestādes.

Svarīgu darbības funkciju, tostarp IT sistēmu un moduļu iegādes, uzticēšanu ārpakalpojumu sniedzējiem nedrīkst darīt veidā, kas var būtiski pasliktināt maksājumu iestādes iekšējās kontroles kvalitāti un kompetento iestāžu spēju uzraudzīt maksājumu iestādes atbilstību visiem šajā direktīvā noteiktajiem pienākumiem un izsekot tai.

Otrās daļas nolūkos darbības funkciju uzskata par svarīgu, ja tās nepilnīga izpilde vai neizpilde būtiski vājinātu maksājumu iestādes pastāvīgu atbilstību šajā sadaļā paredzētajā darbības atļaujā noteiktajām prasībām vai citiem tās pienākumiem saskaņā ar šo direktīvu vai tās finansiālo darbību, vai tās maksājumu pakalpojumu stabilitāti vai nepārtrauktību. Dalībvalstis nodrošina, lai, uzticot svarīgas darbības funkcijas ārpakalpojumu sniedzējiem, maksājumu iestādes izpildītu šādus nosacījumus:

- a) ar ārpakalpojumiem neparedz augstākās vadības atbildības deleģēšanu;
- b) šajā direktīvā noteiktās maksājumu iestādes attiecības un pienākumi attiecībā uz tās maksājumu pakalpojumu lietotājiem paliek nemainīgas;
- c) netiek vājināti nosacījumi, kuri maksājumu iestādei jāievēro, lai tā varētu saņemt atļauju saskaņā ar šo sadaļu un lai šī atļauja paliktu spēkā;
- d) netiek atcelti vai grozīti nekādi citi nosacījumi, ar kādiem maksājumu iestādei piešķirta atļauja.

8. Maksājumu iestādes nodrošina, lai pārstāvji, kas rīkojas to vārdā, attiecīgi par to informētu maksājumu pakalpojumu lietotājus.

9. Maksājumu iestādes bez liekas kavēšanās informē piederības dalībvalsts kompetentās iestādes par izmaiņām attiecībā uz pārstāvju, tostarp papildu pārstāvju, vai tādu vienību izmantošanu, ar kurām noslēgti ārpakalpojumu līgumi. Piemēro 2.–4. punktā paredzēto procedūru.

## ***19. pants***

### ***Atbildība***

1. Dalībvalstis prasa, lai maksājumu iestādes būtu atbildīgas par to, ka tiek nodrošināta pastāvīga jebkura pārstāvja vai filiāles, ko izmanto maksājumu pakalpojumu sniegšanai, atbilstība šajā direktīvā noteiktajām prasībām.
- 1.a Dalībvalstis nodrošina, lai tad, ja maksājumu iestāžu darbības funkciju izpildi uztic trešām personām, minētās maksājumu iestādes veiktu piemērotus pasākumus, kas nodrošina šīs direktīvas prasību ievērošanu.
2. Dalībvalstis pieprasa, lai maksājumu iestādes saglabātu pilnu atbildību par visām savu darbinieku vai pārstāvju, filiāļu vai ārpakalpojumu vienību darbībām.

## ***20. pants***

### ***Uzskaites dokumentācija***

Neskarot Direktīvu 2005/60/EK vai citus attiecīgos Savienības tiesību aktus, dalībvalstis pieprasa maksājumu iestādēm attiecīgo dokumentāciju šīs sadaļas vajadzībām glabāt vismaz piecus gadus.

### 3. IEDAĻA

#### *KOMPETENTĀS IESTĀDES UN UZRAUDZĪBA*

##### *21. pants*

##### *Kompetento iestāžu norīkošana*

1. Dalībvalstis par atļauju izsniegšanu maksājumu iestādēm un maksājumu iestāžu, kas pilda šajā sadaļā paredzētos pienākumus, prudenciālo uzraudzību atbildīgajām kompetentajām iestādēm norīko vai nu valsts sektora iestādes, vai struktūras, kuras atzītas saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai kuras atzinušas valsts sektora iestādes, kam šajā nolūkā saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir piešķirtas skaidras pilnvaras, tostarp valstu centrālās bankas.

Kompetentās iestādes garantē neatkarību no tirgus dalībniekiem un izvairās no interešu konfliktiem. Neskarot pirmo daļu, maksājumu iestādes, kredītiestādes, elektroniskās naudas iestādes vai pasta žiro norēķinu iestādes netiek norīkotas par kompetentajām iestādēm.

Dalībvalstis attiecīgi informē Komisiju.

2. Dalībvalstis nodrošina, lai saskaņā ar 1. punktu norīkotajām kompetentajām iestādēm būtu visas pienākumu veikšanai vajadzīgās pilnvaras.
3. Ja dalībvalstī ir vairāk nekā viena šajā sadaļā aptvertajos jautājumos kompetentā iestāde, dalībvalsts nodrošina šo iestāžu ciešu sadarbību tā, lai tās varētu efektīvi pildīt savus attiecīgos pienākumus. Tas pats attiecas uz gadījumiem, kad šajā sadaļā aptvertajos jautājumos kompetentās iestādes nav kompetentās iestādes, kuras ir atbildīgas par kredītiestāžu uzraudzību.

4. Saskaņā ar 1. punktu norīkoto kompetento iestāžu uzdevumus pilda piederības dalībvalsts kompetentās iestādes.
5. Šā panta 1. punktā nav noteikts, ka kompetentajām iestādēm liek uzraudzīt maksājumu iestāžu darījumdarbību, izņemot maksājumu pakalpojumu sniegšanu un 17. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto darbību veikšanu.

## ***22. pants***

### ***Uzraudzība***

1. Dalībvalstis nodrošina, lai pārbaudes, ko kompetentās iestādes veic nolūkā pārbaudīt pastāvīgu atbilstību šīs sadaļas noteikumiem, būtu samērīgas, piemērotas un atbilstīgas riskam, kādam maksājumu iestādes ir pakļautas.

Lai pārbaudītu atbilstību šīs sadaļas noteikumiem, kompetentās iestādes ir tiesīgas veikt šādus pasākumus, jo īpaši:

- a) izvirzīt maksājumu iestādei prasību sniegt visu vajadzīgo informāciju, lai uzraudzītu atbilstību;
  - b) veikt pārbaudes uz vietas maksājumu iestādē, pie jebkura pārstāvja vai jebkurā filiālē, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, par ko atbild maksājumu iestāde, vai jebkurā vienībā, kas sniedz ārpakalpojumus;
  - c) izdot ieteikumus, pamatnostādnes un attiecīgā gadījumā saistošus administratīvos noteikumus;
  - d) atsaukt atļauju 12. pantā minētajos gadījumos.
2. Neskarot atļaujas atsaukšanas procedūras un krimināltiesību normas, dalībvalstis nodrošina, ka to attiecīgās kompetentās iestādes attiecībā uz tām maksājumu iestādēm vai to faktiskajiem vadītājiem, kas pārkāpj normatīvos un administratīvos aktus saistībā ar to maksājumu pakalpojumu darījumdarbību vai darījumdarbības uzraudzību, var pieņemt vai noteikt sankcijas vai pasākumus, kas īpaši paredzēti, lai izskaustu konstatētos pārkāpumus vai šādu pārkāpumu cēloņus.

3. Neskarot 6. panta, 7. panta 1. un 2. punkta un 8. panta prasības, dalībvalstis nodrošina to, ka kompetentās iestādes ir tiesīgas veikt šā panta 1. punktā izklāstītos pasākumus, lai nodrošinātu pietiekamu kapitālu maksājumu pakalpojumu sniegšanai, jo īpaši gadījumos, kad maksājumu iestāžu ar maksājumu pakalpojumiem nesaistītā darbība vājina vai var vājināt maksājumu iestādes finansiālo stabilitāti.

### ***23. pants***

#### ***Dienesta slepenība***

1. Dalībvalstis nodrošina, lai visām personām, kas strādā vai ir strādājušas kompetentajās iestādēs, kā arī ekspertiem, kas rīkojas kompetento iestāžu vārdā, būtu saistošs pienākums glabāt dienesta slepenību, neskarot gadījumus, uz kuriem attiecas krimināltiesības.
2. Veicot informācijas apmaiņu saskaņā ar 25. pantu, ievēro stingras dienesta slepenības prasības, lai nodrošinātu personas un uzņēmuma tiesību aizsardzību.
3. Dalībvalstis var piemērot šo pantu, *mutatis mutandis* ņemot vērā Direktīvas 2013/36/ES 53.–61. panta noteikumus.

### ***24. pants***

#### ***Tiesības vērsties tiesā***

1. Dalībvalstis nodrošina, lai lēmumus, ko kompetentās iestādes pieņēmušas attiecībā uz maksājumu iestādi, ievērojot normatīvos un administratīvos aktus, kas pieņemti saskaņā ar šo direktīvu, varētu apstrīdēt tiesās.
2. Šā panta 1. punkts attiecas arī uz bezdarbību.

## ***25. pants***

### ***Informācijas apmaiņa***

1. Dažādu dalībvalstu kompetentās iestādes sadarbojas savā starpā un vajadzības gadījumā ar Eiropas Centrālo banku un dalībvalstu centrālajām bankām, EBI un citām attiecīgām kompetentām iestādēm, kas ir norīkotas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem, kurus piemēro maksājumu pakalpojumu sniedzējiem.
2. Turklāt dalībvalstis pieļauj informācijas apmaiņu starp savām kompetentajām iestādēm un šādām organizācijām:
  - a) citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas ir atbildīgas par atļaujas piešķiršanu maksājumu iestādēm un to uzraudzību;
  - b) Eiropas Centrālo banku un dalībvalstu centrālajām bankām, kas rīkojas kā monetārās un pārraudzības iestādes, un vajadzības gadījumā citām valsts sektora iestādēm, kuras ir atbildīgas par maksājumu un norēķinu sistēmu pārraudzību;
  - c) citām attiecīgajām iestādēm, kas norīkotas saskaņā ar šo direktīvu, Direktīvu 2005/60/EK un citiem Savienības tiesību aktiem, kurus piemēro maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, piemēram, tiesību aktiem, kas piemērojami nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas un terorisma finansēšanas novēršanas jomā;
  - d) EBI, kuras uzdevums ir palīdzēt nodrošināt uzraudzības mehānismu konsekventu un saskaņotu darbību, kā minēts Regulas (ES) Nr. 1093/2010 1. panta 5. punkta a) apakšpunktā.

## ***25.a pants***

### ***Domstarpību izšķiršana starp dažādu dalībvalstu kompetentajām iestādēm***

1. Ja dalībvalsts kompetentā iestāde uzskata, ka konkrētā lietā pārrobežu sadarbība ar citas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kā minēts 25., 26., 26.a, 26.b un 26.c pantā, neatbilst attiecīgajiem šeit izklāstītajiem nosacījumiem, tā var lietu nodot EBI un lūgt tās palīdzību saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1093/2010 19. pantu.
2. Ja EBI rīkojas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1093/2010 19. pantu, tā bez liekas kavēšanās pieņem jebkuru lēmumu atbilstīgi 19. panta 3. punktam. EBI var palīdzēt kompetentajām iestādēm panākt vienošanos arī pēc savas iniciatīvas saskaņā ar minētās regulas 19. panta 1. punkta otro daļu. Jebkurā gadījumā iesaistītās kompetentās iestādes atliek savus lēmumus, gaidot risinājumu saskaņā ar minētās regulas 19. pantu.

## **26. pants**

### **Pieteikums izmantot tiesības *veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību***

1. Jebkura atļauju saņēmusi maksājumu iestāde, kas vēlas pirmoreiz sniegt maksājumu pakalpojumus citā dalībvalstī, kas nav piederības dalībvalsts, izmantojot tiesības veikt uzņēmējdarbību vai pakalpojumu sniegšanas brīvību, sniedz šādu informāciju kompetentajām iestādēm savā piederības dalībvalstī:
  - a) maksājumu iestādes nosaukums, adrese un atļaujas numurs, ja tāds ir;
  - b) dalībvalsts(-is), kurā(-s) tā plāno darboties;
  - c) sniedzamais(-ie) maksājumu pakalpojums(-i);
  - d) ja maksājumu iestāde plāno izmantot pārstāvi – 18. panta 1. punkta a)–e) apakšpunktā uzskaitītā informācija;
  - e) ja maksājumu iestāde plāno izmantot filiāli – 5. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā uzskaitītā informācija attiecībā uz maksājumu pakalpojumu darījumdarbību uzņēmējas dalībvalsts teritorijā, filiāles organizatoriskās struktūras apraksts un to personu identitāte, kas atbildīgi par filiāles vadību.

Ja maksājumu iestāde plāno uzticēt maksājumu pakalpojumu darbības funkcijas citām vienībām uzņēmējas dalībvalsts teritorijā, tā attiecīgi informē par to savas piederības dalībvalsts kompetentās iestādes.

- 1.a Mēneša laikā pēc visas 1. punktā minētās informācijas saņemšanas piederības dalībvalsts kompetentās iestādes to paziņo uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

Mēneša laikā pēc informācijas saņemšanas no piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes to izvērtē un sniedz piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm attiecīgo informāciju saistībā ar paredzēto maksājumu pakalpojumu sniegšanu, ko veiks attiecīgā maksājumu iestāde, izmantojot brīvību veikt uzņēmējdarbību vai pakalpojumu sniegšanas brīvību. Uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes jo īpaši informē piederības dalībvalsts kompetentās iestādes par jebkurām pamatotām bažām, ko attiecībā uz nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju vai terorisma finansēšanu Direktīvas 2005/60/EK nozīmē rada paredzētā pārstāvja iesaiste vai filiāles izveidošana.

Ja piederības dalībvalsts kompetentās iestādes neņem vērā uzņēmējas dalībvalsts kompetento iestāžu izvērtējumu, tās sniedz pēdējām minētajām šāda lēmuma pamatā esošos iemeslus.

Ja piederības dalībvalsts kompetento iestāžu izvērtējums, jo īpaši ņemot vērā no uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm saņemto informāciju, nav pozitīvs, tās atsakās reģistrēt pārstāvi vai filiāli vai atsauc reģistrāciju, ja tā jau ir notikusi.

- 1.b Trīs mēnešu laikā pēc 1. punktā minētās informācijas saņemšanas piederības dalībvalsts kompetentās iestādes savu lēmumu paziņo uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm un maksājumu iestādei.

Tiklīdz pārstāvis vai filiāle ir iekļauts 13. pantā paredzētajā reģistrā, tie var sākt savu darbību attiecīgajā(-s) uzņēmējā(-s) dalībvalstī(-s).

Maksājumu iestāde paziņo piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm datumu, no kura tā sāk savu darbību, izmantojot pārstāvi vai filiāli attiecīgajā(-s) uzņēmējā(-s) dalībvalstī(-s). Piederības dalībvalsts kompetentās iestādes attiecīgi informē uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes.

- 1.c Maksājumu iestādes bez liekas kavēšanās informē piederības dalībvalsts kompetentās iestādes par jebkādam izmaiņām informācijā, kas sniegta saskaņā ar 1. punktu, tostarp par papildu pārstāvjiem, filiālēm vai vienībām, kas sniedz ārpakalpojumus dalībvalstīs, kurās tā darbojas. Piemēro 1.a un 1.b punktā paredzēto procedūru.
2. [...]
3. [...]
4. [...]
5. [...]
6. EBI izstrādā regulatīvu tehnisko standartu projektus, lai precizētu sadarbības un informācijas apmaiņas režīmu starp piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kas minētas šā panta 1. punktā, un uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm saskaņā ar šo pantu. Regulatīvo tehnisko standartu projektos precizē sadarbības metodi, līdzekļus un sīkāku informāciju par tādu maksājumu iestāžu paziņojumiem, kas veic pārrobežu darbības, it sevišķi par sniedzamās informācijas jomu un apstrādi, tostarp kopīgu terminoloģiju un standartizētas paziņošanas veidlapas, lai nodrošinātu konsekventu un efektīvu paziņošanas procesu.
- EBI iesniedz šo regulatīvo tehnisko standartu projektus Komisijai (*lūgums ievietot datumu*) [divu gadu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].
7. [...]
8. Komisijai piešķir pilnvaras pieņemt 6. punktā minētos regulatīvos tehniskos standartus saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Regulas (ES) Nr. 1093/2010 10.–14. pantā.

## **26. a pants**

### **To maksājumu iestāžu uzraudzība, kuras izmanto tiesības veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību**

1. Lai varētu veikt pārbaudes un vajadzīgos pasākumus, kas paredzēti šajā sadaļā un valsts tiesību aktos, kas pieņemti, ievērojot III un IV sadaļu, saskaņā ar 89. panta trešo daļu attiecībā uz maksājumu iestādes pārstāvi vai filiāli, kura atrodas citas dalībvalsts teritorijā, piederības dalībvalsts kompetentās iestādes sadarbojas ar uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm.

Sadarbojoties saskaņā ar šā punkta pirmo daļu, piederības dalībvalsts kompetentās iestādes informē uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes katru reizi, kad tās gatavojas veikt pārbaudi uz vietas uzņēmējas dalībvalsts teritorijā.

Tomēr piederības dalībvalsts kompetentās iestādes var deleģēt uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm uzdevumu veikt pārbaudes uz vietas minētajā iestādē.

2. Uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes var pieprasīt visām maksājumu iestādēm, kurām ir pārstāvji vai filiāles to teritorijā, regulāri ziņot uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm par savu darbību to valsts teritorijā.

Šādi ziņojumi ir vajadzīgi informatīvos vai statistikas nolūkos un, ciktāl pārstāvji un filiāles veic maksājumu pakalpojumu darījumdarbību saskaņā ar tiesībām veikt uzņēmējdarbību, lai pārraudzītu atbilstību noteikumiem valsts tiesību aktos, kas pieņemti, ievērojot III un IV sadaļu. Tiem piemēro dienesta slepenības prasības, kas ir vismaz līdzvērtīgas 23. pantā minētajām prasībām.

3. Kompetentās iestādes savstarpēji sniedz visu būtisko un/vai attiecīgo informāciju, jo īpaši gadījumos, kad pārstāvis vai filiāle ir izdarījusi pārkāpumu vai ir aizdomas, ka tā izdarījusi pārkāpumu, arī ja tie ir notikuši, izmantojot pakalpojumu sniegšanas brīvību. Šajā sakarā kompetentās iestādes pēc pieprasījuma sniedz visu attiecīgo informāciju un pēc savas iniciatīvas – visu būtisko informāciju, tostarp par maksājumu iestādes atbilstību 10. panta 3. punkta nosacījumiem.
4. [...]
5. Dalībvalstis var prasīt maksājumu iestādei, kura darbojas to teritorijā ar pārstāvju starpniecību saskaņā ar tiesībām veikt uzņēmējdarbību un kuras galvenais birojs atrodas citā dalībvalstī, iecelt centrālo kontaktpunktu to teritorijā, lai nodrošinātu pienācīgu saziņu un informācijas sniegšanu par atbilstību III un IV sadaļai, neskarot nekādus noteikumus par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un teroristu finansēšanas apkarošanu un atvieglojot piederības un uzņēmējas dalībvalsts kompetento iestāžu veikto uzraudzību, tostarp kompetentajām iestādēm pēc pieprasījuma nodrošinot dokumentus un informāciju.
6. EBI izstrādā regulatīvu tehnisko standartu projektu, kurā izklāstīti kritēriji, lai noteiktu apstākļus, kādos ir piemēroti, ievērojot 5. punktu, iecelt centrālo kontaktpunktu, un to, kādām vajadzētu būt centrālo kontaktpunktu funkcijām. EBI iesniedz šo regulatīvo tehnisko standartu projektu Komisijai viena gada laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.
7. Komisijai deleģē pilnvaras pieņemt 6. punktā minētos regulatīvos tehniskos standartus saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 10.–14. pantā Regulā (ES) Nr. 1093/2010.

8. EBI izstrādā regulatīvu tehnisko standartu projektu, lai precizētu sadarbības un informācijas apmaiņas režīmu starp piederības dalībvalsts kompetentajām iestādēm un uzņēmējas valsts kompetentajām iestādēm saskaņā ar šo sadaļu un lai pārraudzītu atbilstību noteikumiem valsts tiesību aktos, kas pieņemti, ievērojot III un IV sadaļu. Regulatīvo tehnisko standartu projektos precizē sadarbības metodi, līdzekļus un sīkāku informāciju par tādu maksājumu iestāžu uzraudzību, kas veic pārrobežu darbības, it sevišķi par tādas informācijas jomu un apstrādi, ar ko apmainīsies, lai nodrošinātu tādu maksājumu iestāžu konsekventu un efektīvu uzraudzību, kas veic maksājumu pakalpojumu pārrobežu sniegšanu.

Regulatīvo tehnisko standartu projektos precizē arī to ziņojumu veidus un sīkāku informāciju par ziņojumiem, ko no maksājumu iestādēm pieprasa uzņēmējas dalībvalstis par maksājumu darījumdarbību, kas veikta tās teritorijā saskaņā ar 2. punktu, tostarp šādu ziņojumu sniegšanas biežumu.

EBI iesniedz šo regulatīvo tehnisko standartu projektus Komisijai (lūgums ievietot datumu) [divos gados pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].

Komisijai deleģē pilnvaras pieņemt 8. punktā minētos regulatīvos tehniskos standartus saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 10.–14. pantā Regulā (ES) Nr. 1093/2010.

## ***26.b pants***

### ***Pasākumi neatbilstības gadījumā, tostarp aizsardzības pasākumi***

1. Neskarot piederības dalībvalsts kompetento iestāžu atbildību, ja uzņēmējas dalībvalsts kompetentā iestāde noskaidro, ka maksājumu iestāde, kuras pārstāvji vai filiāles atrodas tās teritorijā, neatbilst šajā sadaļā paredzētajiem noteikumiem un noteikumiem valsts tiesību aktos, kas pieņemti, ievērojot III vai IV sadaļu, tā nekavējoties informē piederības dalībvalsts kompetento iestādi.

Piederības dalībvalsts kompetentā iestāde pēc saņemtās informācijas izvērtēšanas nekavējoties veic visus piemērotos pasākumus, lai nodrošinātu, ka attiecīgā maksājumu iestāde novērš šo neatbilstību. Piederības dalībvalsts kompetentā iestāde par minētajiem pasākumiem nekavējoties paziņo uzņēmējas dalībvalsts un jebkuras citas attiecīgās dalībvalsts kompetentajai iestādei.

- 1.a Ārkārtas situācijās, kad ir vajadzīga tūlītēja rīcība, lai novērstu nopietnu apdraudējumu maksājumu pakalpojumu lietotāju kopīgajām interesēm uzņēmējā dalībvalstī, līdztekus kompetento iestāžu pārrobežu sadarbībai un gaidot, ka piederības dalībvalsts kompetentās iestādes veiks pasākumus, kā izklāstīts 26.a pantā, uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes var veikt aizsardzības pasākumus.
2. Visi piesardzības pasākumi saskaņā ar 1.a punktu ir atbilstīgi un samērīgi ar to mērķi aizsargāt pret nopietnu apdraudējumu maksājumu pakalpojumu lietotāju kopīgās intereses uzņēmējā dalībvalstī. To rezultātā netiek dota priekšroka uzņēmējas dalībvalsts maksājumu iestādes maksājumu pakalpojumu lietotājiem attiecībā pret citās dalībvalstīs esošas maksājumu iestādes maksājumu pakalpojumu lietotājiem.

Šie pasākumi ir pagaidu pasākumi, un tos pārtrauc, kad konstatētais apdraudējums ir novērsts, tostarp ar piederības dalībvalsts kompetento iestāžu palīdzību vai sadarbībā ar tām vai ar EBI, kā paredzēts 25.a panta 1. punktā.

3. Piederības dalībvalsts kompetentās iestādes un jebkuras citas attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes, Komisija un EBI tiek informētas iepriekš, ja tas ir iespējams, ņemot vērā ārkārtas situāciju, kura uzņēmējas dalībvalsts kompetentajām iestādēm ir jārisina, un jebkurā gadījumā bez liekas kavēšanās par aizsardzības pasākumiem, kas veikti saskaņā ar 1.a punktu, un par to pamatojumu.

### ***26.c pants***

#### ***Pamatojums un informēšana***

1. Visus pasākumus, kas veikti, ievērojot 22., 26., 26.a vai 26.b pantu, un kas paredz sankcijas vai ierobežojumus attiecībā uz pakalpojumu sniegšanas brīvības vai brīvības veikt uzņēmējdarbību īstenošanu, pienācīgi pamato un dara zināmus attiecīgajai maksājumu iestādei.
2. 26.–26.b pants neskar Direktīvā 2005/60/EK un Regulā (EK) Nr. 1781/2006, jo īpaši Direktīvas 2005/60/EK 37. panta 1. punktā un Regulas (EK) Nr. 1781/2006 15. panta 3. punktā, paredzēto kompetento iestāžu pienākumu uzraudzīt vai pārbaudīt atbilstību šajos tiesību aktos noteiktajām prasībām.

## 4. IEDAĻA

### *ATBRĪVOJUMS*

#### *27. pants*

#### *Nosacījumi*

1. Dalībvalstis var atkāpties vai atļaut savām kompetentajām iestādēm atkāpties pilnībā vai daļēji no 1.–3. iedaļā izklāstītās procedūras un nosacījumu piemērošanas, izņemot 13., 14., 21., 23., 24. un 25. pantu, fiziskām vai juridiskām personām, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, kas iekļauti I pielikuma 1.–6. punktā, ja:
  - a) attiecīgās personas, tostarp jebkura pārstāvja, par ko tā uzņemas pilnu atbildību, iepriekšējos 12 mēnešos veikto maksājumu darījumu vidējā kopējā vērtība nepārsniedz dalībvalsts noteiktu ierobežojumu, bet nekādā gadījumā nav lielāka par EUR 3 miljoniem mēnesī. Minēto prasību novērtē attiecībā pret tās darījumdarbības plānā paredzēto maksājumu darījumu kopējo summu, ja vien kompetentās iestādes neprasa minēto plānu koriģēt; un
  - b) neviena fiziskā persona, kas ir atbildīga par darījumdarbības pārvaldību vai vadīšanu, nav tiesāta par noziegumiem, kas ir saistīti ar nelikumīgi iegūto līdzekļu legalizēšanu vai teroristu finansēšanu, vai citiem finanšu noziegumiem.
2. Jebkuras fiziskas vai juridiskas personas, kas reģistrēta saskaņā ar 1. punktu, galvenais birojs vai dzīvesvieta ir tajā dalībvalstī, kur tā faktiski veic darījumdarbību.
3. Šā panta 1. punktā minētās personas uzskata par maksājumu iestādēm, ievērojot, ka 10. panta 9. punkts un 26., 26.a un 26.b pants uz tām neattiecas.
4. Dalībvalstis var arī noteikt, ka jebkura fiziska vai juridiska persona, kas reģistrēta saskaņā ar šā panta 1. punktu, var veikt tikai dažas no 17. pantā norādītajām darbībām.

5. Šā panta 1. punktā minētās personas ziņo kompetentajām iestādēm par visām savas situācijas izmaiņām, kas attiecas uz minētajā punktā norādītajiem nosacījumiem. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka tad, ja šā panta 1., 2. vai 4. punktā izklāstītie nosacījumi vairs netiek izpildīti, attiecīgās personas pieprasa atļauju 30 kalendāro dienu laikā saskaņā ar 10. pantā noteikto procedūru.

### ***27.a pants***

#### ***Konta informācijas pakalpojumu sniedzēji***

1. Fiziskās vai juridiskās personas, kas sniedz maksājumu pakalpojumus, kas uzskaitīti I pielikuma 8. punktā, ir atbrīvotas no 1. un 2. iedaļā izklāstītās procedūras un nosacījumu piemērošanas, izņemot 5. panta 1. punkta a), b), e)–h), j), l), n), p) un q) apakšpunktu un 2. punktu un 13. un 14. pantu. 3. iedaļu piemēro, izņemot 22. panta 3. punktu.
2. Šā panta 1. punktā minētās personas uzskata par maksājumu iestādēm, ievērojot, ka III un IV sadaļa uz tām neattiecas, izņemot 38. pantu, attiecīgā gadījumā 45. pantu, 59., 61. un 85.–87.a pantu.

### ***28. pants***

#### ***Paziņošana un informēšana***

Ja dalībvalsts izmanto 27. pantā paredzēto atbrīvojumu, tā attiecīgi paziņo Komisijai par savu lēmumu [lūgums ievietot datumu (galīgā transponēšanas dienu)] un nekavējoties paziņo Komisijai par visām turpmākajām izmaiņām. Turklāt dalībvalsts paziņo Komisijai attiecīgo fizisko un juridisko personu skaitu un informē Komisiju par izpildīto ikgadējo maksājumu darījumu kopējo vērtību katra kalendārā gada 31. decembrī, kā paredzēts 27. panta 1. punkta a) apakšpunktā.

## 2. NODAĻA

### Kopēji noteikumi

#### *29. pants*

#### *Piekļuve maksājumu sistēmām*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka noteikumi par atļauju saņēmušu vai reģistrētu maksājumu pakalpojumu sniedzēju, kas ir juridiskas personas, piekļuvi maksājumu sistēmām ir objektīvi, nediskriminējoši un samērīgi un ka minētie noteikumi netraucē piekļuvi vairāk, nekā tas vajadzīgs gan aizsardzībai pret īpašiem riskiem, piemēram, pret norēķinu risku, darbības risku, darījumdarbības risku, gan maksājumu sistēmas finansiālās un darbības stabilitātes aizsardzībai.

Maksājumu sistēmas nenosaka maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, maksājumu pakalpojumu lietotājiem vai citām maksājumu sistēmām nevienu no šādām prasībām:

- a) jebkādos ierobežojošus noteikumus attiecībā uz faktisku līdzdalību citās maksājumu sistēmās;
  - b) jebkādos noteikumus, kas savstarpēji diskriminē atļauju saņēmušus maksājumu pakalpojumu sniedzējus vai reģistrētus maksājumu pakalpojumu sniedzējus attiecībā uz dalībnieku tiesībām, pienākumiem un pilnvarām; vai
  - c) jebkādos ierobežojumus, kuru pamatā ir iestādes statuss.
2. Šā panta 1. punktu nepiemēro:
    - a) Direktīvā 98/26/EK paredzētajām maksājumu sistēmām vai
    - b) maksājumu sistēmām, kas aptver tikai un vienīgi maksājumu pakalpojumu sniedzējus, kuri pieder vienai grupai.

3. Šā panta 2. punkta a) apakšpunkta nolūkos dalībvalstis nodrošina, ka ja kāds atļauju saņēmēis vai reģistrēts maksājumu pakalpojumu sniedzējs pieprasa piekļuvi pakalpojumiem tādās noteiktas maksājumu sistēmas dalībniekam, kura sniedz pakalpojumus saistībā ar šo sistēmu, tā pēc pieprasījuma pieņems lēmumu nediskriminējošā veidā.

Jebkurš gadījums, kad noteiktas sistēmas dalībnieks noraida šā punkta pirmajā daļā minēto pieprasījumu, tiek pienācīgi pamatots.

### ***29.a pants***

#### ***Piekļuve kredītiestādes uzturētiem kontiem***

Dalībvalstis nodrošina, ka, ja atļauju saņēmēis vai reģistrēts maksājumu pakalpojumu sniedzējs kredītiestādei prasa nodrošināt piekļuvi maksājumu kontiem, kredītiestāde par šo pieprasījumu pieņems lēmumu nediskriminējošā veidā.

Jebkura šā punkta pirmajā daļā minētā pieprasījuma atteikumu kredītiestāde pienācīgi pamato.

### ***30. pants***

#### ***Aizliegums personām, kas nav maksājumu pakalpojumu sniedzēji, sniegt maksājumu pakalpojumus, un paziņošanas pienākums***

1. Dalībvalstis aizliedz fiziskām vai juridiskām personām, kas nav maksājumu pakalpojumu sniedzēji un ir nepārprotami izslēgtas no šīs direktīvas darbības jomas, sniegt maksājumu pakalpojumus.
2. Dalībvalstis prasa, lai pakalpojumu sniedzēji, kas veic 3. panta k) punkta i) un ii) apakšpunktā minēto darbību, attiecībā uz kuru iepriekšējo 12 mēnešu laikā veikto maksājumu darījumu vidējā kopējā vērtība pārsniedz EUR 1 miljonu, nosūtītu paziņojumu kompetentajām iestādēm, iekļaujot aprakstu par piedāvātajiem pakalpojumiem un norādot, saskaņā ar kuru no 3. panta k) punkta i) un ii) apakšpunktā minētajiem atbrīvojumiem darbība veicama.
3. Dalībvalstis prasa, lai pakalpojumu sniedzēji, kas veic 3. panta l), la) un lb) punktā minētās darbības, nosūtītu paziņojumu kompetentajām iestādēm un lai šie pakalpojumu sniedzēji sniegtu kompetentajām iestādēm ikgadējo revīzijas atzinumu, apliecinot, ka darbība atbilst ierobežojumiem, kas izklāstīti 3. panta l), la) un lb) punktā.
- 3.a Neatkarīgi no šā panta 1. punkta, kompetentās iestādes informē EBI par pakalpojumiem, kas paziņoti, ievērojot 2. un 3. punktu, norādot, saskaņā ar kuru atbrīvojumu šie pakalpojumi tiek sniegti.
4. To pakalpojumu aprakstus, kuri paziņoti saskaņā ar 2. un 3. punktu, dara pieejamu 13. pantā paredzētajā publiskajā reģistrā un EBI tīmekļa vietnē atbilstīgi 14. pantam.

**III SADAĻA**  
**MAKSĀJUMU PAKALPOJUMU NOSACĪJUMU PĀRREDZAMĪBA**  
**UN INFORMĒŠANAS PRASĪBAS**

**1. NODAĻA**  
**Vispārīgi noteikumi**

***31. pants***

***Darbības joma***

1. Šo sadaļu piemēro vienreizējiem maksājumu darījumiem, pamatlīgumiem un maksājumu darījumiem, uz ko tie attiecas. Iesaistītās puses var vienoties, ka to nepiemēro pilnībā vai piemēro daļēji, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs nav patērētājs.
2. Dalībvalstis var paredzēt, ka šīs sadaļas noteikumus mikrouzņēmumiem piemēro tādā pašā veidā kā patērētājiem.
3. Šī direktīva neskar Direktīvu 2008/48/EK vai citus attiecīgus Savienības tiesību aktus vai valstu pasākumus attiecībā uz tādiem nosacījumiem kredīta piešķiršanai patērētājiem, kuri nav saskaņoti ar šo direktīvu un ir saskaņā ar Savienības tiesībām.

### ***32. pants***

#### ***Citi noteikumi Savienības tiesību aktos***

Šīs sadaļas noteikumi neskar nekādus Savienības tiesību aktus, kuros ir iekļautas papildu prasības par iepriekšēju informēšanu.

Tomēr tad, ja ir piemērojama arī Direktīva 2002/65/EK, minētās direktīvas 3. panta 1. punktā izklāstītās informēšanas prasības, izņemot minētā punkta 2) apakšpunkta c)–g) punktu, 3) apakšpunkta a), d) un e) punktu un 4) apakšpunkta b) punktu, aizstāj ar šīs direktīvas 37., 38., 44. un 45. pantu.

### ***33. pants***

#### ***Maksa par informāciju***

1. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs neprasa no maksājumu pakalpojuma lietotāja maksu par informācijas sniegšanu saskaņā ar šo sadaļu.
2. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs un maksājumu pakalpojumu lietotājs var vienoties par maksu par tādu papildu vai biežāk sniegtu informāciju, kuru sniedz pēc pakalpojumu lietotāja pieprasījuma, vai par tās sniegšanu ar pamatlīgumā neparedzētiem saziņas līdzekļiem.
3. Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs var uzlikt maksu par informāciju saskaņā ar 2. punktu, tā ir piemērota un samērīga ar maksājumu pakalpojumu sniedzēja faktiskajām izmaksām.

### ***34. pants***

#### ***Pierādīšanas pienākums attiecībā uz informēšanas prasībām***

Dalībvalstis paredz, ka pierādīšanas pienākums ir maksājumu pakalpojuma sniedzēja atbildība – pakalpojumu sniedzējs pierāda, ka ir ievērojis šajā sadaļā noteiktās informēšanas prasības.

### ***35. pants***

#### ***Atkāpe no informēšanas prasībām attiecībā uz nelielas vērtības mikromaksājumu instrumentiem un elektronisko naudu***

1. Tādu maksājumu instrumentu gadījumā, kas saskaņā ar pamatlīgumu attiecas tikai uz atsevišķiem maksājumu darījumiem, kuri nepārsniedz EUR 30 vai kuriem ir vai nu EUR 150 tērēšanas limits, vai kuros uzglabā līdzekļus, kas nekad nepārsniedz EUR 150:
  - a) atkāpjoties no 44., 45. un 49. panta, maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina maksātājam tikai informāciju par maksājumu pakalpojumu galvenajām iezīmēm, tostarp maksājumu instrumentu izmantošanas veidu, atbildību, uzlikto maksu un citu būtisku informāciju, kas vajadzīga, lai varētu pieņemt pamatotu lēmumu, kā arī norāda, kur viegli pieejama cita informācija un nosacījumi, kas minēti 45. pantā;
  - b) var vienoties par to, ka, atkāpjoties no 47. panta, maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav pienākuma ierosināt izmaiņas pamatlīguma nosacījumos tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā;

- c) var vienoties par to, ka, atkāpjoties no 50. un 51. panta, pēc maksājumu darījuma izpildes:
- i) maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina vai dara pieejamu tikai atsauci, kas ļauj maksājumu pakalpojumu lietotājam identificēt maksājumu darījumu, maksājumu darījuma summu, jebkādu maksu un/vai, ja veikti vairāki tāda paša veida maksājumu darījumi tam pašam maksājumu saņēmējam, tikai informāciju par šo maksājumu darījumu kopējo summu un maksu;
  - ii) maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav pienākuma nodrošināt vai darīt pieejamu i) daļā minēto informāciju, ja maksājumu instruments ir lietots anonīmi vai ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs citādi nav tehniski spējīgs to nodrošināt. Tomēr maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina maksātājam iespēju pārbaudīt glabāto līdzekļu summu.
2. Maksājumu darījumiem valsts robežās dalībvalstis vai to kompetentās iestādes var samazināt vai divkāršot 1. punktā norādītās summas. Dalībvalstis var palielināt minētās summas līdz EUR 500 priekšapmaksas maksājumu instrumentiem.

## **2. NODAĻA**

### **Vienreizēji maksājumu darījumi**

#### ***36. pants***

##### ***Darbības joma***

1. Šo nodaļu piemēro vienreizējiem maksājumu darījumiem, uz kuriem neattiecas pamatlīgums.
2. Ja maksājuma uzdevumu vienreizējam maksājumu darījumam iesniedz ar maksājumu instrumentu, uz ko attiecas pamatlīgums, maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav pienākuma sniegt vai darīt pieejamu informāciju, kura maksājumu pakalpojuma lietotājam jau ir sniegta, pamatojoties uz pamatlīgumu ar citu maksājumu pakalpojumu sniedzēju, vai kuru viņam sniegs saskaņā ar šo pamatlīgumu.

#### ***37. pants***

##### ***Iepriekšēja vispārējā informācija***

1. Dalībvalstis pieprasa, lai maksājumu pakalpojumu sniedzējs maksājumu pakalpojuma lietotājam tam viegli pieejamā formā nodotu informāciju un nosacījumus, kas minēti 38. pantā, pirms maksājumu pakalpojumu lietotājam kļūst saistošs jebkāds vienreizēja maksājumu pakalpojuma līgums vai piedāvājums. Pēc maksājumu pakalpojumu lietotāja pieprasījuma maksājumu pakalpojumu sniedzējs informāciju un nosacījumus sniedz papīra formā vai izmantojot citu pastāvīgu informācijas nesēju. Informāciju un nosacījumus izklāsta viegli saprotamā formulējumā un skaidrā un nepārprotamā veidā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā piedāvā maksājumu pakalpojumu, vai kādā citā valodā, par kuru puses vienojušās.

2. Ja pēc maksājumu pakalpojumu lietotāja pieprasījuma ir noslēgts vienreizēja maksājumu pakalpojuma līgums, izmantojot distances saziņas līdzekļus, kas maksājumu pakalpojumu sniedzējam neļauj ievērot 1. punktu, maksājumu pakalpojumu sniedzējs izpilda savus pienākumus saskaņā ar minēto punktu uzreiz pēc maksājumu darījuma izpildes.
3. Šā panta 1. punktā minētos pienākumus arī var izpildīt, iesniedzot vienreizēja maksājumu pakalpojuma līguma projektu vai maksājuma uzdevuma projektu, kas ietver informāciju un nosacījumus, kas noteikti 38. pantā.

### ***38. pants***

#### ***Informācija un nosacījumi***

1. Dalībvalstis nodrošina, lai maksājumu pakalpojumu lietotājam sniegtu vai darītu pieejamu šādu informāciju un nosacījumus:
  - a) norāde uz informāciju vai unikālu identifikatoru, kas jāsniedz maksājumu pakalpojumu lietotājam, lai varētu pienācīgi iniciēt vai izpildīt maksājuma uzdevumu;
  - b) maksājumu pakalpojuma izpildes maksimālo laiku;
  - c) visas maksas, kas maksājumu pakalpojumu lietotājam jāmaksā savam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, un attiecīgā gadījumā maksu sadalījums;
  - d) attiecīgā gadījumā faktisko vai atsauces valūtas maiņas kursu, ko piemēro maksājumu darījumam.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēji maksājumu pakalpojumu lietotājam sniedz vai dara pieejamu skaidru un visaptverošu informāciju par piedāvāto maksājumu pakalpojumu un maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja nosaukumu, tā galvenā biroja ģeogrāfisko adresi un attiecīgā gadījumā tā pārstāvja vai filiāles ģeogrāfisko adresi, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kurā piedāvā maksājumu pakalpojumu, un jebkādas citas adreses, tostarp elektroniskā pasta adresi, kas ir atbilstīga saziņai ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēju.
3. Attiecīgā gadījumā jebkādu 45. pantā norādīto informāciju un nosacījumus maksājumu pakalpojumu lietotājam nodod viegli pieejamā veidā.

### ***39. pants***

#### ***Informācija maksātājam un maksājumu saņēmējam maksājumu iniciēšanas pakalpojuma gadījumā***

Papildus 38. pantā noteiktajai informācijai un nosacījumiem, ja maksājuma uzdevumu iniciē ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību, šis maksājumu pakalpojumu sniedzējs maksātājam un maksājumu saņēmējam uzreiz pēc iniciēšanas sniedz vai dara pieejamu šādus datus:

- a) apstiprinājumu par maksājuma uzdevuma pārsūtīšanu maksātāja kontu apkalpojošajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam;
- b) atsauci, kas ļauj maksātājam un maksājumu saņēmējam identificēt maksājumu darījumu un maksājumu saņēmējam vajadzības gadījumā ļauj identificēt maksātāju, un jebkādu informāciju, kas pārsūtīta kopā ar maksājumu darījumu;
- c) maksājumu darījuma summu;
- d) attiecīgā gadījumā jebkādas tādas darījuma maksas apmēru un attiecīgā gadījumā tās sadalījumu, kas maksājama maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam.

#### **40. pants**

##### ***Informācija maksātājam un maksātāja kontu apkalpojošajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam maksājumu iniciēšanas pakalpojuma gadījumā***

Ja maksājuma uzdevumu iniciē maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs, tas maksātājam un kontu apkalpojošajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam dara pieejamas darījuma atsauces.

#### **41. pants**

##### ***Informācija maksātājam pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas***

Uzreiz pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs tādā pašā veidā, kā noteikts 37. panta 1. punktā, sniedz vai dara pieejamus maksātājam šādus datus:

- a) atsauci, kas ļauj maksātājam identificēt maksājumu darījumu, un vajadzības gadījumā informāciju par maksājuma saņēmēju;
- b) maksājumu darījuma summu valūtā, kāda izmantota maksājuma uzdevumā;
- c) jebkādas maksājumu darījuma maksas apmēru, kas maksātājam jāmaksā, un attiecīgā gadījumā šādu maksu sadalījumu;
- d) attiecīgā gadījumā valūtas maiņas kursu, ko maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs izmantojis maksājumu darījumā, vai atsauci uz to, ja tas atšķiras no kursa, kas noteikts saskaņā ar 38. panta 1. punkta d) apakšpunktu, un maksājumu darījuma summu pēc valūtas konvertēšanas;
- e) maksājuma uzdevuma saņemšanas dienu.

## ***42. pants***

### ***Informācija maksājumu saņēmējam pēc darījuma izpildes***

Uzreiz pēc maksājumu darījuma izpildes maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs tādā pašā veidā, kā noteikts 37. panta 1. punktā, sniedz vai dara pieejamus maksājumu saņēmējam visus šādus datus:

- a) atsauci, kas ļauj maksājumu saņēmējam identificēt maksājumu darījumu un vajadzības gadījumā maksātāju, kā arī jebkādu informāciju, kas pārsūtīta kopā ar maksājumu darījumu;
- b) maksājumu darījuma summu valūtā, kādā līdzekļi ir maksājumu saņēmēja rīcībā;
- c) jebkādas maksājumu darījuma maksas apmēru, kas maksājumu saņēmējam jāmaksā, un attiecīgā gadījumā šādu maksu sadalījumu;
- d) attiecīgā gadījumā valūtas maiņas kursu, ko maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs izmantojis maksājumu darījumā, un maksājumu darījuma summu pirms valūtas konvertēšanas;
- e) kreditēšanas valutēšanas dienu.

### **3. NODAĻA**

#### **Pamatlīgumi**

##### ***43. pants***

##### ***Darbības joma***

**Šo nodaļu piemēro maksājumu darījumiem, uz kuriem attiecas pamatlīgums.**

##### ***44. pants***

##### ***Iepriekšēja vispārējā informācija***

1. Dalībvalstis pieprasa, lai savlaicīgi pirms tam, kad maksājumu pakalpojumu lietotājam kļūst saistošs jebkāds pamatlīgums vai piedāvājums, maksājumu pakalpojumu sniedzējs, izmantojot papīru vai jebkādu citu pastāvīgu informācijas nesēju, maksājumu pakalpojumu lietotājam dara zināmu informāciju un nosacījumus, kas paredzēti 45. pantā. Informāciju un nosacījumus izklāsta viegli saprotamā formulējumā un skaidrā un nepārprotamā veidā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā piedāvā maksājumu pakalpojumu, vai kādā citā valodā, par kuru puses vienojušās.
2. Ja pēc maksājumu pakalpojumu lietotāja pieprasījuma ir noslēgts pamatlīgums, izmantojot distances saziņas līdzekļus, kas maksājumu pakalpojumu sniedzējam neļauj ievērot 1. punktu, maksājumu pakalpojumu sniedzējs izpilda savus pienākumus saskaņā ar minēto punktu uzreiz pēc pamatlīguma noslēgšanas.
3. Šā panta 1. punktā minētos pienākumus arī var izpildīt, iesniedzot pamatlīguma projekta kopiju, kas ietver informāciju un nosacījumus, kuri paredzēti 45. pantā.

## **45. pants**

### ***Informācija un nosacījumi***

Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu pakalpojumu lietotājam sniedz šādu informāciju un nosacījumus:

1. par maksājumu pakalpojumu sniedzēju:
  - a) maksājumu pakalpojumu sniedzēja nosaukums, tā galvenā biroja ģeogrāfiskā adrese un attiecīgā gadījumā tā pārstāvja vai filiāles ģeogrāfiskā adrese, kas veic uzņēmējdarbību dalībvalstī, kurā piedāvā maksājumu pakalpojumu, un jebkādas citas adreses, tostarp elektroniskā pasta adrese, kas ir atbilstīga saziņai ar maksājumu pakalpojumu sniedzēju;
  - b) dati par attiecīgajām uzraudzības iestādēm un par 13. pantā paredzēto reģistru vai jebkādu citu attiecīgu publisku reģistru, kas sniedz maksājumu pakalpojumu sniedzējam atļauju un reģistrācijas numuru vai līdzvērtīgus identificēšanas līdzekļus, kuri noteikti attiecīgajā reģistrā;
2. par maksājumu pakalpojumu izmantošanu:
  - a) sniedzamā pakalpojuma galveno īpašību apraksts;
  - b) norāde uz informāciju vai unikālu identifikatoru, kas jāsniedz maksājumu pakalpojumu lietotājam, lai varētu pienācīgi iniciēt vai izpildīt maksājuma uzdevumu;
  - c) veids un procedūra, kā sniedz piekrišanu maksājumu darījuma iniciēšanai vai izpildei un šādas piekrišanas atsaukumam saskaņā ar 57. un 71. pantu;
  - d) norāde par laiku, kad saņemts maksājuma uzdevums, kā noteikts 69. pantā, un – ja tāds ir – par maksājumu noslēgšanas laiku (*cut-off time*), kuru noteicis maksājumu pakalpojumu sniedzējs;
  - e) maksājumu pakalpojumu izpildes maksimālais laiks;

- f) vai pastāv iespēja vienoties par maksājumu instrumentu izmantošanai piemērotajiem tērēšanas limitiem saskaņā ar 60. panta 1. punktu;
- g) koplietotu zīmolu kartei piesaistītu maksājumu instrumentu gadījumā – tiesības izraudzīties konkrētu zīmolu no tiem, ko izdevējs piedāvā pirms maksājumu instrumenta izdošanas, un tiesības mainīt šo prioritāro atlasīto pārdošanas brīdī;

3. par maksām, procentu likmēm un valūtas maiņas kursiem:

- a) visas maksas, kas maksājumu pakalpojumu lietotājam jāmaksā maksājumu pakalpojumu sniedzējam, tostarp tās, kuras saistītas ar to, kādā veidā un cik bieži tiek sniegta vai darīta pieejama šajā direktīvā noteiktā informācija un – attiecīgā gadījumā – jebkādu maksu summu sadalījums;
- b) attiecīgā gadījumā piemērojamās procentu likmes un valūtas maiņas kursi vai, ja jāizmanto atsauces procentu likme un valūtas maiņas kurss, faktiskās procentu likmes aprēķina metode un attiecīgais šādas atsauces procentu likmes vai valūtas maiņas kursa noteikšanas datums un indekss vai bāze;
- c) ja ir vienošanās – atsauces procentu likmes vai valūtas maiņas kursa izmaiņu tūlītēja piemērošana un informēšanas prasības saistībā ar izmaiņām saskaņā ar 47. panta 2. punktu;

4. par saziņu:

- a) attiecīgā gadījumā saziņas līdzekļi, tostarp tehniskās prasības attiecībā uz maksājumu pakalpojumu lietotāja aparāturu un programmatūru, par ko puses vienojušās, lai pārsūtītu informāciju vai paziņojumus saskaņā ar šo direktīvu;
- b) tas, kādā veidā un cik bieži ir jāsniedz vai jādara pieejama šajā direktīvā noteiktā informācija;

- c) valoda vai valodas, kādās noslēgs pamatlīgumu un kurās veiks saziņu šo līgumattiecību laikā;
- d) maksājumu pakalpojumu lietotāja tiesības saņemt pamatlīguma noteikumus, kā arī informāciju un nosacījumus saskaņā ar 46. pantu;

5. par aizsardzības un korektīviem pasākumiem:

- a) attiecīgā gadījumā pasākumu apraksts, kas jāveic maksājumu pakalpojumu lietotājam maksājumu instrumenta drošai uzglabāšanai, un informācija par to, kā informēt maksājumu pakalpojumu sniedzēju saistībā ar 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu;
- aa) droša procedūra, kādā maksājumu pakalpojumu sniedzējs informē klientu par krāpšanu vai drošības draudiem vai to iespēju;
- b) ja ir vienošanās – apstākļi, kādos maksājumu pakalpojumu sniedzējs patur tiesības bloķēt maksājumu instrumentu saskaņā ar 60. pantu;
- c) atsauce uz maksātāja atbildību saskaņā ar 66. pantu, tostarp informācija par attiecīgo summu;
- d) informācija par to, kā un kādā laikposmā maksājumu pakalpojumu lietotājam ir jāinformē maksājumu pakalpojumu sniedzējs par jebkādiem neautorizētiem vai nepareizi iniciētiem vai izpildītiem maksājumu darījumiem saskaņā ar 63. pantu, kā arī par maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildību par neautorizētiem maksājumu darījumiem saskaņā ar 65. pantu;
- e) norāde uz maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildību par maksājumu darījumu iniciēšanu vai izpildi saskaņā ar 80. pantu;
- f) atmaksāšanas nosacījumi saskaņā ar 67. un 68. pantu;

6. par izmaiņām pamatlīgumā un pamatlīguma izbeigšanu:
- a) ja ir vienošanās – informācija par to, ka tiks uzskatīts, ka maksājumu pakalpojumu lietotājs ir pieņēmis nosacījumu izmaiņas saskaņā ar 47. pantu, ja viņš līdz ierosinātajai izmaiņu spēkā stāšanās dienai nav paziņojis maksājumu pakalpojumu sniedzējam par to, ka viņš tām nepiekrīt;
  - b) līguma termiņš;
  - c) maksājumu pakalpojumu lietotāja tiesības izbeigt pamatlīgumu un jebkādas vienošanās saistībā ar tā izbeigšanu saskaņā ar 47. panta 1. punktu un 48. pantu;
7. par pārsūdzību:
- a) jebkāds līguma noteikums par tiesībām, ko piemēro pamatlīgumam, un/vai kompetento tiesu;
  - b) norāde par ārpustiesas sūdzību un pārsūdzību procedūrām, kas maksājumu pakalpojumu lietotājam ir pieejamas saskaņā ar 88.–91. pantu.

#### ***46. pants***

##### ***Informācijas un pamatlīguma nosacījumu pieejamība***

1. Jebkurā līgumattiecību laika posmā maksājumu pakalpojumu lietotājam ir tiesības pēc pieprasījuma saņemt pamatlīguma noteikumus, kā arī 45. pantā norādīto informāciju un nosacījumus papīra formā vai uz cita pastāvīga informācijas nesēja.

## ***47. pants***

### ***Izmaiņas pamatlīguma nosacījumos***

1. Jebkādas izmaiņas pamatlīgumā, kā arī 45. pantā noteiktajā informācijā un nosacījumos, maksājumu pakalpojumu sniedzējs ierosina tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā, un ne vēlāk kā divus mēnešus pirms to ierosinātās piemērošanas dienas. Maksājumu pakalpojumu lietotājs var vai nu pieņemt, vai noraidīt izmaiņas pirms to ierosinātās spēkā stāšanās dienas.

Attiecīgā gadījumā saskaņā ar 45. panta 6. punkta a) apakšpunktu maksājumu pakalpojumu sniedzējs informē maksājumu pakalpojumu lietotāju par to, ka tiks uzskatīts, ka maksājumu pakalpojumu lietotājs ir pieņēmis šīs izmaiņas, ja viņš līdz to ierosinātajai spēkā stāšanās dienai nav paziņojis maksājumu pakalpojumu sniedzējam par to, ka viņš tām nepiekrīt. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs arī informē maksājumu pakalpojumu lietotāju, ka gadījumā, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs nepiekrīt šīm izmaiņām, viņam ir tiesības bez maksas un no dienas, kad izmaiņas sāktu piemērot, izbeigt pamatlīgumu.

2. Procentu likmes vai valūtas maiņas kursa izmaiņas var piemērot uzreiz un bez iepriekšējas paziņošanas ar noteikumu, ka par šādām tiesībām ir panākta vienošanās pamatlīgumā un ka šo izmaiņu pamatā ir atsauces procentu likmes vai valūtas maiņas kurss, par ko ir panākta vienošanās saskaņā ar 45. panta 3) punkta b) un c) apakšpunktu. Maksājumu pakalpojumu lietotāju pēc iespējas ātrāk informē par izmaiņām procentu likmē tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā, ja vien puses nav vienojušās par konkrētu periodiskumu vai veidu, kādā ir jāsniedz vai jādara pieejama informācija. Tomēr procentu likmes vai valūtas maiņas kursa izmaiņas, kas ir labvēlīgākas maksājumu pakalpojumu lietotājam, var piemērot bez iepriekšējas paziņošanas.
3. Izmaiņas procentu likmē vai valūtas maiņas kursā, ko izmanto maksājumu darījumos, īsteno un aprēķina neitrāli, lai nediskriminētu maksājumu pakalpojumu lietotājus.

**48. pants**  
***Pamatlīguma izbeigšana***

1. Maksājumu pakalpojumu lietotājs var izbeigt pamatlīgumu jebkurā laikā, izņemot, ja puses ir vienojušās par iepriekšējas paziņošanas termiņu. Šāds termiņš nedrīkst pārsniegt vienu mēnesi.
2. Par tāda pamatlīguma izbeigšanu, kurš noslēgts uz noteiktu laiku, kas pārsniedz 12 mēnešus, vai arī uz nenoteiktu laiku, maksājumu pakalpojumu lietotājam maksu nenosaka, ja pagājuši 12 mēneši. Visos pārējos gadījumos līguma izbeigšanas maksa ir atbilstīga un samērīga ar izmaksām.
3. Ja panākta vienošanās pamatlīgumā, maksājumu pakalpojumu lietotājs var izbeigt pamatlīgumu, kas noslēgts uz nenoteiktu laiku, paziņojot par to vismaz divus mēnešus iepriekš tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā.
4. Maksas, ko regulāri iekasē par maksājumu pakalpojumiem, maksājumu pakalpojumu lietotājs maksā vienīgi proporcionāli līdz līguma izbeigšanai. Ja šādu maksu veic avansā, to proporcionāli atmaksā.
5. Šā panta nosacījumi neskar dalībvalstu tiesību aktus un noteikumus, ar ko nosaka pušu tiesības paziņot, ka līgums nav īstenojams vai ir spēkā neesošs.
6. Dalībvalstis var paredzēt maksājumu pakalpojumu lietotājiem izdevīgākus noteikumus.

**49. pants**  
***Informācija pirms atsevišķu maksājumu darījumu izpildes***

Gadījumā, ja atsevišķu maksājumu darījumu saskaņā ar pamatlīgumu iniciējis maksātājs, maksājumu pakalpojumu sniedzējs pēc maksātāja pieprasījuma attiecībā uz šo konkrēto maksājumu darījumu sniedz precīzu informāciju par maksimālo izpildes laiku un maksām, kas jāsedz maksātājam, un – attiecīgā gadījumā – jebkādu maksu summu sadalījumu.

## **50. pants**

### ***Informācija maksātājam par atsevišķiem maksājumu darījumiem***

1. Pēc tam, kad atsevišķa maksājumu darījuma summa ir debetēta no maksātāja konta, vai ja maksātājs pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas neizmanto maksājumu kontu, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs bez liekas kavēšanās sniedz maksātājam šādu informāciju tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā:
  - a) atsauci, kas ļauj maksātājam identificēt katru maksājumu darījumu, un – attiecīgā gadījumā – informāciju par maksājumu saņēmēju;
  - b) maksājumu darījuma summu valūtā, kādā tā debetēta no maksātāja maksājumu konta, vai valūtā, kādā izmantota maksājuma uzdevumā;
  - c) jebkuras maksājumu darījuma maksas apmēru un – attiecīgā gadījumā – tās sadalījumu vai procentus, kas jāsedz maksātājam;
  - d) attiecīgā gadījumā – valūta maiņas kursu, ko maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs izmantojis maksājumu darījumā, un maksājumu darījuma summu pēc valūtas konvertēšanas;
  - e) debetēšanas valūtēšanas dienu vai maksājuma uzdevuma saņemšanas dienu.
2. Pamatlīgumā var būt iekļauts nosacījums, ka 1. punktā minētā informācija ir jāsniedz vai jādara pieejama periodiski vismaz reizi mēnesī un veidā, par kādu panākta vienošanās, kas ļauj maksātājam informāciju saglabāt un pavairot nemainītu.
3. Tomēr dalībvalstis var maksājumu pakalpojumu sniedzējam uzlikt par pienākumu informāciju uz pastāvīga nesēja sniegt vismaz reizi mēnesī un bez maksas.

## ***51. pants***

### ***Informācija maksājumu saņēmējam par atsevišķiem maksājumu darījumiem***

1. Pēc atsevišķa maksājumu darījuma izpildes maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs tādā pašā veidā, kā noteikts 44. panta 1. punktā, bez liekas kavēšanās sniedz maksājumu saņēmējam šādu informāciju:
  - a) atsauci, kas ļauj maksājumu saņēmējam identificēt maksājumu darījumu un attiecīgā gadījumā maksātāju, kā arī jebkādu informāciju, kas pārsūtīta līdz ar maksājumu darījumu;
  - b) maksājumu darījuma summu valūtā, kādā ir kreditēts maksājumu saņēmēja maksājumu konts;
  - c) jebkuras maksājumu darījuma maksas apmēru un – attiecīgā gadījumā – tās sadalījumu vai procentus, kas jāsedz maksājumu saņēmējam;
  - d) attiecīgā gadījumā valūtas maiņas kursu, ko maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs izmantojis maksājumu darījumā, un maksājumu darījuma summu pirms valūtas konvertēšanas;
  - e) kreditēšanas valūtēšanas dienu.
2. Pamatlīgumā var būt iekļauts nosacījums, ka 1. punktā minētā informācija ir jāsniedz vai jādara pieejama periodiski vismaz reizi mēnesī un veidā, par kādu panākta vienošanās, kas ļauj maksājumu saņēmējam informāciju saglabāt un pavairot nemainītu.
3. Tomēr dalībvalstis var maksājumu pakalpojumu sniedzējam uzlikt par pienākumu informāciju uz pastāvīga nesēja sniegt vismaz reizi mēnesī un bez maksas.

## **4. NODAĻA**

### **Kopēji noteikumi**

#### ***52. pants***

##### ***Valūta un valūtas konvertēšana***

1. Maksājumus veic tādā valūtā, par kādu puses vienojušās.
2. Ja pirms maksājumu darījuma uzsākšanas piedāvā veikt valūtas konvertēšanas pakalpojumu un ja valūtas konvertēšanas pakalpojumu piedāvā tirdzniecības vietā vai to piedāvā maksājumu saņēmējs, tad tā puse, kura maksātājam piedāvā valūtas konvertēšanas pakalpojumu, atklāj maksātājam visas maksas, kā arī to valūtas maiņas kursu, ko lieto, lai veiktu maksājumu darījuma konvertēšanu.

Maksātājs piekrīt uz šāda pamata veiktam valūtas konvertēšanas pakalpojumam.

#### ***53. pants***

##### ***Informācija par papildu maksu vai atlaidēm***

1. Ja maksājumu saņēmējs pieprasa maksu vai piedāvā atlaidi par noteikta maksājumu instrumenta izmantošanu, maksājumu saņēmējs par to informē maksātāju pirms maksājumu darījuma iniciēšanas.
2. Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai trešā persona pieprasa maksu par noteikta maksājumu instrumenta izmantošanu, pirms maksājumu darījuma iniciēšanas viņš par to informē maksājumu pakalpojumu lietotāju.

# **IV SADAĻA**

## **TIESĪBAS UN PIENĀKUMI SAISTĪBĀ AR MAKSĀJUMU PAKALPOJUMU SNIEGŠANU UN IZMANTOŠANU**

### **1. NODAĻA**

#### **KOPĒJI NOTEIKUMI**

##### ***54. pants***

##### ***Darbības joma***

1. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs nav patērētājs, maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs var vienoties, ka pilnībā vai daļēji nepiemēro 55. panta 1. punktu, 57. panta 3. punktu, 64., 66., 67., 68., 71. un 80. pantu. Maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs var vienoties arī par citu laikposmu nekā to, kas paredzēts 63. pantā.
2. Dalībvalstis var noteikt, ka 91. pantu nepiemēro, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs nav patērētājs.
3. Dalībvalsts var paredzēt, ka šīs sadaļas noteikumus piemēro mikrouzņēmumiem tādā pašā veidā kā patērētājiem.
4. Šī direktīva neskar Direktīvu 2008/48/EK vai citus attiecīgus Savienības tiesību aktus vai valstu tiesību aktus par tādiem nosacījumiem kredīta piešķiršanai patērētājiem, kuri nav saskaņoti ar šo direktīvu un ir saskaņā ar Savienības tiesībām.

## **55. pants**

### ***Piemērojamās maksas***

1. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs nevar pieprasīt maksu no maksājumu pakalpojumu lietotāja par savu informēšanas pienākumu pildīšanu vai par korektīvu un novēršanas pasākumu veikšanu saskaņā ar šo sadaļu, ja vien 70. panta 1. punktā, 71. panta 5. punktā un 79. panta 2. punktā nav noteikts citādi. Par šīm maksām vienojas maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs, un šīs maksas ir piemērotas un samērīgas ar maksājumu pakalpojumu sniedzēja faktiskajām izmaksām.
2. Dalībvalstis pieprasa, lai attiecībā uz maksājumu darījumiem, kas sniegti Savienībā, kur atrodas gan maksātāja, gan maksājuma saņēmēja pakalpojumu sniedzēji, vai arī ir vienīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs maksājumu darījumā, maksājuma saņēmējs maksātu sava maksājumu pakalpojumu sniedzēja uzlikto maksu, savukārt maksātājs maksātu sava maksājumu pakalpojumu sniedzēja uzlikto maksu.
3. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs neliedz maksājumu saņēmējam pieprasīt no maksātāja maksu, piedāvājot tam atlaidi vai citādi novirzot to uz kāda konkrēta maksājumu instrumenta izmantošanu. Tomēr nekādas piemērotās maksas nedrīkst pārsniegt izmaksas, kas radušās maksājumu saņēmējam par konkrēta maksājumu instrumenta izmantošanu. Tomēr dalībvalstis var aizliegt vai ierobežot maksājumu saņēmēja tiesības pieprasīt maksas, ņemot vērā vajadzību veicināt konkurenci un efektīvu maksājumu instrumentu izmantošanu.
4. Jebkurā gadījumā dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu saņēmējs nepieprasa maksas par tādu maksājumu instrumentu izmantošanu, kuriem starpbanku komisijas maksas ir reglamentētas saskaņā ar Regulu (ES) Nr. [XX/XX/XX/] [OP lūgums ievietot regulas numuru pēc pieņemšanas], un par tādiem maksājumu pakalpojumiem, uz kuriem attiecas Regula (ES) Nr. 260/2012.

## ***56. pants***

### ***Atkāpe attiecībā uz nelielas vērtības maksājumu instrumentiem un elektronisko naudu***

1. Tādu maksājumu instrumentu gadījumā, kuri saskaņā ar pamatlīgumu attiecas vienīgi uz atsevišķiem maksājumu darījumiem un kuri nepārsniedz EUR 30 vai kuriem ir vai nu EUR 150 tērēšanas limits, vai kuros uzglabā līdzekļus, kas nepārsniedz EUR 150, maksājumu pakalpojumu sniedzēji jebkurā brīdī var vienoties ar saviem maksājumu pakalpojumu lietotājiem par to, ka:
  - a) nepiemēro 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 62. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktu, kā arī 66. panta 2. punktu, ja maksājumu instrumentā nav atļauta tā bloķēšana vai tā turpmākas lietošanas novēršana;
  - b) nepiemēro 64. un 65. pantu un 66. panta 1. un 2. punktu, ja maksājumu instrumentu izmanto anonīmi vai ja maksājumu pakalpojuma sniedzējs cita, maksājumu instrumentam raksturīga, iemesla dēļ nevar pierādīt, ka maksājumu darījums ticis autorizēts;
  - c) atkāpjoties no 70. panta 1. punkta, maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav jāziņo maksājumu pakalpojumu lietotājam par maksājuma uzdevuma izpildes atteikumu, ja neizpilde ir skaidra no konteksta;
  - d) atkāpjoties no 71. panta, maksātājs nevar atsaukt maksājuma uzdevumu pēc tam, kad ir nodots maksājuma uzdevums vai ir dota piekrišana izpildīt maksājumu darījumu maksājumu saņēmējam;
  - e) atkāpjoties no 74. un 75. panta, piemēro citus izpildes laikposmus.
2. Maksājumu darījumiem valsts robežās dalībvalstis vai to kompetentās iestādes var samazināt vai divkāršot 1. punktā norādītās summas. Tās var palielināt šīs summas līdz EUR 500 priekšapmaksas maksājumu instrumentiem.
3. Šīs direktīvas 65. un 66. pantu piemēro arī attiecībā uz elektronisko naudu Direktīvas 2009/110/EK 2. panta 2. punkta nozīmē, ja vien maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nevar iesaldēt maksājumu kontu, kurā tiek glabāta elektroniskā nauda, vai bloķēt maksājumu instrumentu. Dalībvalstis šo atkāpi var ierobežot un attiecināt tikai uz maksājumu kontiem, kuros tiek glabāta nauda, vai konkrētas vērtības maksājumu instrumentiem.

## 2. NODAĻA

### Maksājumu darījumu autorizācija

#### *57. pants*

#### *Piekrišana un piekrišanas atsaukšana*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu darījums uzskatāms par autorizētu tikai tad, ja maksātājs ir devis piekrišanu izpildīt maksājumu darījumu. Maksātājs var autorizēt maksājumu darījumu pirms maksājumu darījuma izpildes vai – ja par to ir vienojušies maksātājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs – pēc izpildes.
2. Piekrišanu izpildīt maksājumu darījumu vai vairākus maksājumu darījumus dod tādā kārtībā, par ko ir panākta vienošanās starp maksātāju un maksājumu pakalpojumu sniedzēju. Piekrišanu izpildīt maksājumu darījumu var dot arī ar maksājumu saņēmēja vai maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību.  
  
Ja piekrišana nav dota, maksājumu darījumu uzskata par neautorizētu.
3. Maksātājs jebkurā laikā var atsaukt savu piekrišanu, bet ne vēlāk par 71. pantā minēto neatsaucamības laiku. Arī vairāku maksājumu darījumu izpildei dotu piekrišanu var atsaukt, kā rezultātā jebkādi maksājumu darījumi nākotnē jāuzskata par neautorizētiem.
4. Par piekrišanas došanas kārtību vienojas maksātājs un attiecīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs.

## ***58. pants***

### ***Pienākumi maksājumu iniciēšanas pakalpojumu gadījumā***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksātājam ir tiesības izmantot maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēju, lai saņemtu maksājumu pakalpojumus, kā minēts I pielikuma 7. punktā. Tiesības izmantot maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēju nepiemēro, ja maksājumu konts nav pieejams tiešsaistē.
- 1.a Ja maksātājs dod nepārprotamu piekrišanu tam, ka maksājums tiek veikts saskaņā ar 57. pantu, kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs veic 2. punktā izklāstītās darbības, lai nodrošinātu maksātāja tiesības izmantot maksājuma iniciēšanas pakalpojumu. Maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam ir šādi pienākumi:
  - aa) saistībā ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniegšanu nevienā brīdī neturēt maksātāja līdzekļus;
  - a) nodrošināt to, ka nekāda tāda informācija par maksājumu pakalpojumu lietotāju, kura iegūta, sniedzot maksājumu iniciēšanas pakalpojumus, nav pieejama citām pusēm;
  - b) katru reizi, kad tiek iniciēts maksājums, autentificēties konta īpašnieka kontu apkalpojošajam maksājumu pakalpojumu sniedzējam un drošā veidā sazināties ar kontu apkalpojošo maksājumu pakalpojumu sniedzēju, maksātāju un maksājumu saņēmēju saskaņā ar 87.a panta 1. punkta d) apakšpunktu;

- d) neuzglabāt sensitīvus maksājumu pakalpojumu lietotāja maksājumu datus un neprasīt no maksājumu pakalpojumu lietotāja nekādus citus datus kā tikai tos, kas nepieciešami maksājuma iniciēšanai;
- e) neizmantot nekādus datus, nepieklūt tiem un neuzglabāt tos nekādos citos nolūkos kā vienīgi, lai veiktu maksājumu iniciēšanas pakalpojumu, ko nepārprotami lūdzis maksātājs;
- f) nemainīt darījuma summu, saņēmēju vai jebkādu citu tā elementu.

2. Kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs:

- a) nodrošina iekārtas drošai saziņai ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar 87.a panta 1. punkta d) apakšpunktu;
- b) nekavējoties pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas no maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja sniedz maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam informāciju par maksājumu darījuma iniciēšanu un
- c) apstrādā maksājuma uzdevumus, kas pārsūtīti, izmantojot maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja pakalpojumus, tieši tādā pašā veidā attiecībā uz termiņiem, prioritāti vai maksām kā maksājuma uzdevumus, ko maksātājs pārsūtījis tieši, ja vien atšķirīgai apstrādei nav objektīvu iemeslu.

## ***59. pants***

### ***Pienākumi konta informācijas pakalpojumu gadījumā***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu pakalpojumu lietotājam ir tiesības izmantot pakalpojumus, kas ļauj piekļūt maksājumu konta informācijai, kā minēts I pielikuma 8. punktā. Šādas tiesības nepiemēro, ja maksājumu konts nav pieejams tiešsaistē;
2. Konta informācijas pakalpojumu sniedzējam ir šādi pienākumi:
  - a) sniegt pakalpojumus vienīgi ar maksājumu pakalpojumu lietotāja nepārprotamu piekrišanu;
  - b) katrā saziņas sesijā autentificēties maksājumu pakalpojumu lietotāja kontu apkalpojošajam(-iem) maksājumu pakalpojumu sniedzējam(-iem) un drošā veidā sazināties ar kontu apkalpojošo maksājumu pakalpojumu sniedzēju un maksājumu pakalpojuma lietotāju saskaņā ar 87.a panta 1. punkta d) apakšpunktu;
  - d) piekļūt vienīgi informācijai no konkrētiem maksājumu kontiem un saistītiem maksājumu darījumiem;
  - e) nepieprasīt sensitīvus maksājumu datus no maksājumu kontiem;
  - f) neizmantot nekādus datus, nepiekļūt tiem un neuzglabāt tos nekādos citos nolūkos kā vienīgi, lai veiktu konta informācijas pakalpojumu, ko nepārprotami lūdzis maksājumu pakalpojuma lietotājs, saskaņā ar datu aizsardzības noteikumiem;
3. Kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs saistībā ar maksājumu kontiem:
  - a) nodrošina iekārtas drošai saziņai ar konta informācijas pakalpojumu sniedzējiem saskaņā ar 87.a panta 1. punkta d) apakšpunktu;
  - b) datu pieprasījumus, kuri nosūtīti, izmantojot konta informācijas pakalpojumu sniedzēja pakalpojumus, apstrādāt vienādā veidā, ja vien atšķirīgai apstrādei nav objektīvu iemeslu.

## ***60. pants***

### ***Maksājumu instrumenta izmantošanas ierobežojumi un ierobežojumi maksājumu pakalpojumu sniedzēju piekļuvei maksājumu kontiem***

1. Ja piekrišanas došanai izmanto konkrētu maksājumu instrumentu, maksātājs un maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs var vienoties par tērēšanas limitu maksājumu darījumiem, kas izpildīti, izmantojot šo maksājumu instrumentu.
2. Ja par to ir panākta vienošanās pamatlīgumā, maksājumu pakalpojumu sniedzējs var paturēt tiesības bloķēt maksājumu instrumenta izmantošanu objektīvi pamatotu apsvērumu dēļ, kas saistīti ar maksājumu instrumenta drošību, ja ir aizdomas par maksājumu instrumenta neatļautu izmantošanu vai izmantošanu krāpšanās nolūkā, vai, gadījumā, ja maksājumu instruments ir saistīts ar kredītlīniju, ir būtiski pieaudzis risks, ka maksātājs nav spējīgs izpildīt savas maksājumu saistības.
3. Šādos gadījumos maksājumu pakalpojumu sniedzējs informē maksātāju par maksājumu instrumenta bloķēšanu un par tās iemesliem, ja iespējams, pirms instrumenta bloķēšanas un, vēlākais, nekavējoties pēc bloķēšanas, izņemot gadījumus, kad šādas informācijas sniegšana apdraudētu objektīvi pamatotos drošības apsvērumus vai tas ir aizliegts ar citiem attiecīgiem Savienības vai valsts tiesību aktiem.
4. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs atbloķē maksājumu instrumentu vai aizstāj to ar jaunu maksājumu instrumentu, tiklīdz vairs nepastāv iemesli bloķēšanai.
5. Kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs konta informācijas pakalpojumu sniedzējam vai maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam var liegt piekļuvi maksājumu kontam objektīvi pamatotu un atbilstoši pierādītu iemeslu dēļ, kuri saistīti ar neautorizētu vai krāpniecisku piekļuvi maksājumu kontam, tostarp maksājumu darījuma neautorizētu vai krāpniecisku iniciēšanu. Šādos gadījumos attiecīgi piemēro 3. un 4. punktu.

## ***61. pants***

### ***Maksājumu pakalpojumu lietotāja pienākumi saistībā ar maksājumu instrumentiem un personalizētiem drošības datiem***

1. Maksājumu pakalpojumu lietotājam, kurš ir tiesīgs izmantot maksājumu instrumentu, ir šādi pienākumi:
  - a) lietot maksājumu instrumentu saskaņā ar noteikumiem, ar kuriem reglamentē maksājumu instrumenta izdošanu un lietošanu un kuriem jābūt objektīviem, nediskriminējošiem un samērīgiem;
  - b) bez liekas kavēšanās informēt maksājumu pakalpojumu sniedzēju vai tā norādīto vienību, tiklīdz kļuvis zināms, ka maksājumu instruments ir nozaudēts, nozagts vai nelikumīgi piesavināts vai notikusi tā neatļauta lietošana.
2. Maksājumu pakalpojumu lietotājs veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu savu personalizēto drošības datu drošību; 87. panta 1. punktā minētajos gadījumos maksājumu pakalpojumu lietotājs piemēro pasākumus, kurus maksājumu pakalpojumu sniedzējs paredzējis saskaņā ar 87. panta 1.b punktu, lai aizsargātu tā personalizēto drošības datu slepenību un integritāti.

## ***62. pants***

### ***Maksājumu pakalpojumu sniedzēja pienākumi saistībā ar maksājumu instrumentiem***

1. Maksājumu pakalpojumu sniedzējam, kas izdevis maksājumu instrumentu, ir šādi pienākumi:
  - a) nodrošināt, lai maksājumu instrumenta personalizētie drošības dati nebūtu pieejami citām personām, kuras nav tāds maksājumu pakalpojuma lietotājs, kas ir tiesīgs izmantot maksājumu instrumentu, neskarot maksājumu pakalpojumu lietotāja pienākumus, kas izklāstīti 61. pantā;
  - b) atturēties no nepieprasītu maksājumu instrumentu sūtīšanas, izņemot gadījumus, kad maksājumu instruments, kas jau atrodas maksājumu pakalpojumu lietotāja turējumā, ir jāaizstāj;
  - c) nodrošināt, lai maksājumu pakalpojumu lietotājam pastāvīgi būtu pieejami vajadzīgie līdzekļi, kas tam ļauj veikt paziņošanu, ievērojot 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu, vai prasīt atbloķēt instrumentu, ievērojot 60. panta 4. punktu; pēc maksājumu pakalpojumu lietotāja pieprasījuma maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina maksājumu pakalpojumu lietotājam līdzekļus, ar kuriem 18 mēnešus pēc paziņošanas pierādīt, ka viņš ir veicis šādu paziņošanu;
  - d) sniegt maksātājam iespēju veikt paziņošanu, ievērojot 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu, bez maksas un, ja nosaka maksu, tad tikai par aizstāšanas izmaksām, kas tieši saistītas ar maksājumu instrumentu;
  - e) novērst maksājumu instrumenta jebkāda veida lietošanu, kad ir veikta paziņošana, ievērojot 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu.
2. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs uzņemas risku par maksājumu instrumenta nosūtīšanu maksātājam vai par jebkādu tā personalizēto drošības elementu nosūtīšanu.

### ***63. pants***

#### ***Izlabošana un paziņojums par neautorizētiem vai nepareizi izpildītiem maksājumu darījumiem***

1. Maksājumu pakalpojumu lietotājs no maksājumu pakalpojumu sniedzēja var panākt kļūdas labojumu tikai tad, ja viņš ir informējis pakalpojumu sniedzēju bez liekas kavēšanās, tiklīdz viņš ir uzzinājis par jebkādu neautorizētu vai nepareizi izpildītu maksājumu darījumu, kas dod pamatu prasības celšanai, tostarp par 80. pantā minēto, un ne vēlāk par 13 mēnešiem pēc debetēšanas dienas, izņemot, ja attiecīgā gadījumā maksājumu pakalpojumu sniedzējs nav sniedzis vai darījis pieejamu informāciju par šo maksājumu darījumu saskaņā ar III sadaļu.
2. Ja ir iesaistīts maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs, maksātājs, neskarot 65. panta 2. punktu un 80. panta 1. punktu, no kontu apkalpojošā maksājumu pakalpojumu sniedzēja panāk kļūdas labojumu, ievērojot šā panta 1. punktu.

### ***64. pants***

#### ***Pierādījumi par maksājumu darījumu autentificēšanu un izpildi***

1. Dalībvalstis nosaka, ka tad, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs noliedz, ka viņš ir atļāvis kādu izpildītu maksājumu darījumu, vai ja viņš apgalvo, ka maksājumu darījums ir izpildīts kļūdaini, maksājumu pakalpojumu sniedzējam jāpierāda, ka maksājumu darījums tika autentificēts, tas tika precīzi reģistrēts un iegrāmatots kontā un to nav ietekmējušas maksājumu pakalpojumu sniedzēja sniegtā pakalpojuma tehniskas kļūmes vai citi trūkumi.  
  
Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs iniciē maksājumu darījumu, izmantojot maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja pakalpojumu, maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam jāpierāda, ka viņa kompetences jomā maksājumu darījums ir autentificēts, precīzi reģistrēts un darījumu nav ietekmējusi tehniska kļūda vai citi trūkumi, kas saistīti ar maksājumu pakalpojumu, par ko tas atbildīgs.

2. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs noliedz, ka viņš ir autorizējis kādu izpildītu maksājumu darījumu, vienīgi ar to vien, ka kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir reģistrējis maksājumu instrumenta lietojumu, pats par sevi nepietiek, lai pierādītu, ka maksātājs vai nu bija autorizējis maksājumu darījumu, vai maksātājs ir rīkojies krāpnieciski, pieļāvis rupju neuzmanību vai tīši nav pildījis vienu vai vairākus savus 61. pantā paredzētos pienākumus.

### **65. pants**

#### ***Maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildība par neautorizētiem maksājumu darījumiem***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka, neskarot 63. pantu, neautorizēta maksājumu darījuma gadījumā maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nekavējoties atmaksā maksātajam neautorizētā maksājumu darījuma summu un attiecīgā gadījumā atjauno tā maksājumu konta stāvokli, no kura tika debetēta šī summa, līdz stāvoklim, kādā tas būtu bijis, ja nebūtu noticis neautorizētais maksājumu darījums. Tas arī nodrošina to, ka kreditēšanas valutēšanas diena maksātāja maksājumu kontam nav vēlāka par dienu, kad summa debetēta.

2. [...]

Ja maksājumu darījumu ir iniciējis maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs, kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs nekavējoties atmaksā neautorizētā maksājumu darījuma summu un attiecīgā gadījumā atjauno debetētā maksājumu konta stāvokli līdz stāvoklim, kādā tas būtu bijis, ja nebūtu noticis neautorizētais maksājumu darījums.

Ja maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs par neautorizētu maksājumu darījumu, tas pēc kontu apkalpojošā maksājumu pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma nekavējoties kompensē tam visus radušos zaudējumus vai summas, kas atmaksātas maksātajam, tostarp neautorizētā maksājumu darījuma summu. Saskaņā ar 64. panta 1. punktu maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam ir jāpierāda, ka viņa kompetences jomā maksājumu darījums ir autentificēts, precīzi reģistrēts un darījumu nav ietekmējusi tehniska kļūda vai citi trūkumi, kas saistīti ar maksājumu pakalpojumu, par ko tas ir atbildīgs.

3. Papildu finansiālo kompensāciju var noteikt saskaņā ar tiem tiesību aktiem, ko piemēro līgumam, kas noslēgts starp maksātāju un maksājumu pakalpojumu sniedzēju, vai attiecīgā gadījumā līgumam, kas noslēgts starp maksātāju un maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēju.

## ***66. pants***

### ***Maksātāja atbildība par neautorizētiem maksājumu darījumiem***

1. Atkāpjoties no 65. panta, maksātājam var būt pienākums segt zaudējumus maksimums līdz EUR 50 saistībā ar jebkādiem neautorizētiem maksājumu darījumiem, ko rada pazaudēta vai nozagta maksājumu instrumenta izmantošana, vai ja maksātājs nav nodrošinājis personalizēto drošības datu aizsargātību pret maksājumu instrumenta nelikumīgu piesavināšanos saskaņā ar 61. panta 2. punktu. Maksātājs nav atbildīgs ne par kādiem neautorizētiem maksājumu darījumiem, ja zaudējumi radušies maksājumu pakalpojumu sniedzēja darbinieku vai jebkāda pārstāvja, filiāles vai ārpuskalpojumu vienības ļaunprātīgas darbības rezultātā.
- 1.a Maksātājs sedz visus zaudējumus saistībā ar jebkādiem neautorizētiem maksājumu darījumiem, ja viņš tos radījis, rīkojoties krāpnieciski vai arī tīši vai rupjas nolaidības rezultātā nepildot vienu vai vairākus 61. pantā izklāstītos pienākumus. Šādos gadījumos nav spēkā šā panta 1. punktā minētā maksimālā summa.
- 1.b Gadījumos, kad maksātājs nav ne rīkojies krāpnieciski, ne arī tīšām neizpildījis savus 61. pantā izklāstītos pienākumus, dalībvalstis var samazināt šā panta 1.a punktā minētās atbildības apmēru, jo īpaši ņemot vērā apstākļus, kādos maksājumu instruments pazaudēts, nozagts vai nelikumīgi atsavināts.
- 1.c Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nepieprasa drošu klienta autentificēšanu, maksātājs sedz finansiālās sekas tikai tad, ja viņš rīkojies krāpnieciski. Ja maksājumu saņēmējs vai maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nepieņem drošu klienta autentificēšanu, tie atmaksā finansiālo kaitējumu, kas nodarīts maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam.

2. Maksātājs nesedz finansiālās sekas, kas rodas no tā, ka pazaudēts, nozagts vai nelikumīgas piesavināšanās rezultātā iegūts maksājumu instruments tiek lietots pēc tam, kad ir izdarīts paziņojums saskaņā ar 61. panta 1. punkta b) apakšpunktu, izņemot gadījumus, ja viņš rīkojies krāpnieciski. Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nenodrošina piemērotus līdzekļus, lai jebkurā brīdī būtu iespējams paziņot par maksājumu instrumenta nozaudēšanu, zādzību vai nelikumīgu atsavināšanu, kā noteikts 62. panta 1. punkta c) apakšpunktā, maksātājam nav saistošas finansiālās sekas, kas rodas no tā, ka tiek lietots minētais maksājumu instruments, izņemot gadījumus, ja maksātājs rīkojies krāpnieciski.

### ***66.a pants***

#### ***Maksājumu darījumi, kuru darījumu summa iepriekš nav zināma***

1. Ja maksājumu darījumu ir iniciējis maksājumu saņēmējs vai tas iniciēts ar maksājumu saņēmēja starpniecību saistībā ar kartes maksājumu darījumu un tā precīza summa nav zināma, kad maksātājs sniedz piekrišanu izpildīt maksājumu darījumu, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs var bloķēt līdzekļus maksātāja maksājumu kontā vienīgi tad, ja maksātājs ir devis piekrišanu attiecībā uz bloķējamo līdzekļu precīzu summu.
2. Kad maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis informāciju par precīzu maksājumu darījuma summu, tas nekavējoties un vismaz tūlīt pēc maksājuma uzdevuma saņemšanas atbrīvo bloķētos līdzekļus maksātāja maksājumu kontā saskaņā ar 1. punktu.

## **67. pants**

### ***Atmaksājumi par maksājumu darījumiem, ko iniciējis maksājumu saņēmējs vai kas iniciēti ar maksājumu saņēmēja starpniecību***

1. Dalībvalstis nodrošina, lai maksātājam būtu tiesības uz tāda autorizēta un jau izpildīta maksājumu darījuma atmaksājumu no maksājumu pakalpojumu sniedzēja puses, ko iniciējis maksājumu saņēmējs vai kas iniciēts ar maksājumu saņēmēja starpniecību, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
  - a) veicot maksājumu darījuma autorizāciju, nav norādīta precīza darījuma summa un
  - b) maksājumu darījuma summa pārsniedz summu, ko maksātājs pamatoti būtu varējis paredzēt, ņemot vērā iepriekšējo maksājumu vēsturi, pamatlīguma noteikumus un lietas attiecīgos apstākļus.

Pēc maksājumu pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma maksātājam jāpierāda, ka šādi nosacījumi ir ievēroti.

Atmaksā visu izpildītā maksājumu darījuma summu. Tas ietver to, ka kreditēšanas valutēšanas diena maksātāja maksājumu kontam nav vēlāka par dienu, kad summa debetēta.

Attiecībā uz tiešā debeta maksājumiem maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs pamatlīgumā var vienoties par to, ka maksātājam no maksājumu pakalpojumu sniedzēja pienākas atmaksājums arī tad, ja pirmajā daļā minētie atmaksāšanas nosacījumi nav izpildīti.

2. Tomēr saistībā ar 1. punkta pirmās daļas b) punktu maksātājs nevar izmantot apsvērumus saistībā ar valūtas maiņu, ja ir piemērots atsauces valūtas maiņas kurss, par ko bija panākta vienošanās ar viņa maksājumu pakalpojumu sniedzēju saskaņā ar 38. panta 1. punkta d) apakšpunktu un 45. panta 3) punkta b) apakšpunktu.
3. Maksātājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs pamatlīgumā var vienoties, ka maksātājam nav tiesību uz atmaksājumu, ja maksātājs ir devis savu piekrišanu maksājuma uzdevuma izpildei tieši maksājumu pakalpojumu sniedzējam un – attiecīgā gadījumā – maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai maksājumu saņēmējs vismaz četras nedēļas pirms attiecīgās dienas maksātājam norunātā veidā ir sniedzis vai darījis pieejamu informāciju par maksājumu darījumu nākotnē.

## **68. pants**

### ***Atmaksājuma pieprasījumi par maksājumu darījumiem, ko iniciējis maksājumu saņēmējs vai kas iniciēti ar maksājumu saņēmēja starpniecību***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksātājs var pieprasīt 67. pantā minēto atmaksājumu par autorizētu maksājumu darījumu, ko iniciējis maksājumu saņēmējs, astoņu nedēļu laikā no dienas, kad līdzekļi ir debitēti.
2. 10 darba dienu laikā no brīža, kad saņemts atmaksājuma pieprasījums, maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai nu atmaksā visu maksājumu darījuma summu, vai sniedz atmaksāšanas atteikuma pamatojumu, norādot, kurās iestādēs saskaņā ar 88.–91. pantu maksātājs var vērsties šajā lietā, ja viņš neatzīst sniegto pamatojumu.

Pirmajā daļā noteiktās maksājumu pakalpojumu sniedzēja tiesības atteikt atmaksājumu neattiecas uz gadījumu, kas izklāstīts 67. panta 1. punkta ceturtajā daļā.

### **3. NODAĻA**

#### **Maksājumu darījumu izpilde**

##### **1. IEDAĻA**

##### ***MAKSĀJUMA UZDEVUMI UN PĀRSKAITĪTĀS SUMMAS***

##### ***69. pants***

##### ***Maksājuma uzdevumu saņemšana***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka saņemšanas laiks ir laiks, kad maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs saņem maksājuma uzdevumu. Ja saņemšanas laiks neiekrīt maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzēja darba dienā, maksājuma uzdevumu uzskata par saņemtu nākamajā darba dienā. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs vēlāko saņemšanas termiņu var noteikt darba dienas beigās, un visus pēc tam saņemtus dokumentus uzskata par saņemtiem nākamajā darba dienā.
2. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs, kas iniciē maksājuma uzdevumu, vienojas ar maksājumu pakalpojumu sniedzēju, ka maksājuma uzdevuma izpilde sākas konkrētā dienā vai konkrēta termiņa beigās, vai dienā, kad maksātājs maksājumu pakalpojumu sniedzēja rīcībā ir nodevis līdzekļus, par maksājuma uzdevuma saņemšanas laiku 74. panta piemērošanas nolūkos uzskata dienu, par ko ir panākta vienošanās. Ja diena, par ko panākta vienošanās, nav maksājumu pakalpojumu sniedzēja darba diena, saņemto maksājuma uzdevumu uzskata par saņemtu nākamajā darba dienā.

## ***70. pants***

### ***Maksājuma uzdevumu izpildes atteikumi***

1. Ja maksājumu pakalpojumu sniedzējs atsakās izpildīt maksājuma uzdevumu, maksājumu pakalpojumu lietotājam paziņo par atteikumu un, ja iespējams, par tā iemesliem un procedūru, kā labot faktu kļūdas, kas ir izraisījušas atteikumu, ja vien tas nav aizliegts ar citiem attiecīgajiem Savienības vai valsts tiesību aktiem.

Maksājumu pakalpojumu sniedzējs bez liekas kavēšanās un katrā ziņā termiņos, kas paredzēti 74. pantā, sniedz paziņojumu vai dara to pieejamu tādā formā, par ko panākta vienošanās.

Pamatlīgumā var iekļaut nosacījumu, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējs var iekasēt maksu par šādu paziņojumu, ja atteikums ir objektīvi pamatots.

2. Ja ir ievēroti visi maksātāja pamatlīguma nosacījumi, maksātāja kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs neatsakās veikt autorizētu maksājumu uzdevumu, ja vien tas nav aizliegts ar citiem attiecīgajiem Savienības vai valsts tiesību aktiem.
3. Direktīvas 74. un 80. panta vajadzībām maksājuma uzdevumu neuzskata par saņemtu, ja maksājuma uzdevuma izpilde ir atteikta.

## ***71. pants***

### ***Maksājuma uzdevuma neatsaucamība***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu pakalpojumu lietotājs nevar atsaukt maksājuma uzdevumu pēc tam, kad to ir saņēmis maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs, ja vien šajā pantā nav paredzēts citādi.
2. Ja maksājumu darījumu ir iniciējis maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs vai maksājumu saņēmējs vai arī tas iniciēts ar maksājumu saņēmēja starpniecību, maksātājs nevar atsaukt maksājuma uzdevumu pēc tam, kad ir devis piekrišanu maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam iniciēt maksājumu darījumu vai pārsūtījis maksājuma uzdevumu, vai maksājumu saņēmējam devis piekrišanu izpildīt maksājumu darījumu.

3. Tomēr tiešā debeta maksājuma gadījumā un neskarot tiesības saņemt atmaksājumu, maksātājs var atsaukt maksājuma uzdevumu vēlākais līdz tās darba dienas beigām, kas ir pirms dienas, par kuru panākta vienošanās debetēt līdzekļus.
4. Šīs direktīvas 69. panta 2. punktā minētajā gadījumā maksājumu pakalpojumu lietotājs var atsaukt maksājuma uzdevumu vēlākais līdz tās darba dienas beigām, kas ir pirms dienas, par kuru panākta vienošanās.
5. Pēc 1. līdz 4. punktā paredzēto termiņu beigām maksājuma uzdevumu var atsaukt tikai tad, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs par to vienojas ar attiecīgajiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem. Šā panta 2. un 3. punktā minētos gadījumos ir vajadzīga arī maksājumu saņēmēja piekrišana. Attiecīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs var iekasēt maksu par atsaukšanu, ja pamatlīgumā par to ir panākta vienošanās.

## **72. pants**

### ***Pārskaitītās summas un saņemtās summas***

1. Dalībvalstis pieprasa, lai maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs(-i), maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs(-i) un jebkādi maksājumu pakalpojumu sniedzēju starpnieki pārskaitītu visu maksājumu darījuma summu un atturētos no maksu atrēķināšanas no pārskaitītās summas.
2. Tomēr maksājumu saņēmējs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs var vienoties, ka attiecīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs atrēķina maksas no pārskaitītās summas, pirms to kreditē maksājumu saņēmējam. Šādā gadījumā maksājumu saņēmējam sniegtā informācijā atsevišķi norāda maksājumu darījuma kopsummu un iekasētās maksas.
3. Ja no pārskaitītas summas atrēķina maksas, kas nav 2. punktā minētās maksas, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina, ka maksājumu saņēmējs saņem visu maksātāja iniciētā maksājumu darījuma summu. Ja maksājumu saņēmējs iniciē maksājumu darījumu vai to iniciē ar tā starpniecību, maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina to, ka maksājumu saņēmējs saņem visu maksājumu darījuma summu.

## **2. IEDAĻA**

### ***MAKSĀJUMA IZPILDES LAIKS UN VALUTĒŠANAS DIENA***

#### ***73. pants***

##### ***Darbības joma***

1. Šī iedaļa attiecas uz:
  - a) maksājumu darījumiem euro;
  - b) maksājumu darījumiem valsts robežās dalībvalsts oficiālajā valūtā, kura nav eurozonā;
  - c) maksājumu darījumiem, kuros notiek tikai viena valūtas konvertēšana no euro tādas dalībvalsts valūtā, kura nav eurozonā, ar noteikumu, ka vajadzīgā valūtas konvertēšana notiek attiecīgajā dalībvalstī, kas nav eurozonā, un – pārrobežu maksājumu darījumu gadījumā – pārrobežu pārskaitījums notiek euro.
2. Šī iedaļa attiecas uz citiem maksājumu darījumiem, ja vien maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs nav vienojušies citādi, izņemot 78. pantu, kas nav pušu rīcībā. Tomēr, ja maksājumu pakalpojumu lietotājs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs vienojas par garāku termiņu, nekā noteikts 74. pantā, attiecībā uz maksājumu darījumiem Savienības teritorijā, šāds termiņš nedrīkst pārsniegt četras darba dienas pēc brīža, kad tas saņemts saskaņā ar 69. pantu.

#### **74. pants**

##### ***Maksājumu darījumi ar pārskaitījumu maksājumu kontā***

1. Dalībvalstis pieprasa maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam nodrošināt, lai pēc tam, kad ir saņemts maksājuma uzdevums saskaņā ar 69. pantu, vēlākais līdz nākamās darba dienas beigām maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēja kontā tiktu kreditēta maksājumu darījuma summa. Termiņu var pagarināt vēl par vienu darba dienu tādiem maksājumu darījumiem, kas iniciēti, izmantojot papīra dokumentus.
2. Dalībvalstis pieprasa, lai maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs valutēšanu datētu un maksājumu darījuma summu darītu pieejamu maksājumu saņēmēja maksājumu kontā pēc tam, kad maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis līdzekļus saskaņā ar 78. pantu.
3. Dalībvalstis pieprasa maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam pārsūtīt maksājuma uzdevumu, ko iniciējis maksājumu saņēmējs vai kas iniciēts ar maksājumu saņēmēja starpniecību, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam termiņos, par ko vienojušies maksājumu saņēmējs un maksājumu pakalpojumu sniedzējs, ļaujot izdarīt norēķinu – ciktāl tas attiecas uz tiešā debeta maksājumu – datumā, par ko viņi ir vienojušies.

#### **75. pants**

##### ***Gadījumi, kad maksājumu saņēmējam nav maksājumu konta maksājumu pakalpojumu sniedzējā***

Ja maksājumu saņēmējam nav maksājumu konta maksājumu pakalpojumu sniedzējā, maksājumu saņēmējam līdzekļus dara pieejamus tāds maksājumu pakalpojumu sniedzējs, kas maksātājam paredzētos līdzekļus saņem 74. pantā norādītajā termiņā.

## **76. pants**

### ***Maksājumu kontā noguldīta skaidra nauda***

Ja patērētājs nogulda skaidru naudu kādā maksājumu pakalpojumu sniedzējā atvērtā maksājumu kontā minētā maksājumu konta valūtā, maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina, ka summa ir pieejama, un valutēšanu datē tūlīt pēc līdzekļu saņemšanas. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs nav patērētājs, nodrošina, ka summa ir pieejama, un valutēšanu datē vēlākais nākamajā darba dienā pēc tam, kad līdzekļi ir saņemti.

## **77. pants**

### ***Maksājumu darījumi valsts robežās***

Maksājumu darījumiem valsts robežās dalībvalstis var paredzēt īsākus maksimāli pieļaujamos izpildes termiņus nekā šajā iedaļā paredzētie.

## **78. pants**

### ***Valutēšanas diena un līdzekļu pieejamība***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu saņēmēja maksājumu konta kreditēšanas valutēšanas diena nav vēlāka par to darba dienu, kad maksājumu darījuma summa ir kreditēta maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēja kontā. Maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošina, ka maksājumu darījuma summa ir maksājumu saņēmēja rīcībā tūlīt pēc tam, kad minētā summa ir kreditēta maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēja kontā, ja maksājumu saņēmēja maksājumu konts ir saņemtajā valūtā, arī saistībā ar maksājumiem, kas notiek viena maksājumu pakalpojumu sniedzēja ietvaros.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka maksātāja maksājumu konta debetēšanas valutēšanas diena nav agrāka par to laiku, kad maksājumu darījuma summa ir debetēta no minētā maksājumu konta.

### 3. IEDAĻA

#### ATBILDĪBA

##### *79. pants*

##### *Nepareizi unikāli identifikatori*

1. Ja kādu maksājuma uzdevumu izpilda saskaņā ar unikālu identifikatoru, maksājuma uzdevumu uzskata par pareizi izpildītu attiecībā uz unikālajā identifikatorā norādīto maksājumu saņēmēju.
2. Ja maksājumu pakalpojumu lietotāja uzrādītais unikālais identifikators ir nepareizs, maksājumu pakalpojumu sniedzējs saskaņā ar 80. pantu nav atbildīgs par maksājumu darījuma neizpildi vai nepareizu izpildi.
3. Tomēr maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs pieliek samērīgas pūles, lai atgūtu maksājumu darījumā iesaistītos līdzekļus. Maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojuma sniedzējam ir pienākums sadarboties šajos centienos, arī darot maksātājam zināmu visu būtisko informāciju.
4. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs var iekasēt no maksājumu pakalpojumu lietotāja maksu par līdzekļu atgūšanu, ja par to panākta vienošanās pamatlīgumā.
5. Ja maksājumu pakalpojumu lietotājs sniedz informāciju papildus tai, kas ir noteikta 38. panta 1. punkta a) apakšpunktā vai 45. panta 2) punkta b) apakšpunktā, maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs tikai par maksājumu darījumu izpildi saskaņā ar maksājumu pakalpojumu lietotāja uzrādīto unikālo identifikatoru.

## **80. pants**

### ***Maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildība par maksājumu darījumu neizpildi, nepareizu vai novēlotu izpildi***

1. Ja maksājuma uzdevumu ir tieši iniciējis maksātājs, maksājumu pakalpojumu sniedzējs, neskarot 63. pantu, 79. panta 2. un 3. punktu un 83. pantu, ir atbildīgs maksātājam par pareizu maksājumu darījuma izpildi, ja tas maksātājam un attiecīgā gadījumā maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam nevar pierādīt, ka maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis maksājumu darījuma summu saskaņā ar 74. panta 1. punktu. Tādā gadījumā maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs maksājumu saņēmējam par pareizu maksājumu darījuma izpildi.

Maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs bez liekas kavēšanās atmaksā maksātājam neveiktā vai nepareizā maksājumu darījuma summu un attiecīgā gadījumā atjauno stāvokli tajā maksājuma kontā, no kā debetēta attiecīgā summa, līdz tādām stāvoklim, kāds būtu bijis, ja nebūtu noticis nepareizais maksājumu darījums. Kreditēšanas valūtēšanas diena maksātāja maksājumu kontam nav vēlāka par dienu, kad summa ir debetēta.

- 1.a Ja maksājuma uzdevumu ir iniciējis maksātājs ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību, kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs, neskarot 63. pantu, 79. panta 2. un 3. punktu, atmaksā maksātājam neizpildītā vai nepareizi izpildītā maksājumu darījuma summu un attiecīgā gadījumā atjauno debetētā maksājumu konta stāvokli līdz stāvoklim, kādā tas būtu bijis, ja nebūtu noticis nepareizais maksājumu darījums.

Ja maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs par maksājumu darījuma nepareizu izpildi, tas pēc kontu apkalpojošā maksājumu pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma nekavējoties kompensē tam visus radušos zaudējumus vai summas, kas atmaksātas maksātājam. Maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam ir jāpierāda, ka maksātāja kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis maksājuma uzdevumu saskaņā ar 69. pantu. Ja maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs saskaņā ar 1. punktu, tas tūlīt maksājumu darījuma summu nodod maksājumu saņēmēja rīcībā un attiecīgā gadījumā kreditē atbilstošo summu maksājumu saņēmēja maksājumu kontā. Summas valutēšanu datē ne vēlāk kā dienā, kad summas valutēšanai būtu bijis jābūt datētai pareizas izpildes gadījumā.

Ja maksājumu darījums nav izpildīts vai ir izpildīts nepareizi un maksājuma uzdevumu ir iniciējis maksātājs, maksājumu pakalpojumu sniedzējs neatkarīgi no atbildības, ko uzliek šis punkts, pēc pieprasījuma tūlīt mēģina izsekot maksājumu darījumu un dara zināmu iznākumu maksātājam. To veic, nenosakot maksu maksātājam.

2. Ja maksājuma uzdevumu ir iniciējis maksājumu saņēmējs vai tas iniciēts ar tā starpniecību, maksājumu pakalpojumu sniedzējs, neskarot 63. pantu, 79. panta 2. un 3. punktu un 83. pantu, ir atbildīgs maksājumu saņēmējam par pareizu maksājuma uzdevuma pārsūtīšanu maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam saskaņā ar 74. panta 3. punktu. Ja maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs saskaņā ar šo daļu, tas tūlīt atkārtoti pārsūta attiecīgo maksājuma uzdevumu maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam. Ja maksājuma uzdevums pārsūtīts novēloti, summas valutēšanu datē maksājumu saņēmēja maksājumu kontā ne vēlāk kā dienā, kad summas valutēšanai būtu bijis jābūt datētai pareizas izpildes gadījumā.

Turklāt, neskarot 63. pantu, 79. panta 2. un 3. punktu, kā arī 83. pantu, maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs maksājumu saņēmējam par maksājumu darījuma apstrādi saskaņā ar 78. pantā noteiktajiem pienākumiem. Ja maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs saskaņā ar šo daļu, tas nodrošina, ka maksājumu darījuma summa ir maksājumu saņēmēja rīcībā uzreiz pēc tam, kad summa ir kreditēta maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzēja kontā. Summas valutēšanu datē maksājumu saņēmēja maksājumu kontā ne vēlāk kā dienā, kad summas valutēšanai būtu bijis jābūt datētai pareizas izpildes gadījumā.

Ja maksājumu darījums nav izpildīts vai ir izpildīts nepareizi, par ko maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs nav atbildīgs saskaņā ar pirmo un otro daļu, maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir atbildīgs maksātājam. Ja maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam ir tāda atbildība, viņš attiecīgi bez liekas kavēšanās maksātājam atmaksā neizpildīta vai nepareizi izpildīta maksājumu darījuma summu un atjauno stāvokli debetētā maksājumu kontā līdz tādām stāvoklim, kāds būtu bijis, ja nebūtu noticis nepareizais maksājumu darījums. Kreditēšanas valutēšanas diena maksātāja maksājumu kontam nav vēlāka par dienu, kad summa debetēta.

Maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējam nav tāds pienākums, ja maksātāja maksājumu pakalpojumu sniedzējs var pierādīt, ka maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējs ir saņēmis maksājumu darījuma summu, neatkarīgi no tā, vai izpilde ir notikusi ar kavēšanos. Šādā gadījumā maksātājs var maksājumu pakalpojumu sniedzējam pieprasīt, lai tas lūdz maksājumu saņēmēja maksājumu pakalpojumu sniedzējam valutēšanu datēt maksājumu saņēmēja maksājumu kontā ne vēlāk kā dienā, kad summas valutēšanai būtu bijis jābūt datētai pareizas izpildes gadījumā.

Ja maksājumu darījums nav izpildīts vai ir izpildīts nepareizi un maksājuma uzdevumu ir iniciējis maksājumu saņēmējs, vai arī tas iniciēts ar tā starpniecību, maksājumu pakalpojumu sniedzējs neatkarīgi no atbildības, ko uzliek šis punkts, pēc pieprasījuma tūlīt mēģina izsekot maksājumu darījumam un dara zināmu iznākumu maksājumu saņēmējam. To veic, nenosakot maksu maksājumu saņēmējam.

3. Turklāt maksājumu pakalpojumu sniedzēji ir atbildīgi pret to attiecīgajiem maksājumu pakalpojumu lietotājiem par visām maksām, par kurām tie atbildīgi, un par visiem procentu maksājumiem, kas attiecas uz maksājumu pakalpojumu lietotājiem – kā neizpildīta vai nepareizi izpildīta, tostarp novēlota, maksājumu darījuma sekas.

### ***81. pants***

#### ***Papildu finanšu kompensācija***

Visas finanšu kompensācijas papildus tai, kas paredzēta šajā iedaļā, var noteikt saskaņā ar tiesību aktiem, kas piemērojami līgumam, kurš noslēgts starp maksājumu pakalpojumu lietotāju un maksājumu pakalpojumu sniedzēju.

### ***82. pants***

#### ***Regresa tiesības***

1. Ja 65. un 80. pantā paredzētā maksājumu pakalpojumu sniedzēja atbildība ir cēlusies cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja vai starpnieka dēļ, attiecīgais maksājumu pakalpojumu sniedzējs vai starpnieks kompensē visus saskaņā ar 65. un 80. pantu radušos pirmā maksājumu pakalpojumu sniedzēja zaudējumus vai saskaņā ar to izmaksātās summas. Tas ietver kompensāciju, ja kāds maksājumu pakalpojumu sniedzējs neizmanto drošu klienta autentificēšanu.
2. Papildu finanšu kompensāciju var noteikt saskaņā ar maksājumu pakalpojumu sniedzēju un/vai starpnieku savstarpējiem līgumiem un tiesību aktiem, kas attiecas uz to noslēgtiem līgumiem.

### ***83. pants***

#### ***Atbildības neiestāšanās***

Atbildība saskaņā ar 2. un 3. nodaļu neiestājas gadījumos, ja rodas ārkārtas un neparedzēti apstākļi, ko nevar kontrolēt tā puse, kas pieprasa ņemt vērā minētos apstākļus, no kuru sekām nevarētu izvairīties par spīti visām pūlēm, vai arī ja maksājumu pakalpojumu sniedzējam ar valsts vai Savienības tiesību aktiem ir uzlikta citas juridiskas saistības.

## **4. NODAĻA**

### **DATU AIZSARDZĪBA**

#### ***84. pants***

#### ***Datu aizsardzība***

Dalībvalstis atļauj maksājumu sistēmām un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem apstrādāt personu datus, ja tas ir vajadzīgs, lai nodrošinātu ar maksājumiem saistītas krāpniecības novēršanu, izmeklēšanu un atklāšanu. Piemērojot šo direktīvu, tādu personas datu apstrādi un jebkuru citu personas datu apstrādi veic saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK, valsts noteikumiem, ar kuriem transponē Direktīvu 95/46/EK, un Regulu (EK) Nr. 45/2001.

## 5. NODAĻA

### OPERACIONĀLIE UN DROŠĪBAS PASĀKUMI UN AUTENTIFICĒŠANA

#### *85. pants*

#### *Operacionālo un drošības risku pārvaldība*

1. Maksājumu pakalpojumu sniedzēji izveido sistēmu, paredzot tajā atbilstošus riska mazināšanas pasākumus un kontroles mehānismus tādu darbības risku pārvaldībai kā, piemēram, drošības riski, kas saistīti ar to sniegtajiem maksājumu pakalpojumiem. Maksājumu pakalpojumu sniedzēji minētās sistēmas ietvaros definē un uztur efektīvas incidentu pārvaldības procedūras, tostarp nopietnu operacionālo un drošības incidentu klasifikāciju.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēji kompetentajai iestādei saskaņā ar šo direktīvu ik gadu vai ar tādu regularitāti, kā noteikusi kompetentā iestāde, sniedz atjauninātu novērtējumu par operacionālajiem un drošības riskiem, kas saistīti ar to sniegtajiem maksājumu pakalpojumiem, un par to, vai, reaģējot uz šiem riskiem, ir veikti adekvāti riska mazināšanas pasākumi un ieviesti kontroles mehānismi.
3. EBI ciešā sadarbībā ar ECB izstrādā pamatnostādnes attiecībā uz drošības pasākumu, tostarp attiecīgā gadījumā sertifikācijas procesu, noteikšanu, īstenošanu un uzraudzību.
4. EBI ciešā sadarbībā ar ECB regulāri, bet vismaz reizi divos gados, pārskata pamatnostādnes.
5. EBI veicina sadarbību ar maksājumu pakalpojumiem saistītu operacionālo un drošības risku jomā starp kompetentajām iestādēm saskaņā ar šo direktīvu, ECB un – attiecīgā gadījumā – Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūru.

## ***86. pants***

### ***Ziņojumi par incidentiem***

1. Būtisku operacionālu incidentu, tostarp drošības incidentu, gadījumā maksājumu pakalpojumu sniedzēji bez liekas kavēšanās paziņo kompetentajai iestādei piederības dalībvalstī saskaņā ar šo direktīvu. Ja incidents ietekmē maksājumu pakalpojumu sniedzēja maksājumu pakalpojumu lietotāju finanšu intereses, maksājumu pakalpojumu sniedzējs bez liekas kavēšanās informē savus maksājumu pakalpojumu lietotājus par incidentu un par iespējamiem pasākumiem, ko tie var veikt, lai mazinātu incidenta nelabvēlīgo ietekmi.
2. Kad kompetentās iestādes piederības dalībvalstīs saskaņā ar šo direktīvu ir saņēmušas 1. punktā noteikto paziņojumu, tās bez liekas kavēšanās sniedz attiecīgo informāciju par incidentu EBI un ECB un – izvērtējušas to, cik incidents ir būtisks citām valsts iestādēm, attiecīgi tās par to informē. EBI un ECB izvērtē to, cik incidents ir būtisks citām Eiropas iestādēm, un attiecīgi tās par to informē. ECB paziņo Eiropas Centrālo banku sistēmas locekļiem par jautājumiem, kuri attiecas uz maksājumu sistēmu.
3. Līdz [ievietot datumu, kuram vajadzētu būt tādām pašām kā 102. panta 1. punktā paredzētajam] EBI ciešā sadarbībā ar ECB izdod pamatnostādnes:
  - maksājumu pakalpojumu sniedzējiem par 1. punktā minēto būtisko incidentu klasifikāciju un par šādu incidentu saturu, formātu un procedūrām paziņošanai par šādiem incidentiem; un
  - kompetentajām iestādēm saskaņā ar šo direktīvu par kritērijiem par to, kā novērtēt to, cik incidents ir būtisks, un tā informācija incidentu ziņojumos, kura jā dara zināma citām valsts iestādēm.

4. EBI ciešā sadarbībā ar ECB regulāri, bet vismaz reizi divos gados, pārskata 3. punktā minētās pamatnostādnes.
5. Izdodot un pārskatot 3. punktā minētās pamatnostādnes, EBI izvērtē standartus un/vai specifikācijas, kuras Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūra izstrādājusi un publicējusi nozarēm, kuras veic darbības, kas nav maksājumu pakalpojumu sniegšana.

**87. pants**  
***Autentificēšana***

1. Dalībvalstis nodrošina to, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējs piemēro drošu klienta autentificēšanu, kad maksātājs:
  - a) piekļūst savam maksājumu kontam tiešsaistē;
  - b) iniciē elektronisku attālinātu maksājumu darījumu;
  - c) veic jebkādu darbību, izmantojot attālinātu kanālu, kas varētu ietvert ar maksājumiem saistītas krāpšanas risku vai cita veida ļaunprātīgu rīcību.
- 1.a 1.b punkta gadījumā dalībvalstis nodrošina to, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēji piemēro drošu klienta autentificēšanu, kas ietver elementus, kuri darījumu dinamiski sasaista ar konkrētu summu un konkrētu maksājumu saņēmēju.
- 1.b 1. punkta gadījumā dalībvalstis nodrošina to, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēji pieņem specifiskas drošības prasības, lai aizsargātu maksājumu pakalpojumu lietotāju personalizēto drošības datu konfidencialitāti un integritāti.

- 1.c 1.a un 1.b punktu piemēro arī, kad maksājumi tiek iniciēti ar maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzēja starpniecību. 1. un 1.b punktu piemēro arī, kad informācija tiek lūgta ar konta informācijas pakalpojumu sniedzēja starpniecību.
- 1.d Dalībvalstis nodrošina to, ka kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs atļauj atļauju saņēmušajam maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējam un reģistrētajam konta informācijas pakalpojumu sniedzējam paļauties uz autentifikācijas procedūrām, kuras kontu apkalpojošais maksājumu pakalpojumu sniedzējs nodrošinājis maksājumu pakalpojuma lietotājam saskaņā ar 1.b punktu, un – ja ir iesaistīts atļauju saņēmušais maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējs – arī saskaņā ar 1.a punktu.

### ***87.a pants***

#### ***Regulatīvie tehniskie standarti attiecībā uz autentificēšanu un saziņu***

1. EBI ciešā sadarbībā ar ECB izstrādā maksājumu pakalpojumu sniedzējiem adresētu regulatīvo tehnisko standartu projektu, kā izklāstīts šīs direktīvas 1. panta 1. punktā saskaņā ar 16. pantu Regulā (ES) Nr. 1093/2010, kuros precizē:
- a) 87. panta 1. un 1.a punktā minētās drošas klienta autentificēšanas procedūras prasības;
  - b) atbrīvojumus no 87. panta 1., 1.a un 1.b punkta piemērošanas, pamatojoties uz kritērijiem, kuri noteikti 1.b punktā;
  - c) prasības, kurām jāatbilst tehniskajiem drošības pasākumiem saskaņā ar 87. panta 1.b punktu, lai aizsargātu maksājumu pakalpojumu lietotāju personalizēto drošības datu konfidencialitāti un integritāti, un
  - d) vienas un drošas prasības attiecībā uz saziņu autentificēšanas, paziņošanas un informēšanas nolūkos starp kontu apkalpojošajiem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, maksājumu iniciēšanas pakalpojumu sniedzējiem, konta informācijas pakalpojumu sniedzējiem, maksātājiem un maksājuma saņēmējiem.

- 1.a Regulatīvo tehnisko standartu projektu izstrādā EBI saskaņā ar šādiem mērķiem:
- nodrošināt pienācīgu drošības līmeni maksājumu lietotājiem, pieņemot efektīvas un uz risku balstītas prasības;
  - nodrošināt maksājumu lietotāju līdzekļu un personas datu drošību;
  - nodrošināt godīgu konkurenci starp maksājumu pakalpojumu sniedzējiem;
  - nodrošināt darījumdarbības modeļa neitralitāti;
  - ļaut izstrādāt lietotājdraudzīgus un pieejamus maksāšanas līdzekļus.
- 1.b Uz šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem atbrīvojumiem attiecas šādi kritēriji:
- a) ar sniegto pakalpojumu saistītā riska līmenis;
  - b) darījuma summa un/vai atkātošanās;
  - d) darījuma veikšanai izmantotais maksājumu kanāls.
2. EBI iesniedz šo regulatīvu tehnisko standartu projektus Komisijai (lūgums ievietot datumu) [12 mēnešos pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].
- Komisijai piešķir pilnvaras pieņemt 1. punktā minētos regulatīvus tehniskos standartus saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Regulas (ES) Nr. 1093/2010 10.–14. pantā.
3. EBI regulāri pārskata un vajadzības gadījumā groza regulatīvos tehniskos standartus.

## 6. NODAĻA

### ĀRPUSTIESAS SŪDZĪBU UN PĀRSŪDZĪBU PROCEDŪRAS DOMSTARPĪBU IZŠĶIRŠANAI

#### 1. IEDAĻA

#### *SŪDZĪBU PROCEDŪRAS*

##### *88. pants*

##### *Sūdzības*

1. Dalībvalstis nodrošina tādu procedūru izstrādi, kas ļauj maksājumu pakalpojumu lietotājiem un citām ieinteresētām personām, tostarp patērētāju apvienībām, iesniegt kompetentām iestādēm sūdzības par maksājumu pakalpojumu sniedzējiem saistībā ar iespējamiem šīs direktīvas pārkāpumiem.
2. Attiecīgā gadījumā un neskarot tiesības celt tiesā prasību saskaņā ar procesuāliem attiecīgas valsts tiesību aktiem, kompetentās iestādes informē sūdzības iesniedzēju par to, ka ir pieejamas ārpustiesas sūdzību un pārsūdzību procedūras, kas izstrādātas saskaņā ar 91. pantu.

##### *89. pants*

##### *Kompetentās iestādes*

1. Dalībvalstis norīko kompetentās iestādes, lai nodrošinātu un pārraudzītu efektīvu šīs direktīvas ievērošanu. Minētās kompetentās iestādes pieņem visus attiecīgos pasākumus, lai nodrošinātu šīs direktīvas ievērošanu. Tās nav maksājumu pakalpojumu sniedzēji, izņemot valstu centrālās bankas.
- 1.a Tās ir vai nu
  - a) kompetentās iestādes Regulas (ES) Nr. 1093/2010 4. panta 2. punkta nozīmē, vai
  - b) struktūras, kuras atzītas ar valsts tiesību aktiem vai kuras atzinušas valsts sektora iestādes, kam šajā nolūkā piešķirtas pilnvaras ar valsts tiesību aktiem.

- 1.b Ja dalībvalstis šīs direktīvas noteikumus attiecībā uz tiesībām un pienākumiem starp maksājumu pakalpojumu lietotājiem un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem ir transponējušas civiltiesībās, paredzot atbilstīgu civiltiesību prasību, dalībvalstis var izvēlēties nodrošināt efektīvu atbilstību direktīvai, nodrošinot, ka maksājumu pakalpojumu lietotājiem un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem ir piekļuve kompetentajām tiesām, lai celtu attiecīgās prasības. Šis noteikums neietekmē kompetento iestāžu izraudzīšanos saskaņā ar II sadaļu.
2. Šā panta 1. punktā minētajām iestādēm ir visas pilnvaras, kas nepieciešamas to uzdevumu veikšanai. Ja pilnvaras nodrošināt un pārraudzīt efektīvu šīs direktīvas ievērošanu ir piešķirtas vairāk nekā vienai kompetentajai iestādei, dalībvalstis nodrošina, ka šīs iestādes cieši sadarbojas tā, lai tās varētu efektīvi veikt savus attiecīgos uzdevumus.
- 2.a Kompetentās iestādes izmanto savas pilnvaras atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai nu:
- a) tieši saskaņā ar tām piešķirtajām pilnvarām, vai tiesu iestāžu uzraudzībā; vai
  - b) iesniedzot pieteikumu tiesā, kas ir kompetenta lemt par attiecīgo jautājumu, tostarp vajadzības gadījumā iesniedzot arī apelāciju, ja pieteikuma izskatīšanas iznākumā netiek pieņemts vajadzīgais lēmums.
3. Ja ir pārkāpti valsts tiesību akti, kas pieņemti, ievērojot III un IV sadaļu, vai ir aizdomas par tādiem pārkāpumiem, šā panta 1. punktā minētās kompetentās iestādes ir maksājumu pakalpojumu sniedzēja piederības dalībvalsts kompetentās iestādes, kas nav pārstāvji un filiāles saskaņā ar tiesībām veikt uzņēmējdarbību, un tādos gadījumos kompetentās iestādes ir uzņēmējas dalībvalsts kompetentās iestādes.
4. Dalībvalstis paziņo Komisijai par norīkotajām kompetentajām iestādēm, kas minētas 1. punktā, vēlākais [... divu gadu laikā pēc šīs direktīvas spēkā stāšanās]. Tās informē Komisiju par jebkādu pienākumu sadalījumu starp šīm iestādēm. Tās nekavējoties paziņo Komisijai par jebkādām turpmākām izmaiņām saistībā ar šo iestāžu norīkošanu un to attiecīgo kompetenci.

## 2. IEDAĻA

### *ĀRPUSTIESAS PĀRSŪDZĪBAS PROCEDŪRAS UN SANKCIJAS*

#### *90. pants*

#### *Iekšēja strīdu izšķiršana*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka maksājumu pakalpojumu sniedzēji ievieš atbilstošas un efektīvas patērētāju sūdzību izskatīšanas procedūras, lai izskatītu maksājumu pakalpojumu lietotāju sūdzības par tiesībām un pienākumiem, kas izriet no šīs direktīvas III un IV sadaļas. Minētās procedūras ir spēkā visās dalībvalstīs, kurās tiek piedāvāti maksājumu pakalpojumi, un tās ir pieejamas tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā tiek sniegts pakalpojums.
2. Dalībvalstis paredz, ka maksājumu pakalpojumu sniedzējiem jāveic viss iespējamais, lai atbilstīgā laikposmā, bet ne vēlāk kā 15 darba dienu laikā, veidā, kas saskaņots starp maksājumu pakalpojumu sniedzēju un maksājumu pakalpojumu lietotāju, sniegtu atbildes uz maksājumu pakalpojumu lietotāju sūdzībām, risinot visus izvirzītos jautājumus. Izņēmuma gadījumos, ja atbildi nav iespējams sniegt 15 darba dienu laikā tādu iemeslu dēļ, kas nav atkarīgi no maksājumu pakalpojumu sniedzēja, tad tam ir jānosūta pagaidu atbilde, skaidri izklāstot atbildes uz sūdzību kavēšanās iemeslus un norādot termiņu, līdz kuram patērētājs saņems galīgo atbildi. Šis termiņš nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt vēl 30 darba dienas.
3. Maksājumu pakalpojumu sniedzējs informē maksājumu pakalpojumu lietotāju par ārpustiesas pārsūdzības struktūrām, kas ir kompetentas izskatīt strīdus par tiesībām un pienākumiem, kuri izriet no šīs direktīvas III un IV sadaļas.
4. Informācijai, kas minēta 3. punktā, jābūt vienkārši, tieši, skaidri un pastāvīgi pieejamai maksājumu pakalpojuma sniedzēja tīmekļa vietnē, ja tāda vietne ir, kā arī vispārīgo noteikumu sadaļā līgumā, kas noslēgts starp maksājumu pakalpojumu sniedzēju un maksājumu pakalpojumu lietotāju. Tajā jānorāda, kā var piekļūt papildu informācijai par attiecīgo ārpustiesas pārsūdzības struktūru un tās izmantošanas nosacījumiem.

**91. pants**

***Ārpustiesas pārsūdzība***

1. Dalībvalstis nodrošina, ka saskaņā ar attiecīgajiem valsts un Savienības tiesību aktiem saskaņā ar Direktīvu 2013/11/ES tiek izveidotas atbilstīgas un efektīvas ārpustiesas sūdzību un pārsūdzību procedūras, lai izšķirtu strīdus starp maksājumu pakalpojumu lietotājiem un maksājumu pakalpojumu sniedzējiem attiecībā uz tiesībām un pienākumiem, kas izriet no šīs direktīvas III un IV sadaļas, attiecīgā gadījumā izmantojot pastāvošas struktūras. Dalībvalstis nodrošina, ka šādas procedūras ir piemērojamas maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un ka tās attiecas arī uz ieceltiem pārstāvjiem.
2. Dalībvalstis paredz, ka 1. punktā minētās iestādes sadarbojas, lai izšķirtu pārrobežu strīdus par tiesībām un pienākumiem, kas izriet no šīs direktīvas III un IV sadaļas.

**92. pants**

***Sankcijas***

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro šo direktīvu transponējošo valstu tiesību aktu pārkāpumu gadījumos, un veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Šīs sankcijas ir efektīvas, samērīgas un preventīvas.
2. Dalībvalstis nosaka, ka kompetentā iestāde var darīt zināmas atklātībai jebkuras administratīvās sankcijas, kas tiks piemērotas par tādu pasākumu neievērošanu, kas pieņemti, transponējot šo direktīvu, ja vien šāda sankciju nodošana atklātībai nopietni neapdraud finanšu tirgus vai nerada nesamērīgu kaitējumu iesaistītajām personām.

## V SADAĻA

# DELEĢĒTIE AKTI

### *93. pants*

#### *Deleģētie akti*

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 94. pantu attiecībā uz:

- a) šīs direktīvas 4. panta 29. punktā minētās atsauces uz Ieteikumu 2003/361/EK pielāgošanu, ja šajā ieteikumā izdara grozījumus;
- b) direktīvas 27. panta 1. punktā un 66. panta 1. punktā norādīto summu atjaunināšanu, lai ņemtu vērā inflāciju.

**94. pants**  
***Deleģēšanas īstenošana***

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 93. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no [lūgums ievietot datumu – leģislatīvā akta spēkā stāšanās datums].
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 93. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošus deleģētos aktus.
4. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Saskaņā ar 93. pantu pieņemts deleģētais stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

## VI SADAĻA

### ***NOBEIGUMA NOTEIKUMI***

#### ***95. pants***

##### ***Pilnīga saskaņošana***

1. Neskarot 2. panta 1.d punktu un 2. punktu, 7. panta 3. punktu, 27. pantu, 31. panta 2. punktu, 35. panta 2. punktu, 48. panta 6. punktu, 50. panta 3. punktu, 51. panta 3. punktu, 54. panta 2.un 3. punktu, 55. panta 3. punktu, 56. panta 2. un 3. punktu, 66. panta 1.b punktu un 77. pantu, ciktāl šajā direktīvā ir saskaņoti noteikumi, dalībvalstis nepatur spēkā un neievieš citus noteikumus kā vien tos, kas ir ietverti šajā direktīvā.
2. Ja dalībvalsts izmanto kādu no 1. punktā minētām iespējām, tā par to, kā arī par turpmākiem grozījumiem informē Komisiju. Komisija informāciju publisko tīmekļa vietnē vai citā viegli pieejamā veidā.
3. Dalībvalstis nodrošina, lai maksājumu pakalpojumu sniedzēji – kaitējot maksājumu pakalpojumu lietotājiem – neatkāptos no tiem valsts tiesību aktiem, ar ko īsteno šo direktīvu vai kas atbilst tai, izņemot gadījumus, ja tas ir skaidri tajos paredzēts.

Tomēr maksājumu pakalpojumu sniedzēji var piešķirt maksājumu pakalpojumu lietotājiem izdevīgākus noteikumus.

#### ***96. pants***

##### ***Pārskatīšanas klauzula***

Komisija piecu gadu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Eiropas Centrālajai bankai ziņojumu par šīs direktīvas piemērošanu un ietekmi, un jo īpaši par 55. panta 3. un 4. punktā ietvertajiem noteikumiem par maksu piemērotību un ietekmi.

**97. pants**  
**Pārejas noteikumi**

1. Dalībvalstis ļauj maksājumu iestādēm, kuras saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ar kuriem transponē Direktīvu 2007/64/EK, ir uzsākušas darbību līdz [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu*], turpināt šo darbību saskaņā ar prasībām, kas paredzētas Direktīvā 2007/64/EK, bez pienākumu saņemt atļauju saskaņā ar šīs direktīvas 5. pantu vai ievērot citus noteikumus, kas ietverti vai minēti šīs direktīvas II sadaļā, līdz [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši*].

Dalībvalstis pieprasa šādām maksājumu iestādēm iesniegt kompetentajām iestādēm visu būtisko informāciju, lai ļautu šīm kompetentajām iestādēm līdz [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši*] izvērtēt, vai minētās maksājumu iestādes atbilst šīs direktīvas II sadaļas prasībām un, ja tā nav, kādi pasākumi ir jāveic, lai nodrošinātu atbilstību, vai arī ir piemērojama atļaujas atsaukšana.

Maksājumu iestādēm, kuras – atbilstoši kompetento iestāžu veiktajai pārbaudei – atbilst šīs direktīvas II sadaļā noteiktajām prasībām, piešķir atļauju un tās iekļauj piederības dalībvalsts reģistrā un EBI reģistrā, kas paredzēti šīs direktīvas 13. un 14. pantā. Ja šīs maksājumu iestādes neatbilst šīs direktīvas II sadaļā noteiktajām prasībām līdz [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši*], tām ir aizliegts saskaņā ar šīs direktīvas 30. pantu sniegt maksājumu pakalpojumus.

2. Dalībvalstis var noteikt, ka šā panta 1. punkta pirmajā daļā minētajām maksājumu iestādēm automātiski piešķir atļauju un tās iekļauj to piederības dalībvalsts reģistrā un EBI reģistrā, kas paredzēti šīs direktīvas 13. un 14. pantā, ja kompetentajām iestādēm jau ir pierādījumi par to, ka 5. un 10. pantā ietvertās prasības ir ievērotas. Kompetentās iestādes pirms atļaujas piešķiršanas informē attiecīgās maksājumu iestādes.
3. Dalībvalstis ļauj fiziskām vai juridiskām personām, kuras pirms [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu*] ir veikušas maksājumu pakalpojumu darbības šīs direktīvas nozīmē un kurām ir piešķirts atbrīvojums saskaņā ar Direktīvas 2007/64/EK 26. pantu, turpināt šo darbību attiecīgajā dalībvalstī saskaņā ar Direktīvu 2007/64/EK līdz [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 12 mēneši*] bez pienākuma saņemt atļauju saskaņā ar šīs direktīvas 5. pantu vai saņemt atbrīvojumu saskaņā ar 27. pantu vai ievērot citus noteikumus, kas ietverti vai minēti šīs direktīvas II sadaļā. Ikvienai tādai personai, kas nav saņēmusi atļauju vai kurai nav piešķirts atbrīvojums šajā direktīvā noteiktajā termiņā, ir aizliegts sniegt maksājumu pakalpojumus saskaņā ar šīs direktīvas 30. pantu.
4. Dalībvalstis var noteikt, ka šā panta 3. punktā minētajām atbrīvotajām iestādēm automātiski piešķir atbrīvojumu un tās iekļauj to piederības dalībvalsts reģistrā un EBI reģistrā, kas paredzēti šīs direktīvas 13. un 14. pantā, ja kompetentajām iestādēm jau ir pierādījumi par to, ka 27. pantā ietvertās prasības ir ievērotas. Kompetentās iestādes informē attiecīgās maksājumu iestādes.
5. Neatkarīgi no 1. punkta juridiskām personām, kurām ir piešķirta atļauja sniegt maksājumu pakalpojumus, kuri uzskaitīti Direktīvas 2007/64/EK pielikuma 7. punktā, automātiski piemēros tiesības saglabāt minētajā atļaujā paredzētos nosacījumus attiecībā uz to minēto maksājumu pakalpojumu sniegšanu, kuri tiek uzskatīti par maksājumu pakalpojumiem, kas uzskaitīti šīs direktīvas pielikuma 3. punktā, ja kompetentajām iestādēm ne vēlāk kā [*OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 24 mēneši*] ir pierādījumi, ka ir izpildītas šīs direktīvas 6. panta c) punktā un 8. pantā paredzētās prasības.

**98. pants**  
**Direktīvas 2002/65/EK grozījumi**

Direktīvas 2002/65/EK 4. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Ja ir piemērojama arī Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva [*OP lūgums ievietot šīs direktīvas numuru*]\*, šīs direktīvas 3. panta 1. punktā paredzētos noteikumus par informāciju – izņemot 2. punkta c)–g) apakšpunktu, 3. punkta a), d) un e) apakšpunktu un 4. punkta b) apakšpunktu – aizstāj ar minētās direktīvas 37., 38., 44. un 45. pantu.”»

\* Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva ... [*lūgums ievietot pilnu nosaukumu*] (OV L...).

**99. pants**  
**Grozījums Direktīvā 2013/36/EK**

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/36/EK <sup>31</sup> I pielikuma 4. punktu aizstāj ar šādu:

"(4) Maksājumu pakalpojumi, kā definēts 4. panta 3. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2014/XX/ES\* [*OP lūgums pēc direktīvas pieņemšanas ievietot tās nosaukumu un numuru*]."

\*Eiropas Parlamenta un Padomes ... Direktīva ...

---

<sup>31</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (OV L 176, 27.6.2013., 338. lpp.)

## **100. pants**

### **Direktīvas 2009/110/EK grozījumi**

1. Direktīvas 2009/110/EK 1. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"Šo direktīvu nepiemēro monetārajai vērtībai, kas tiek izmantota tādu maksājumu darījumu veikšanai, uz kuriem attiecas atbrīvojums saskaņā ar Direktīvas [MPD2] 3. panta 1., 1.a un 1.b punktu.

1.a Direktīvas 2009/110/EK 3. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

Neskarot šo direktīvu, Direktīvas [MPD2] 5. pantu un 10.–16. pantu, 18. panta 5.–7. punktu un 19.–26.c pantu elektroniskās naudas iestādēm piemēro *mutatis mutandis*.

2. Direktīvas 2009/110/EK 3. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

Dalībvalstis atļauj elektroniskās naudas iestādēm izplatīt un atpirkt elektronisko naudu, izmantojot fiziskas vai juridiskas personas, kas darbojas šo iestāžu labā. Ja elektroniskās naudas iestāde vēlas izplatīt elektronisko naudu citā dalībvalstī, izmantojot fiziskas vai juridiskas personas starpniecību, Direktīvas [MPD2] 18. panta 5. un 6. punktu un 25.a–26.c pantu piemēro *mutatis mutandis*.

3. Direktīvas 2009/110/EK 3. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Neatkarīgi no 4. punkta elektroniskās naudas iestādes neemitē elektronisko naudu ar aģentu starpniecību. Elektroniskās naudas iestādes drīkst ar aģentu starpniecību sniegt 6. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos maksājumu pakalpojumus tikai tad, ja tiek ievērotas Direktīvas [MPD2] 18. panta prasības."

4. Direktīvas 2009/110/EK 18. pantā pievieno šādu 4. punktu:

"4. Dalībvalstis atļauj elektroniskās naudas iestādēm, kuras līdz Eiropas Parlamenta un Padomes \* direktīvas [OP lūgums ievietot šīs direktīvas numuru] pieņemšanai ir uzsākušas darbību saskaņā ar šo direktīvu un Direktīvu 2007/64/EK dalībvalstī, kurā atrodas to galvenais birojs, turpināt šo darbību minētajā dalībvalstī vai citā dalībvalstī bez pienākumu saņemt atļauju saskaņā ar šīs direktīvas 3. pantu vai ievērot citas prasības, kas ietvertas vai minētas šīs direktīvas II sadaļā, līdz [OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši].

Dalībvalstis paredz pirmajā daļā minētajām juridiskajām personām pienākumu iesniegt kompetentajām iestādēm visu būtisko informāciju, lai ļautu šīm kompetentajām iestādēm līdz [OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši] izvērtēt, vai minētās juridiskās personas atbilst šīs direktīvas II sadaļas prasībām un, ja tā nav, kādi pasākumi būtu veicami, lai nodrošinātu atbilstību, vai arī ir piemērojama atļaujas atsaukšana.

Pirmajā daļā minētajām juridiskajām personām, kuras – atbilstoši kompetento iestāžu veiktajai pārbaudei – atbilst šīs direktīvas II sadaļā noteiktajām prasībām, piešķir atļauju, un tās iekļauj reģistrā. Ja minētās juridiskās personas neatbilst šīs direktīvas II sadaļā noteiktajām prasībām līdz [OP lūgums ievietot galīgo transponēšanas datumu + 6 mēneši], tām ir aizliegts emitēt elektronisko naudu."

\* Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva ... [ievietot pilnu nosaukumu] (OV L...).

\*\*

**100.a pants**  
**Regulas (ES) Nr. 1093/2010 grozījumi**

1. Regulas (ES) Nr. 1093/2010 1. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Iestāde rīkojas saskaņā ar pilnvarām, ko tai piešķir šī regula, un atbilstīgi Direktīvas 94/19/EK, Direktīvas 2002/87/EK, Regulas (EK) Nr. 1781/2006, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām (\*), Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību (\*\*), Direktīvas [MPD2] [OP lūgums ievietot direktīvas numuru pēc pieņemšanas], Direktīvas 2009/110/EK darbības jomai un, ciktāl minētie akti attiecas uz kredītiestādēm, finanšu iestādēm un tās uzraugošajām kompetentajām iestādēm, attiecīgajām daļām Direktīvā 2002/65/EK un Direktīvā 2005/60/EK, tostarp visām direktīvām, regulām un lēmumiem, kas pamatojas uz minētajiem aktiem, kā arī visiem turpmāk pieņemtajiem juridiski saistošajiem Savienības aktiem, ar ko nosaka iestādes uzdevumus. Iestāde rīkojas arī saskaņā ar Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2013 (\*\*\*).

2. Regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"finanšu iestādes" ir "kredītiestādes", kā noteikts Direktīvas 2006/48/EK 4. panta 1. punktā, "ieguldījumu sabiedrības", kā noteikts Direktīvas 2006/49/EK 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā, "finanšu konglomerāti", kā noteikts Direktīvas 2002/87/EK 2. panta 14. punktā, "maksājumu pakalpojumu sniedzēji", kā noteikts Direktīvas [MPD2] 4. panta 9. punktā [OP lūgums ievietot direktīvas numuru pēc pieņemšanas], un "elektroniskās naudas iestādes", kā noteikts Direktīvas 2009/110/EK 2. panta 1. punktā, izņemot attiecībā uz Direktīvu 2005/60/EK, kuras izpratnē "finanšu iestādes" ir kredītiestādes un finanšu iestādes, kā definēts minētās direktīvas 3. panta 1. un 2. punktā;

**101. pants**  
**Atcelšana**

Direktīva 2007/64/EK tiek atcelta no [OP lūgums ievietot datumu – nākamajā dienā pēc 102. panta 2. punkta pirmajā daļā noteiktās dienas].

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu II pielikumā.

**102. pants**  
**Transponēšana**

1. Līdz... <sup>+</sup>[divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā] dalībvalstis pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis nekavējoties dara Komisijai zināmus minēto aktu tekstus.
2. Dalībvalstis piemēro minētos noteikumus no ... <sup>++</sup> [divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā].  
  
Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.
3. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.
4. Atkāpjoties no 2. punkta, dalībvalstis nodrošina 87. panta 1., 1.a, 1.b un 1.d punktā minēto drošības pasākumu piemērošanu, kad pagājuši 18 mēneši, kopš stājušies spēkā 87.a pantā minētie regulatīvie tehniskie standarti.
5. Dalībvalstis piešķir atļaujas jauniem maksājumu pakalpojumu sniedzējiem, kuri piedāvā pakalpojumus, kas minēti I pielikuma 7. un 8. punktā, vai reģistrē tos, no dienas, kad stājas spēkā 87.a pantā minētie regulatīvie tehniskie standarti, saskaņā ar 4. punktu.
6. Dalībvalstis nodrošina to, ka līdz brīdim, kamēr atsevišķi kontu apkalpojoši maksājumu pakalpojumu sniedzēji ievēro 4. punktā minētos regulatīvos tehniskos standartus, viņi nedrīkst ļaunprātīgi izmantot savu neatbilstību, lai attiecībā uz kontiem, kurus viņi apkalpo, bloķētu vai kavētu maksājumu iniciēšanas un konta informācijas pakalpojumu lietošanu.

---

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot datumu - divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

<sup>++</sup> OV: lūgums ievietot datumu - divi gadi pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

### ***103. pants***

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

### ***104. pants***

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

## I PIELIKUMS

### MAKSĀJUMU PAKALPOJUMI (DEFINĪCIJA 4. PANTA 3) PUNKTĀ)

1. Pakalpojumi, kas ļauj ieskaitīt skaidru naudu maksājumu kontā, kā arī visas operācijas, kas vajadzīgas, lai maksājumu kontu varētu izmantot.
2. Pakalpojumi, kas ļauj izņemt skaidru naudu no maksājumu konta, kā arī visas operācijas, kas vajadzīgas, lai maksājumu kontu varētu izmantot.
3. Maksājumu darījumu veikšana, arī naudas līdzekļu pārskaitīšana lietotāja maksājumu pakalpojumu sniedzēja vai cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja atvērtā maksājumu kontā:
  - a) tieša debeta maksājumu, arī vienreizēju tieša debeta maksājumu veikšana,
  - b) maksājumu darījumu veikšana ar maksājumu kartēm vai līdzīgām ierīcēm,
  - c) kredīta pārskaitījumu, arī regulāru maksājumu uzdevumu veikšana.
4. Maksājumu darījumu veikšana, ja uz naudas līdzekļiem attiecas maksājumu pakalpojumu lietotāja kredītlīnija:
  - a) tieša debeta maksājumu, arī vienreizēju tieša debeta maksājumu veikšana,
  - b) maksājumu darījumu veikšana ar maksājumu kartēm vai līdzīgām ierīcēm,
  - c) kredīta pārskaitījumu, arī regulāru maksājumu uzdevumu veikšana.
5. Maksājumu instrumentu izdošana un/vai maksājumu darījumu pieņemšana.
6. Naudas pārvedumi.
7. Maksājumu iniciēšanas pakalpojumi.
8. Konta informācijas pakalpojumi.

## II PIELIKUMS

### ATBILSTĪBAS TABULA

|                                                          |                      |  |
|----------------------------------------------------------|----------------------|--|
| Šī direktīva                                             | Direktīva 2007/64/EK |  |
| 1. panta 1. punkts                                       | 1. panta 1. punkts   |  |
| 1. panta 2. punkts                                       | 1. panta 2. punkts   |  |
| 2. panta 1. punkts                                       | 2. panta 1. punkts   |  |
| 2. panta 2. punkts                                       | 2. panta 2. punkts   |  |
| 2. panta 3. punkts                                       | 2. panta 3. punkts   |  |
| 3. pants<br>o) punkts svītrots                           | 3. pants             |  |
| 4. pants<br>Pievienotās definīcijas                      | 4. pants             |  |
| 5. pants – pievienoti noteikumi par atļauju pieteikumiem | 5. pants             |  |
| 6. pants                                                 | 6. pants             |  |
| 7. panta 1. punkts                                       | 7. panta 1. punkts   |  |
| 7. panta 2. punkts                                       | 7. panta 2. punkts   |  |
| 7. panta 3. punkts                                       | 7. panta 3. punkts   |  |
| 8. panta 1. punkts                                       | 8. panta 1. punkts   |  |
| 8. panta 2. punkts                                       | 8. panta 2. punkts   |  |
| 8. panta 3. punkts                                       | 8. panta 3. punkts   |  |
| 9. panta 1. punkts                                       | 9. panta 1. punkts   |  |
| 9. panta 2. punkts<br>9. panta 3. un 4. punkts svītrots  | 9. panta 2. punkts   |  |
| 10. panta 1. punkts                                      | 10. panta 1. punkts  |  |
| 10. panta 2. punkts                                      | 10. panta 2. punkts  |  |
| 10. panta 3. punkts                                      | 10. panta 3. punkts  |  |
| 10. panta 4. punkts                                      | 10. panta 4. punkts  |  |
| 10. panta 5. punkts                                      | 10. panta 5. punkts  |  |
| 10. panta 6. punkts                                      | 10. panta 6. punkts  |  |
| 10. panta 7. punkts                                      | 10. panta 7. punkts  |  |
| 10. panta 8. punkts                                      | 10. panta 8. punkts  |  |
| 10. panta 9. punkts                                      | 10. panta 9. punkts  |  |
| 11. pants                                                | 11. pants            |  |
| 12. panta 1. punkts                                      | 12. panta 1. punkts  |  |
| 12. panta 2. punkts                                      | 12. panta 2. punkts  |  |
| 12. panta 3. punkts                                      | 12. panta 3. punkts  |  |
| 13. pants                                                | 13. pants            |  |
| 14. panta 1. punkts                                      |                      |  |
| 14. panta 2. punkts                                      |                      |  |
| 14. panta 3. punkts                                      |                      |  |
| 14. panta 4. punkts                                      |                      |  |
| 15. pants                                                | 14. pants            |  |

|                                                |                     |  |
|------------------------------------------------|---------------------|--|
| 16. panta 1. punkts                            | 15. panta 1. punkts |  |
| 16. panta 2. punkts                            | 15. panta 2. punkts |  |
| 16. panta 3. punkts                            | 15. panta 3. punkts |  |
| 16. panta 4. punkts                            | 15. panta 4. punkts |  |
| 17. panta 1. punkts                            | 16. panta 1. punkts |  |
| 17. panta 2. punkts                            | 16. panta 2. punkts |  |
| 17. panta 3. punkts                            |                     |  |
| 17. panta 4. punkts                            | 16. panta 3. punkts |  |
| 17. panta 5. punkts                            | 16. panta 4. punkts |  |
| 17. panta 6. punkts                            | 16. panta 5. punkts |  |
| 18. panta 1. punkts                            | 17. panta 1. punkts |  |
| 18. panta 2. punkts                            | 17. panta 2. punkts |  |
| 18. panta 3. punkts                            | 17. panta 3. punkts |  |
| 18. panta 4. punkts                            | 17. panta 4. punkts |  |
| 18. panta 5. punkts                            | 17. panta 5. punkts |  |
| 18. panta 6. punkts                            | 17. panta 6. punkts |  |
| 18. panta 7. punkts                            | 17. panta 7. punkts |  |
| 18. panta 8. punkts                            | 17. panta 8. punkts |  |
| 18. panta 9. punkts                            |                     |  |
| 19. panta 1. punkts                            | 18. panta 1. punkts |  |
| 19. panta 2. punkts                            | 18. panta 2. punkts |  |
| 20. pants                                      | 19. pants           |  |
| 21. panta 1. punkts                            | 20. panta 1. punkts |  |
| 21. panta 2. punkts                            | 20. panta 2. punkts |  |
| 21. panta 3. punkts                            | 20. panta 3. punkts |  |
| 21. panta 4. punkts                            | 20. panta 4. punkts |  |
| 21. panta 5. punkts                            | 20. panta 5. punkts |  |
| 22. panta 1. punkts                            | 21. panta 1. punkts |  |
| 22. panta 2. punkts                            | 21. panta 2. punkts |  |
| 22. panta 3. punkts                            | 21. panta 3. punkts |  |
| 23. panta 1. punkts                            | 22. panta 1. punkts |  |
| 23. panta 2. punkts                            | 22. panta 2. punkts |  |
| 23. panta 3. punkts                            | 22. panta 3. punkts |  |
| 24. panta 1. punkts                            | 23. panta 1. punkts |  |
| 24. panta 2. punkts                            | 23. panta 2. punkts |  |
| 25. panta 1. punkts                            | 24. panta 1. punkts |  |
| 25. panta 2. punkta d) apakšpunkts<br>svītrots | 24. panta 2. punkts |  |

|                                                |                     |  |
|------------------------------------------------|---------------------|--|
| 26. panta 1. punkts                            | 25. panta 1. punkts |  |
| 26. panta 2. punkts                            | 25. panta 2. punkts |  |
| 26. panta 3. punkts                            | 25. panta 3. punkts |  |
| 26. panta 4. punkts                            | 25. panta 4. punkts |  |
| 26. panta 5. punkts                            | 25. panta 5. punkts |  |
| 26. panta 6. punkts                            |                     |  |
| 26. panta 7. punkts                            |                     |  |
| 26. panta 8. punkts                            |                     |  |
| 26. panta 9. punkts                            |                     |  |
| 27. panta 1. punkts                            | 26. panta 1. punkts |  |
| 27. panta 2. punkts                            | 26. panta 2. punkts |  |
| 27. panta 3. punkts                            | 26. panta 3. punkts |  |
| 27. panta 4. punkts                            | 26. panta 4. punkts |  |
| 27. panta 5. punkts                            | 26. panta 5. punkts |  |
| 27. panta 6. punkts                            | 26. panta 6. punkts |  |
| 28. pants                                      | 27. pants           |  |
| 29. panta 1. punkts                            | 28. panta 1. punkts |  |
| 29. panta 2. punkta c) apakšpunkts<br>svītrots | 28. panta 2. punkts |  |
| 30. panta 1. punkts                            | 29. pants           |  |
| 30. panta 2. punkts                            |                     |  |
| 31. panta 1. punkts                            | 30. panta 1. punkts |  |
| 31. panta 2. punkts                            | 30. panta 2. punkts |  |
| 31. panta 3. punkts                            | 30. panta 3. punkts |  |
| 32. pants                                      | 31. pants           |  |
| 33. panta 1. punkts                            | 32. panta 1. punkts |  |
| 33. panta 2. punkts                            | 32. panta 2. punkts |  |
| 33. panta 3. punkts                            | 32. panta 3. punkts |  |
| 34. pants                                      | 33. pants           |  |
| 35. panta 1. punkts                            | 34. panta 1. punkts |  |
| 35. panta 2. punkts                            | 34. panta 2. punkts |  |
| 36. panta 1. punkts                            | 35. panta 1. punkts |  |
| 36. panta 2. punkts                            | 35. panta 2. punkts |  |
| 37. panta 1. punkts                            | 36. panta 1. punkts |  |
| 37. panta 2. punkts                            | 36. panta 2. punkts |  |
| 37. panta 3. punkts                            | 36. panta 3. punkts |  |
| 38. panta 1. punkts                            | 37. panta 1. punkts |  |
| 38. panta 2. punkts                            |                     |  |

|                      |                     |  |
|----------------------|---------------------|--|
| 38. panta 3. punkts  | 37. panta 2. punkts |  |
| 39. pants            |                     |  |
| 40. pants            |                     |  |
| 41. pants            | 38. pants           |  |
| 42. pants            | 39. pants           |  |
| 43. pants            | 40. pants           |  |
| 44. panta 1. punkts  | 41. panta 1. punkts |  |
| 44. panta 2. punkts  | 41. panta 2. punkts |  |
| 44. panta 3. punkts  | 41. panta 3. punkts |  |
| 45. panta 1. punkts  | 42. panta 1. punkts |  |
| 45. panta 2. punkts  | 42. panta 2. punkts |  |
| 45. panta 3. punkts  | 42. panta 3. punkts |  |
| 45. panta 4. punkts  | 42. panta 4. punkts |  |
| 45. panta 5. punkts  | 42. panta 5. punkts |  |
| 45. panta 6. punkts  | 42. panta 6. punkts |  |
| 45. panta 7. punkts  | 42. panta 7. punkts |  |
| 46. pants            | 43. pants           |  |
| 47. panta 1. punkts  | 44. panta 1. punkts |  |
| 47. panta 2. punkts  | 44. panta 2. punkts |  |
| 47. panta 3. punkts  | 44. panta 3. punkts |  |
| 48. panta 1. punkts  | 45. panta 1. punkts |  |
| 48. panta 2. punkts  | 45. panta 2. punkts |  |
| 48. panta 3. punkts  | 45. panta 3. punkts |  |
| 48. panta 4. punkts  | 45. panta 4. punkts |  |
| 48. panta 5. punkts  | 45. panta 5. punkts |  |
| 48. panta 6. punkts  | 45. panta 6. punkts |  |
| 49. pants            | 46. pants           |  |
| 50. panta 1. punkts  | 47. panta 1. punkts |  |
| 50. panta 2. punkts  | 47. panta 2. punkts |  |
| 50. panta 3. punkts  | 47. panta 3. punkts |  |
| 51. panta 1. punkts  | 48. panta 1. punkts |  |
| 51. panta 2. punkts  | 48. panta 2. punkts |  |
| 51. panta 3. punkts. | 48. panta 3. punkts |  |
| 52. panta 1. punkts  | 49. panta 1. punkts |  |
| 52. panta 2. punkts  | 49. panta 2. punkts |  |
| 53. panta 1. punkts  | 50. panta 1. punkts |  |
| 53. panta 2. punkts  | 50. panta 2. punkts |  |

|                     |                     |  |
|---------------------|---------------------|--|
| 54. panta 1. punkts | 51. panta 1. punkts |  |
| 54. panta 2. punkts | 51. panta 2. punkts |  |
| 54. panta 3. punkts | 51. panta 3. punkts |  |
| 54. panta 4. punkts | 51. panta 4. punkts |  |
| 55. panta 1. punkts | 52. panta 1. punkts |  |
| 55. panta 2. punkts | 52. panta 2. punkts |  |
| 55. panta 3. punkts | 52. panta 3. punkts |  |
| 55. panta 4. punkts |                     |  |
| 56. panta 1. punkts | 53. panta 1. punkts |  |
| 56. panta 2. punkts | 53. panta 2. punkts |  |
| 56. panta 3. punkts | 53. panta 3. punkts |  |
| 57. panta 1. punkts | 54. panta 1. punkts |  |
| 57. panta 2. punkts | 54. panta 2. punkts |  |
| 57. panta 3. punkts | 54. panta 3. punkts |  |
| 57. panta 4. punkts | 54. panta 4. punkts |  |
| 58. panta 1. punkts |                     |  |
| 58. panta 2. punkts |                     |  |
| 58. panta 3. punkts |                     |  |
| 58. panta 4. punkts |                     |  |
| 59. panta 1. punkts |                     |  |
| 59. panta 2. punkts |                     |  |
| 59. panta 3. punkts |                     |  |
| 60. panta 1. punkts | 55. panta 1. punkts |  |
| 60. panta 2. punkts | 55. panta 2. punkts |  |
| 60. panta 3. punkts | 55. panta 3. punkts |  |
| 60. panta 4. punkts | 55. panta 4. punkts |  |
| 61. panta 1. punkts | 56. panta 1. punkts |  |
| 61. panta 2. punkts | 56. panta 2. punkts |  |
| 62. panta 1. punkts | 57. panta 1. punkts |  |
| 62. panta 2. punkts | 57. panta 2. punkts |  |
| 63. panta 1. punkts | 58. pants           |  |
| 63. panta 2. punkts |                     |  |
| 64. panta 1. punkts | 59. panta 1. punkts |  |
| 64. panta 2. punkts | 59. panta 2. punkts |  |
| 65. panta 1. punkts | 60. panta 1. punkts |  |
| 65. panta 2. punkts |                     |  |
| 65. panta 3. punkts | 60. panta 2. punkts |  |

|                     |                           |  |
|---------------------|---------------------------|--|
| 66. panta 1. punkts | 61. panta 1. un 2. punkts |  |
| 66. panta 2. punkts | 61. panta 4. un 5. punkts |  |
| 67. panta 1. punkts | 62. panta 1. punkts       |  |
| 67. panta 2. punkts | 62. panta 2. punkts       |  |
| 67. panta 3. punkts | 62. panta 3. punkts       |  |
| 68. panta 1. punkts | 63. panta 1. punkts       |  |
| 68. panta 2. punkts | 63. panta 2. punkts       |  |
| 69. panta 1. punkts | 64. panta 1. punkts       |  |
| 69. panta 2. punkts | 64. panta 2. punkts       |  |
| 70. panta 1. punkts | 65. panta 1. punkts       |  |
| 70. panta 2. punkts | 65. panta 2. punkts       |  |
| 70. panta 3. punkts | 65. panta 3. punkts       |  |
| 71. panta 1. punkts | 66. panta 1. punkts       |  |
| 71. panta 2. punkts | 66. panta 2. punkts       |  |
| 71. panta 3. punkts | 66. panta 3. punkts       |  |
| 71. panta 4. punkts | 66. panta 4. punkts       |  |
| 71. panta 5. punkts | 66. panta 5. punkts       |  |
| 72. panta 1. punkts | 67. panta 1. punkts       |  |
| 72. panta 2. punkts | 67. panta 2. punkts       |  |
| 72. panta 3. punkts | 67. panta 3. punkts       |  |
| 73. panta 1. punkts | 68. panta 1. punkts       |  |
| 73. panta 2. punkts | 68. panta 2. punkts       |  |
| 74. panta 1. punkts | 69. panta 1. punkts       |  |
| 74. panta 2. punkts | 69. panta 2. punkts       |  |
| 74. panta 3. punkts | 69. panta 3. punkts       |  |
| 75. pants           | 70. pants                 |  |
| 76. pants           | 71. pants                 |  |
| 77. pants           | 72. pants                 |  |
| 78. panta 1. punkts | 73. panta 1. punkts       |  |
| 78. panta 2. punkts | 73. panta 2. punkts       |  |
| 79. panta 1. punkts | 74. panta 1. punkts       |  |
| 79. panta 2. punkts | 74. panta 2. punkts       |  |
| 79. panta 3. punkts | 74. panta 2. punkts       |  |
| 79. panta 4. punkts | 74. panta 2. punkts       |  |
| 79. panta 5. punkts | 74. panta 3. punkts       |  |
| 80. panta 1. punkts | 75. panta 1. punkts       |  |
| 80. panta 2. punkts | 75. panta 2. punkts       |  |

|                     |                     |  |
|---------------------|---------------------|--|
| 80. panta 3. punkts | 75. panta 3. punkts |  |
| 81. pants           | 76. pants           |  |
| 82. panta 1. punkts | 77. panta 1. punkts |  |
| 82. panta 2. punkts | 77. panta 2. punkts |  |
| 83. pants           | 78. pants           |  |
| 84. pants           | 79. pants           |  |
| 85. panta 1. punkts |                     |  |
| 85. panta 2. punkts |                     |  |
| 85. panta 3. punkts |                     |  |
| 85. panta 4. punkts |                     |  |
| 86. panta 1. punkts |                     |  |
| 86. panta 2. punkts |                     |  |
| 86. panta 3. punkts |                     |  |
| 86. panta 4. punkts |                     |  |
| 87. panta 1. punkts |                     |  |
| 87. panta 2. punkts |                     |  |
| 87. panta 3. punkts |                     |  |
| 88. panta 1. punkts | 80. panta 1. punkts |  |
| 88. panta 2. punkts | 80. panta 2. punkts |  |
| 89. panta 1. punkts |                     |  |
| 89. panta 2. punkts |                     |  |
| 89. panta 3. punkts | 82. panta 2. punkts |  |
| 89. panta 4. punkts |                     |  |
| 90. panta 1. punkts |                     |  |
| 90. panta 2. punkts |                     |  |
| 90. panta 3. punkts |                     |  |
| 91. panta 1. punkts | 83. panta 1. punkts |  |
| 91. panta 2. punkts | 83. panta 2. punkts |  |
| 92. panta 1. punkts |                     |  |
| 92. panta 2. punkts |                     |  |
| 93. pants           | 84. pants           |  |
| 94. panta 1. punkts |                     |  |
| 94. panta 2. punkts |                     |  |
| 94. panta 3. punkts |                     |  |
| 94. panta 4. punkts |                     |  |
| 94. panta 5. punkts |                     |  |
| 95. panta 1. punkts | 86. panta 1. punkts |  |

|                      |                     |  |
|----------------------|---------------------|--|
| 95. panta 2. punkts  | 86. panta 2. punkts |  |
| 95. panta 3. punkts  | 86. panta 3. punkts |  |
| 96. pants            | 87. pants           |  |
| 97. pants            | 88. pants           |  |
| 98. panta 1. punkts  |                     |  |
| 98. panta 2. punkts  |                     |  |
| 99. panta 1. punkts  |                     |  |
| 99. panta 2. punkts  |                     |  |
|                      |                     |  |
| 101. pants           |                     |  |
| 102. panta 1. punkts | 94. panta 1. punkts |  |
| 102. panta 2. punkts | 94. panta 1. punkts |  |
| 102. panta 3. punkts | 94. panta 2. punkts |  |
| 103. pants           | 95. pants           |  |
| 104. pants           | 96. pants           |  |
| I PIELIKUMS          | Pielikums           |  |

---